The GLEANER

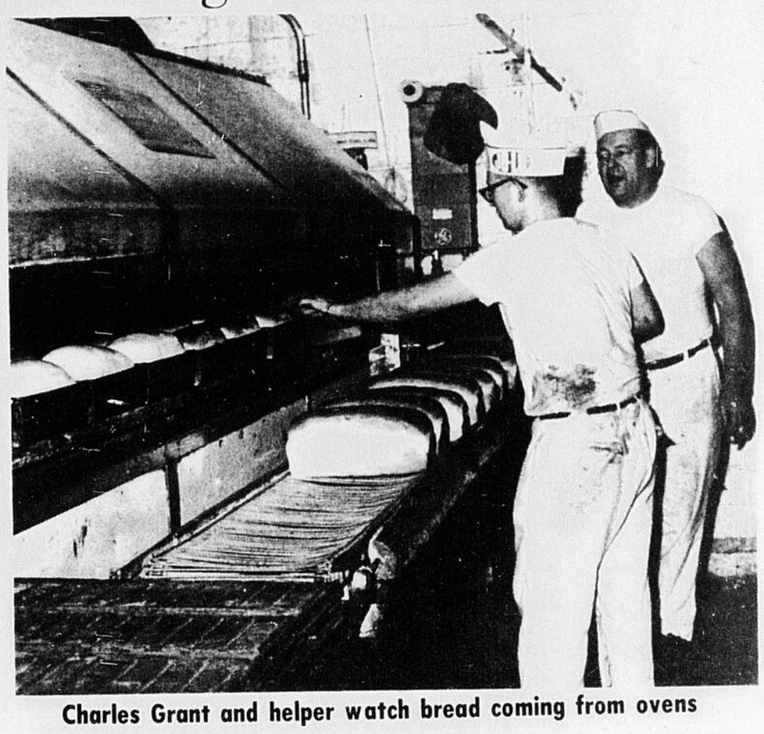
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

110th YEAR | HUNTINGDON, QUEBEC | JANUARY 3, 1973 | 15c per copy | 14 Pages

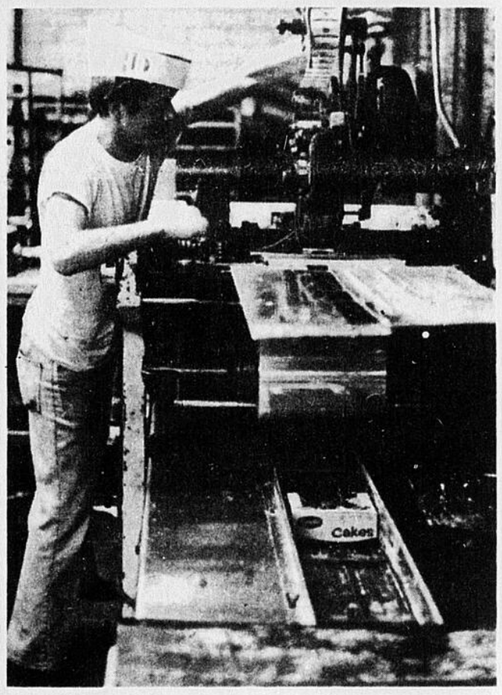
Bill may save remaining small bakeries



Beverly Jamieson of Athelstan



Charles Grant and helper watch bread coming from ovens



Ron Dineen working cake-wrapping machine

Grant's one of three in Chateauguay Valley

Reprieve and possible salvation for the province's remaining independent and small bakeries is in the making.

The Hon. Guy St-Pierre, Minister of Industry and Commerce, has introduced a bill in the National Assembly permitting the government to set a minimum price for bread.

A 30-day waiting period before the bill can take effect is mandatory so that concerned groups can present their views. The legislation resulted from a provincial government study which revealed that large bakeries and supermarkets were selling bread at a loss in order to attract customers.

The study was undertaken much too late to benefit some 650 independent bakeries in the province. Approximately a decade ago there were 850 small bakeries in operation, of which only 200 are solvent today.

The mushrooming industrial City of Valleyfield had no less than ten independent bakeries in the late 1950s. Today there is one.

Apart from Grant's in Huntingdon, only two other small bakeries exist in the Chateauguay Valley, at St. Antoine-Abbé and Fortin Freres at Hemmingford.

Others which went out of business, presumably because of bread being the main loss-leader in supermarkets, include Ste-Barbe, St-Anicet, St-Chrysostome, Ormstown.

Most loaves today are produced under automated conditions and on a production line basis. It is a matter of taste whether or not quality has improved.

(continued on page 2)

Loss leaders

Bread is rarely offered as a loss leader in Huntingdon and district stores. It is sold below cost, though, from time to time in some Valleyfield supermarkets.

Nor is bread the only grocery loss leader item. Sugar was recently offered by some supermarkets at 94-96 cents a 10-pound package. This is about 25 cents less than any merchant can buy it for, anywhere in Eastern Canada.

Huntingdon couple married 65 years

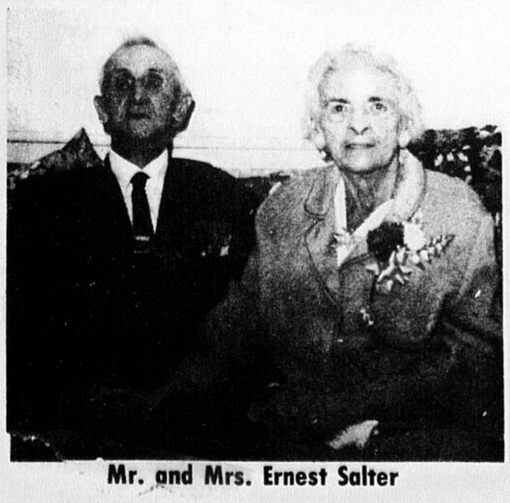
Two of Huntingdon County's senior citizens, Mr. and Mrs. Ernest Salter, celebrated their 65th wedding anniversary last week.

The event was marked by an At Home at their present residence, 71 Chateauguay St. in Huntingdon. The couple farmed on the 1st Concession of Elgin Township for nearly 60 years.

Mr. Salter, who was 93 on his last birthday, June 15, and Mrs. Salter, who was 91 last September, are both spry for their years. They greeted old friends who visited them December 26 with keen recollection of past events.

The couple particularly enjoyed having with them for the party two of their sons, Mayor Graham Salter of Elgin Township, and Eric, who like his brother, farms in Elgin. A daughter Elsi (Mrs. Fergus McPherson) lives in Three Rivers. Two other daughters, Marjorie and Connie, and a son William predeceased their parents.

(continued on page 3)



Mr. and Mrs. Ernest Salter

Happy 1973

As this is our first issue of 1973, we take this opportunity of wishing all our readers, advertisers and friends a very Happy New Year.

We hope that everything will go well with you in 1973, and that the coming 12 months will bring you health, happiness and prosperity.

And we of The Gleaner family thank you all very much for the many good wishes we have received over the holiday season.

Campsites underway

The service building and campsites for the Brighton, Ont., "Kampground of America" are under construction in preparation for the 1973 season, Fred Anderson, camp owner, announced this week. Mr. Anderson is former president of Cleyn & Tinker Ltd., Huntingdon.

The Brighton KOA is on the north side of Highway 401 half a mile west of the Brighton exit. (Brighton is between Trenton and Coburg, Ont.)

The project is attuned to the wants of the new generation of pampered campers. The Brighton campground will have many of the aspects of a comfortable, second home. It will offer travelers full-service utility hookups for their camping vehicles, picnic tables, fireplaces, a family lounge and recreation area, according to campground owner Anderson. The campground development

(continued on page 14)

Huntingdon's town hall officially opens Jan. 7

Huntingdon's recently completed civic building will be officially inaugurated January 7. The town council has extended an open invitation to the public to attend the official opening and see inside of the building from 2 to 4 p.m.

The opening ceremony is a belated one. Work at the Prince Street site was slated to end in August but innumerable delays kept men working until a few weeks ago.

Cost also exceeded expectations. The original figure to build the joint fire station, police station and townhall building was estimated to be $156,000 but actual cost stretched to between $180,000 and $185,000.

Plans for the erection of the building got off the ground shortly after the election of Notary Claude Pilon as Huntingdon's mayor in November of 1971.

Mayor Pilon and his six-man council were prompted to make the major expenditure for a variety of reasons:

The fire department was up in arms about their cramped facilities and the police were expressing discontent over their working environment as well. Centralization of the town's administrative services was another major consideration. Prior to the present time council met in the County Building on King street; the secretary had an office on Prince Street; the police chief's office was at another site a distance from the police station.

In the new complex the fire department has been allocated a spacious garage, a meeting room and a basement hall for recreational use.

The chief of police, Joffre L'Heureux, has a private office and the department has a large office with a reception area, a smaller room for questioning suspects, two prison cells and a kitchenette.

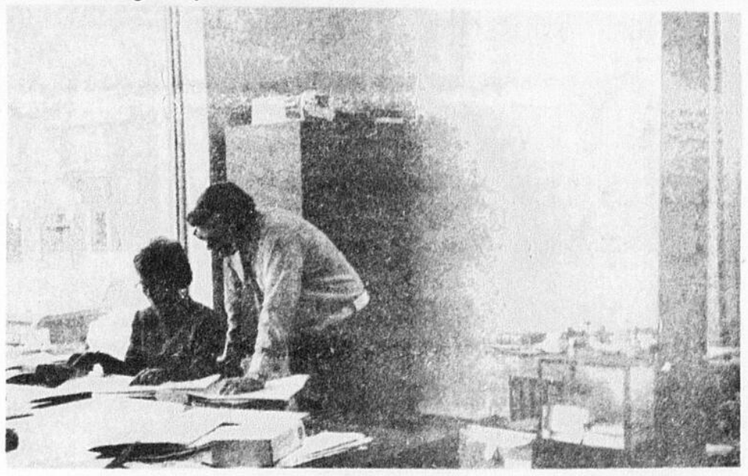
The town secretary-treasurer's area includes a large outer office and a smaller private office.

Council chambers, the mayor's office, a spare office, a number of large storage closets and bathrooms make up the rest of the interior.

The original fire station was incorporated into the structure. Extensive modifications were made to the interior and exterior so that the building is hardly recognizable as the fire station it once was. It measures 28' by 60' and has two storeys. The ground level addition to the original building is 119' long and 46' wide and houses the police and fire departments.



Huntingdon police chief Joffre L'Heureux in his new office



Town secretary Richard Alary's office in the new building

The year 1972 in review as we saw it in The Gleaner

January

1 - First baby born in the district in the New Year came into the world via Barrie Memorial Hospital at 7 p.m. on New Year's Day. He weighed six pounds 11 ounces and was the son of Mr. and Mrs. André Rousseau of St. Bernard de Lacolle.

1 - A nine-year-old St. Regis lad, David Gregory, was the first snowmobile victim of the year. He was seriously injured when the machine he was driving collided with a car on St. Regis road.

1- Visiting privileges at Huntingdon County Hospital were suspended due to a flu outbreak.

4 - Huntingdon Council unanimously approved plans for a new municipal building, to cost approximately $110,000.

5- Msgr. Joseph Arsène David marked the 60th anniversary of his ordination as a priest.

8- Two unidentified Valleyfield men were taken to hospital suffering shotgun wounds after a Donnybrook at Hôtel du Vieux Moulin at Ormstown.

10 - The first of a series of information meetings about a government-operated community service centre was held in Knights of Columbus Hall.

10- Huntingdon minor hockey league season opened with Director Grant Hawley dropping the puck in a game at the Huntingdon County War Memorial Arena. The opening game was a bantam encounter between Leonard Latulipe's Reds and Bruno Derepentigny's Blues, resulting in a 5-1 victory for the latter.

13- Three unoccupied summer homes in the Davignon Park area of Herdman were destroyed by fire before the Hinchinbrooke brigade under Chief Dan Tully could get to the scene.

15- Eight Ormstown Wolf Cubs and their leader, George McKell, escaped without injury when their tent caught fire during a winter campout.

18- An organization meeting was held concerning the establishment of a home for the elderly in Huntingdon area, and Jean-Marie Daigle was elected president.

19 - A committee representing several Presbyterian churches in the Chateauguay Valley released a report showing that the Chateauguay River was for the most part an open sewer. The report, covering a survey made in the previous summer, said at least a million gallons a day of untreated sewage is dumped into the river.

19- About 150 people attended a public meeting at C.V.R. concerning drugs and drug abuse by young people.

24 - Ron Brand of Montreal Expos was speaker at the weekly meeting of the Rotary Club.

24 - Stanley J. Reid was elected president of Huntingdon Agricultural Society, Division A, which conducts the Huntingdon Fair.

26 - Huntingdon's Police and Fire Chief, Joffre L'Heureux, presented his annual report. It showed there was a decline in crime statistics, but an increase of those for fire.

26 - Mrs. Allan Hooker was elected president of the Chateauguay Valley Association for the Mentally Retarded.

28 - A 3½-year-old boy, Harold Radojkovic, was burned to death when the home of his parents, Mr. and Mrs. Blagole Radojkovic, Sodom road, St. Agnes, was destroyed by fire.

Cash taken in robbery

A break-in at Grant's Bakery, 51 Roosevelt Street, discovered the night of December 26 is thought to have occurred over the Christmas weekend, according to the Huntingdon municipal police. Entry was made by breaking a window and then unlatching it. An unspecified but small amount of cash was taken. Sergeant Philip Cardinal is investigating.

February

2 - It was reported that the new Huntingdon County Hospital would have between 20 and 25 beds.

2 - A former Huntingdon girl, now Mrs. Lee Tobin, won her second Quebec ladies' curling championship in three years. Mrs. Tobin, skip of the Caledonia, Montreal, rink, is the former Eileen Herdman, and went to school in Athelstan.

7- Provincial government authorities agreed to grant Huntingdon 40 percent of the cost of a new combination fire station, police station and civic headquarters. A bylaw allowing Huntingdon to spend $115,000 on the project was passed without objection after Mayor Pilon explained a grant would be available to pay part of the cost.

9- Announcement was made that plans for a home for the elderly in the Huntingdon area had been given a new lease on life. A new committee had been appointed, sites were being studied and a representative of Ormstown was invited to join the board.

11- A $500,000 investment in Quebec's apple cider industry was announced by Cellier St. Bernard, Inc. The Quebec Liquor Corporation granted the company a permit to produce and distribute cider. The plant is situated in Hemmingford.

11- The Dewittville Winter Carnival, sponsored by the Dewittville Women's Institute, attracted a good crowd of children, parents and friends from the surrounding district.

11- Two unexplained explosions preceded a fire which took the lives of Gérald Parent, 54, and his wife, the former Lauria McDermott, aged 51, on Borden street in Ormstown. Chief Ivan Barrington said the house was burning fiercely when the department arrived and he was unable to enter the building until the flames had been quenched.

14- There is not only malnutrition among some children attending Huntingdon Academy, but starvation, David C. D'Aoust, principal, told the Huntingdon Rotary Club. The speaker mentioned homes in Dundee and Herdman where, he said, conditions were pitiful. He added that people didn't have to leave the boundaries of the Town of Huntingdon to find equally shocking conditions.

16- Announcement was made of the retirement of C. W. Duncan, one of the Huntingdon area's best-known customs officers, after more than 30 years of service with the federal government.

18 - This was kick-off day for the Knights of Columbus carnival in Huntingdon. It opened with a torchlight parade of snowmobiles, and there was broomball, skating, a dinner and the election of a carnival queen, Miss Francine Lavallée.

23- Announcement was made that a Huntingdon County man, Peter G. Hunziker, of Trout River, had been elected president of the Quebec Aberdeen-Angus Association.

23- Liliane Leduc, St. Anicet, was named winner of the Junior Judging All Canadian contest, sponsored by the Holstein-Freisian Association of Canada.

23- Prime Minister Trudeau announced that Ian Watson, local M.P. had been named parliamentary secretary to Hon. Herb Gray, minister of national revenue.

28 - A collision involving a school bus and a compact car on the 3rd concession road in the Township of Elgin resulted in the death of Romeo Daigneault, 54, of Huntingdon. He left a large family.

28 - The Ital Knit plant at the Cleyn & Tinker complex is now operating around the clock producing plain and fancy knits for the men's clothing industry.

29 - Plans were proceeding for a popular revue at C.V.R. auditorium in Ormstown with proceeds to go to the Huntingdon Civic Centre. The revue, Once More with

(continued on page 14)



C.V.R. students Connie Stowell, Kevin McNamara, Mildred McKell and Heather Coffin were among a group of students who helped sort canned goods for distribution to area poor families for Christmas.

This and That in Town

WE WON'T VOUCH FOR THE STORY - but this is the way it was told to us: It seems that a clergyman in this district is human enough to enjoy a little nip now and again, so a parishioner sent him a bottle of cherry brandy for Christmas. At a church Christmas party the minister graciously thanked parishioners for Christmas remembrances to himself and his wife, but was a little reticent to mention booze on such an occasion. He solved the problem with a true Christian comment: "I must acknowledge also the kind gift of fruit, but what I appreciate most is the spirit in which it was given".

ANDRE BILLETTE'S HONEY - the year 1972 was a lean one for honey producers but we can assure Gleaner readers that the crop produced by Mr. André Billette, Ridge Rd., Huntingdon, is the best we have ever eaten. Light amber, it is smooth, delicious.. and, most important, pure. Unprocessed honey is a natural food and in great demand. It is unfortunate that the past summer was so wet because the bees just weren't afforded either the blossoms or the hours required for a good crop. Frankly, we used to think unprocessed honey was strong, but the pure product produced by apiarist André Billette is mild.. and truly delicious.

ALFRED DUROCHER - retired barber in Ourtown - has sold his home on Glenview Crescent to Mr. André Delaronde. Fred retains possession until spring. His latest acquisition is a truly magnificent mobile home. A foundation for this fully furnished home will be built in the spring at which time he plans to landscape his large lot.

FRED ANDERSON - Cleyn & Tinker Ltd. executive - tells us that his KOA Brighton is progressing on schedule. The main building has been erected and most of the underground electrical and plumbing hook-ups completed for 102 campsites. Rough work for the heated swimming pool has been completed and as soon as spring weather permits, this project will also be made ready for use. Roads throughout the 15-acre campsite will be started as soon as the snow disappears.

RIGHT NOW - the owner of KOA Brighton is looking for a couple, perhaps university teachers, whose present work situation will dovetail between May and October, or a retired couple accustomed to meeting the public and who probably spend their winters in Florida, for managerial positions. The husband and wife team would have their own apartment in the main building... the man willing to assume some handyman duties which are expected in the first year of operation and his wife capable of bookekeeping, etc. Either or both must be capable of driving a car of course, as there will be banking, mailing, etc. which will require daily visits into Brighton. If this sounds interesting to any of our readers, we suggest they write Mr. Anderson stating qualifications, etc.

CONGRATULATIONS - to Donald Caldwell, son of Mr. and Mrs. John A. Caldwell of Henderson St., Huntingdon. Don has been promoted to a senior position with the Royal Bank of Canada at Head Office in Toronto. He was formerly manager at several branches including Halifax, Brockville, St. Catharines. He and his family now reside in the rapidly expanding Mississauga area north of Toronto.

THE SNOWMOBILE RACES - sponsored by Lawrence Prevost on Sunday near his Route 52 place of business, were a great success. See next week's Gleaner for a list of winners.

THE McCOY BROS. MAY BE HAPPY - now that their apartments are nearing completion, but Huntingdonians still miss that old store on the corner.

CHATEAUGAY, N.Y. - a new drug store is now open in Thattown and the pharmacist is Mr. Nicholas J. Cincotta. He is a graduate of Albany College of Pharmacy, class of '66. His wife Anne is a registered nurse. The couple's four children are Mark 9, Dianne 8, Melissa 4 years and Eric, two. The long-awaited parmacy offers a full range of services and store hours are 9 a.m. to 6 p.m. Monday through Friday, 9 a.m. to 1 p.m. Saturdays.

EVERY HOLIDAY SEASON - private homes, business places, churches and even streets come alive with Christmas decorations. It's a wonderful, heart-warming sight.

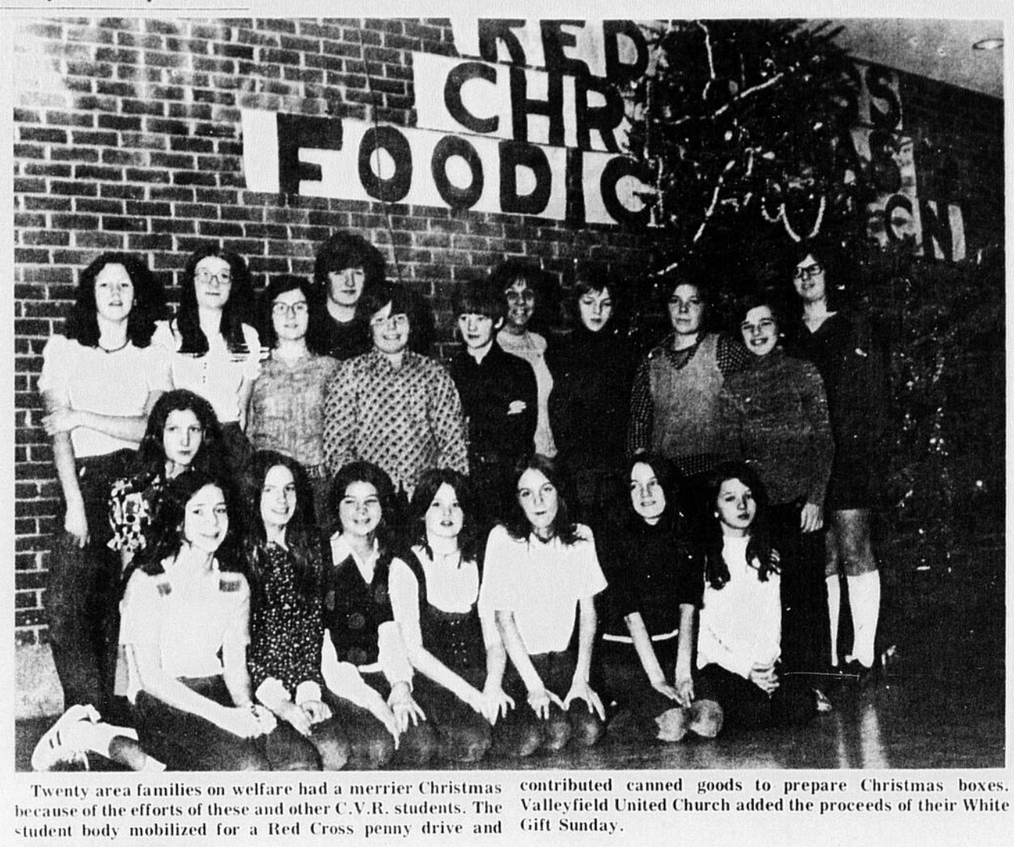
BUT EVERY YEAR - thieves steal outdoor lights and other decorations and we know a number of people who no longer attempt to decorate for that very reason.

AT ROCKBURN PRESBYTERIAN CHURCH - two evergreen trees that grow on either side of the main entrance were beautifully decorated this year. Many people, including the young and not so young, admired the colorful sight. All was well on the Friday evening before Christmas, but by Saturday evening the decorations were gone. Stolen.

NOW ANYONE - who would steal Christmas decorations - especially those adorning church property - would steal anything else if given half a chance. We think that whoever stole the lights from the Rockburn Presbyterian Church trees rates 'the meanest area thief in 1972' award.

WE SERIOUSLY DOUBT - if such thieves steal festive lights to decorate their own homes. Surely nobody would be that low. Popular belief is that the sets are taken to a fence and sold or traded for something less obvious. Probably a bottle or two of holiday cheer.

SUCH PEOPLE - certainly lack the spirit of Christmas. Certainly the Commandment 'Thou shalt not steal" means nothing to them, therefore neither does Christianity. The community would be better without such individuals.



Twenty area families on welfare had a merrier Christmas because of the efforts of these and other C.V.R. students. The student body mobilized for a Red Cross penny drive and contributed canned goods to prepare Christmas boxes. Valleyfield United Church added the proceeds of their White Gift Sunday.

Grant's Bakery

(continued from page 1)

Certainly the days of the crisp, brown crust are gone

In Huntingdon, Grant's Bakery has grown from a small basement operation on Fairview Road when the late Henry Grant and family moved here from Lennoxville in 1930 to its present site at the corner of Lake and Roosevelt Sts. and 17,000 sq. ft. of floor space. Automated, modern machinery has replaced the hand utensils of yesteryears but Charles Grant, the main cog in the family-owned business, has maintained a consistency in his chief product that is as close to the old-fashioned type one can find anywhere.

"Besides maintaining quality, it has been necessary to produce more than bread alone," he told a Gleaner reporter, pointing to a wide variety of specialty breads, cakes, doughnuts and pastries. Grant's are well known for wedding cakes, both beautiful in design and delicious to the palate, as well as their renowned holiday fruit cake which again this year increased in demand as it has for the past 30 or more Christmas and New Year seasons.

The Ormstown Lions Club and other service clubs offering fruit cakes for sale at this season to raise funds have been buying Grant's fruit cakes for years and it is doubtful if the many satisfied buyers would now settle for anything less.

"We expanded into the catering business a few years ago and now supply bread, rolls, cakes, pastry, pizzas and other products to several schools in Montreal as well as Ecole Polyvalente Arthur Pigeon in Huntingdon and CVR in Ormstown" Mr. Grand said.

He is of two minds about the proposed minimum-price legislation. On the one hand, he points out, it may raise the cost of living temporarily in some cases. On the other, it will help keep the smaller independent bakers in business.

"This can only help the consumer in the long run" said Mr. Grant. "History has shown that when the smaller bakers are driven out of business altogether in any particular area, the big operators are able to raise their prices."

Mr. Grant feels that the minimum price may be set at roughly a cent an ounce. Ordinary bread comes in 20 and 24-ounce loaves, so the lowest price at which bread could be sold would be 20 or 24 cents.

This is well below the "regular" price of brand-name bread, which sells at 34 to 36 cents a 24-ounce loaf. The giant bakers selling at this price include General Bakeries, Weston and Canada Bread.

"We're not afraid of regular prices," Mr. Grant explained "We can compete with anyone on a fair basis; it's the loss-leader aspect we object to. Some of those big fellows give it away, that's what hurts. Why, bread has been offered in supermarkets as low as nine cents a loaf."

The Huntingdon baker went on to say that the average price of bread in the United States today was 45.7 cents a loaf, "and their ingredient costs are very close to ours.

Grant's's is a family-owned concern - "we're not even incorporated" The only partners in the enterprise are Charles and Gordon Grant, brothers, and Richard, son of Charles.

About half their volume is in bread, and the remainder in cakes and pastries. "If we were only in bread we would have been out of business a long time ago." The bakery sells throughout the Chateauguay Valley.

Hemmingford
Guild elects officers

The monthly meeting of the St. Andrew's Presbyterian Ladies Guild was held on December 13 at the home of Mrs. J. Robertson. The worship period opened with the carol, "O Come all ye Faithful" and the Bible reading was on the birth of Christ taken from Matthew 2 and read in unison by all the members. The words, "No Room" and their implication was meditated upon by the members and worship ended with the carol 'Silent Night' and prayer.

Twelve members answered the roll call. The minutes of the previous meeting were read and approved. It was reported that a box of clothing and good toys had been taken in to Tyndale House. A circular letter from Tyndale House was passed round for all to read.

The Work Committee reported that several articles, left over from the booth, had been sold. Cards had been sent to sick and shut-ins.

It was agreed that gifts brought in on December 24, 'White Gift Sunday', will go to Tyndale House.

Annual reports were then presented by the president, secretary and treasurer. Outlining the year's activities the president spoke of the various fund-raising activities which had taken place such as the suppers, refreshments at the Apple Festival and social occasions especially the Centennial Day. The sale of commemorative plates had been most successful, and she added, there were still plates available. The president thanked the retiring officers for their support during the past two years and wished to pay a special tribute to three officers who had been outstanding in their work for the Guild. They were Mrs. Andrew Somerville who had served as treasurer for the past six years, Mrs. Kenneth Bachelder, worship convener for all but two of the years the Guild had been in existence and Mrs. Hazel Brown, secretary for the past four years.

The nominating committee then presented their slate of officers for the years 1973-74. There being no nominations from the floor the presented slate unanimously was accepted. Officers for the coming year are:- past president, Mrs. D. Kyle; president, Mrs. Donald Hadley; 1st vice-president, Mrs. Hazel Brown; 2nd vice-president, Mrs. Earl Orr; treasurer, Mrs. Harry Davis; secretary, Mrs. J. Robertson, work committee, Mrs. E. Merlin and Mrs. K. Bachelder; worship convener, Mrs. E. Napper; card convener, Miss E. Elliott; publicity, Miss L. Elliott; social convener, Mrs. D. Kyle.

Plans were made to decorate the Church for Christmas. It was agreed there should be no regular meetings in January and February so the next meeting will be held on March 27, at the home of Mrs. Earl Orr.

There being no further business the meeting adjourned with the members repeating the Mizpah Benediction. Refreshments were served by the hostess, Mrs. J. Robertson, and members held an exchange of gifts and enjoyed a social hour.

Rockburn

Mrs. Eunice Trainer

The annual Christmas entertainment given by the Sunday School pupils drew a large crowd on Friday evening. The Rev. W. Milne opened this entertainment with a few words after which David Sutton acted as chairman. **At the close,** Santa arrived and distributed gifts to all children present.

On Sunday evening, December 24, a Christmas service was held in Rockburn Church which was tastefully decorated with colored lights and flowers. Many attended this service which was in charge of The Rev. W. Milne.

Readings in keeping with the yuletide season, a solo by Mrs. Walter Currie, and the singing of carols were enjoyed by all after which all departed feeling the Christmas festivities had begun in Rockburn.

Mr. and Mrs. William Middlemiss and family of Waterville, Quebec, spent the Christmas holiday with Mr. and Mrs. Robert Middlemiss. They also spent a couple of days with Mr. and Mrs. Bruce Cairncross Sr. at Howick.

Mr. and Mrs. Brian Waller of Barrie, Ontario, Mr. and Mrs. Garry Lang and son Darren of Burlington, Ontario, and Mr. Brent Waller of Scarborough, Ontario were Christmas guests of Mr. and Mrs.Glenn Waller.

Mr. and Mrs. E. Laine of Montreal are spending their Christmas holidays in Rockburn.

St. Andrew's Church observes Christmas

On Christmas eve, with weather calm and mild, people from many places gathered at 8o'clock in Huntingdon United Church, to join in a carol service to commemorate the Birth of the Saviour.

Lovely flowers, candles and a Nativity scene made for a realistic setting. As the choir and congregation sang "Oh come all ye faithful" the Advent candles were lit by session members from Dundee and Rennie congregations.

The many carols were interspersed by appropriate reading by the Rev. Gillespie, Pastor of Nazarene Church, and Mr. Cary Carpentier representing Dundee Congregation. The "Christmas Guest" was feelingly read by Rev. McLaughlin.

Two new carols were rendered by the choir "Every Star shall sing a Carol" and "Unto Us a Boy is born." Two solos were sung by Miss Nancy Beal.

An enjoyable addition to the service was the numbers by Miss Julie Campeau and David McLaughlin who played trumpet duets accompanied by Miss Donna McLaughlin on the accordian. Very talented young people. A duet was sung by Mrs. Bennett and Ian McLean, accompanied by David Bennett on the guitar.

Mrs. Elsie (Munro) Griffith ably presided at the organ choir and congregation joined to sing the closing carol

LATE MODEL — LOW MILEAGE
QUALITY Used Cars
72 PONTIAC PARISIENNE 4 DR. H.T. DEMONSTRATOR
72 CHEVELLE MALIBU SEDAN
72 FIRENZA, 2 DR.
72 FIRENZA SL, 2 DR
71 FORD CUSTOM 500, SEDAN
71 TOYOTA MARK II, 2 DR. H.T.
70 PONTIAC PARISIENNE 4 DR. H.T. WITH FACTORY AIR CONDITIONING
70 BUICK LESABRE CUSTOM 455 SEDAN
70 PONTIAC PARISIENNE 2 DR. H.T.
69 OLDS. CONVERTIBLE
69 CHEVROLET BROOKWOOD STATION
68 PONTIAC GTO, 2 DR. H.T.
68 VOLKSWAGEN COACH.
RIVERSIDE MOTORS LTD
Tel: 264-5396 Huntingdon

ROCH TREPANIER
AUTOMOBILE INC.
TEL. 264-5356
HUNTINGDON
SALES DEPARTMENT OPEN TILL 9 P.M.
72 CHRYSLER 2 DR. H.T.
72 TOYOTA COROLLA 1600, SEDAN
71 VEGA, HATCHBACK
71 FORD CUSTOM 500 2 DR. H.T.
71 PINTO 2 DR. SEDAN
71 MAZDA 2 DR. COACH
70 MONTEGO 4 DR. SEDAN
69 FORD LTD. 2 DR. H.T.
69 MUSTANG 2 DR. H.T.
68 CHRYSLER 2 DR. H.T.
68 BUICK SPECIAL, SEDAN
67 FORD CUSTOM 2 DR.
66 FORD LTD, 2 DR. H.T.

O.K. USED CAR Specials
72 CHEVY 11 SEDAN
72 VEGA
71 CUTLASS SUPREME H.T.
71 OLDSMOBILE HARD TOP
70 COUGAR 2 DR H.T.
69 FORD FAIRLANE 2 DR. H.T.
69 CHEVELLE MALIBU 2 DR. H.T.
69 CHEV. BEL-AIR SEDAN
69 CHEV. ½ TON TRUCK
69 CHEV. 4 DR. SEDAN
69 FORD 4 DR. SEDAN
69 CHEV. SEDAN
69 OLDS 2 DR. H.T.
68 CHEV. IMPALA 4 DR. H.T.
68 BISCAYNE SEDAN
67 CHEV. SEDAN
65 PLYMOUTH 2 DR. H.T.
65 PONTIAC STA-WAGON
HUNTINGDON MOTORS INC.
(JIMMY SMYTHE, Prop)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

CREST
TEL. 829—2221 ORMSTOWN
JANUARY CLEARANCE SALE
2 BIG WEEKS
CHESTERFIELD SETS 30% OFF
KITCHEN SETS 20 TO 30% OFF
BEDDING 10% OFF
STEREO COMPONENT SETS 10 TO 25% OFF
BROTHER SEWING MACHINES 10% OFF
BRIDGE SETS 25% OFF
TOYS 30% OFF
XMAS DECORATIONS 30% OFF
SHELF APPLIANCES 10% OFF
TABLE AND WALL LAMPS 20% OFF
STAINLESS STEEL SINKS 10% OFF
GIFTWARE 20% 50% OFF
RUGS AND FLOOR COVERINGS 10% TO 50% OFF
MANY OTHER ITEMS REDUCED THROUGH OUT OUR STORE
TERMS AVAILABLE —— FREE DELIVERY

The Continuing Education Branch of the Provincial Department of Education for the Southwest Montreal area in cooperation with the Regional School Boards, the C.E.G.E.P.s and area Canada Manpower Centers offer all workers wishing to better themselves the following courses:

DISTRICT OF CHATEAUGUAY VALLEY - REGIONAL SCHOOL BOARD Continuing Education Division
in conjunction with C. F. P. announces Part time professional training:
Auto mechanics, Typing, Shorthand, Electronics, Refrigeration, Radio & T.V. [repairs], Welding, Carpentry, Plumbing, Electricity, Industrial drawing, Office machines repair, Small engines [2-4 cycles], Photography
Introduction to computers
For registrations, apply to: [Starting February 15th]
CHATEAUGUAY: Continuing Education Office, 210 McLeod - Room W-103, Chateauguay, Phone: 691-2540
HUNTINGDON: P.O. Box 1000, Huntingdon
ORMSTOWN: Continuing Education Office Chateauguay Valley Regional High School Phone 829-2382

DISTRICT OF BEDFORD REGIONAL SCHOOL BOARD Continuing Education Division
in conjunction with C. F. P. announces Part time Professional Training:
Location: Cowansville:
Machine shop - 90 hours [Monday & Wednesday] Starting Feb. 5th
Technical drawing 90 hours [Tuesday & Thursday] Starting Feb. 6th
Small engines [2-4 cycles] 60 hours [Tuesday & Thursday] Start. Feb. 6th
Motor control - 90 hours [Monday & Wednesday] Starting Feb. 5th
Steno [Gregg] 90 hours [Monday & Wednesday] Starting Feb. 5th.
Registration: January 9-10th - 7 o'clock
Polyvalente Massé-Vanier, Cowansville
Location: Granby:
Typing [beginners] 90 hours [Monday & Wednesday] Starting Feb. 5th
Registration: January 9th - 7 o'clock
Granby Elementary School
Location: Knowlton:
Bookkeeping 242 [intermediate] - 45 hours [Tuesday] Starting Feb. 6th.
Registration: January 9th - 7 o'clock
Knowlton Elementary School

Huntingdon church has Xmas service

Special Christmas Day celebrations commemmorating the Birth of Christ were held at St. Andrew's Presbyterian Church in Huntingdon.

The regular morning service conducted by The Reverend Clair MacLeod was highlighted by his excellent address. Mrs. F. G. McCrimmon, organist and choir director, played special carols on the chimes before and after the service. Miss Susan Middlemiss rendered a delightful solo and an anthem was sung by the senior choir.

Immediately following the morning service approximately 200 worshippers at St. Andrew's enjoyed a hot Christmas Dinner given by the Sunday School. A choral hour followed with all joining in the singing of several favourite Christmas carols. The arrival of Santa Claus and distributions of gifts thrilled the youngsters. A number of special presentations were made.

A Candlelight Service in the evening was very well attended and was under the direction of Mrs. F. G. McCrimmon, choir director and organist and Mrs. V. Dixon.

The processional hymn was O Come All Ye Faithful after which the musical programme consisted of a solo by Kent MacLeod; Christmas Bells Are Ringing by the senior choir; a solo, How Beautiful Upon The Mountains by Mrs. Lorraine Tannahill; Christmas Stars by a Sunday School group; solo In The Watches Of The Night by Mrs. Cameron Bryson; congregational hymn. It Came Upon The Midnight Clear; A Christmas Melody by a nursery and kindergarten group; Over A cradle by the Sunday School; Jesus Our Lord, a solo by Melanie Paul; God Rest Ye Merry, Gentlemen in which the congregation joined in; The Lord Is Born Today by the senior choir and Sunday School. Recessional hymn was Joy To The World.

The Reverend Clair MacLeod delivered the address and Carol Middlemiss and Bobby Ruddock gave the narration.

Members of the congregation and visitors were highly impressed by the services at St. Andrew's and other than compliments concerning the great amount of work involved by the choristers and organist comments were heard such as "It's too bad every Christmas eve doesn't fall on a Sunday"

Bowling

Team	W	L	Pts
Friendship 7	31	14	81
Clinkers	29	16	78
Happy Wanderers	27	18	72
Lucky Strikes	22	23	62
Newcomers	22	23	58
Noisemakers	21	24	56
Country Girls	16	29	41
King Pins	14	26	32

High Singles: Therese Montpetit - 171, Sylvia Tramblay 156

High Triple; Therese Montpetit 431.

Howick

Mrs. James Crawford

Mr. and Mrs. William Craig and family, Quebec City, spent the Christmas holiday with Mrs. William Anderson. Mr. and Mrs. Clifford Reddick and family from Ottawa were at the family dinner also and spent part of the holiday with Mrs. Hiram Reddick.

Other guests of Mrs. Anderson that weekend were Mr. and Mrs. Roy Logan, Brockville who attended the Batten-Logan wedding.

Huntingdon couple

(continued from page 1)

The senior Salters recalled they were married in St. Ann's Church, Birkenhead, England and came to Canada in 1908 arriving at what was then White's Station on May 21.

For a while they stayed at the then John Moore house at Trout River Lines. Mr. Salter worked part time on the Moore farm, and the remainder for Bob McEwen at the Kensington Dairy. About 60 yers ago they took over what was known as the Bombard farm on Elgin's 'st Concession.

Mr. Salter in his earlier days was widely known as an organist, piano player and teacher. He played the organ at St. Andrew's Church Huntingdon and in Kensington for several years, and for a long time gave piano lessons to pupils throughout the district.

While still farming, another of his tasks was that of policeman at the Huningdon Fair for a number of years.

Mr. Salter is proud of the fact he was "never sick in my life" and his son Graham testifies that he never saw his father with as much as a cold. The senior Salter adds that he comes from a long-lived family - he has a brother in South Africa aged 90.

Ernest Salter was active in the operation of his farm until about two years ago, when the couple moved to Huntingdon.

Among the old friends who dropped in to wish them well on their anniversary were Walter Levers, Charles McClatchie, Mac Ruddock, Mrs. Evelyn Chambers, Mr. and Mrs. Art Goodfellow, Rosemary Cosgrove and Mr. and Mrs. Jim McCoy.

HOW TO LIVE AND LIKE IT

By Dr. K.B. Smith

Bursitis

Everyone has had or has heard someone complain of a "game" arm or leg, usually a knee, elbow, or shoulder.

Bursitis [from bursa, meaning sack or pouch, and itis, meaning inflammation], is a descriptive term labelling a special kind of soreness in a joint.

The bursa is a sack or pouch around a joint. It is made up of fibrous connective tissue of living organic matter, lined with the membrane of other living tissue.

This pouch forms the protective capsule around the joint and is filled with a thin serum or fluid. This arrangement thus forms a joint protection for lubrication and shock absorption.

Bursitis is a sickness or inflammation of the joint capsule, a swelling of tissue from irritation. The irritation may be chemical, from disease, simple over-fatigue, or bruising externally, called trauma.

The condition continues for a time. The fluid in the capsule becomes thick and gritty, losing its lubricating powers. The joint gets stiffer and more sore.

In many cases, the early mild condition will clear up after a rest period. However, when the condition continues, calcium deposits show up on the surfaces of the bones in the joint, causing a frozen joint.

All is understandable when we remember this is living tissue, a part of the living body reacting to the causative factor.

The foregoing was a brief description of the disease process of various types of bursitis. Now let us discuss each separately

1- Chemical irritation: Disease resulting from chemical irritation. Chemical control of the living body is by hormonal secretion of the endocrine glandular system, the ductless glands.

The primary glands involved are the pituitary, the adrenals, thyroids and parathyroids. The pituitary gland is located in the brain, and the other glands throughout the body.

All ductless glands secrete hormones controlled exclusively via the nervous system. Irritation to control center and or nerves leading to or from ductless glands cause loss of secretion control, either increased or decreased.

Let's consider some common irritations to ductless glands from a chemical standpoint. Anger causes a sudden stimulation of the adrenal glands, which is temporary and harmless, unless a subluxation [an abnormal functioning of a bone in the spine causing interference to nerve trasmission] occurs. Other chemical irritants include fear, anxiety, worry, mental fatigue, and domestic difficulties, which may result in a subluxation.

This is where the highly-trained, scientific chiropractor comes into the picture. He can, and will correct cause if and when opportunity is presented. Result is recovery from bursitis.

2- Physical and mental fatigue: Simple over-fatigue occurs in one of two ways, physical or mental. As an example of physical activity beyond the ability of the body to adapt, we put in a full day's work. On arrival home, we learn the wife has accepted an invitation to a dinner and dance. We go because of socially accepted principles, even though we are tired.

Tiredness is a body warning which must be heeded sooner or later. The warning means our body needs rest, not several more hours of stress at a dinner and dance.

Another example would be the trained ball player in the position of pitcher for the team. In training, he pitches a ball thousands of times without stopping, seaking physical muscular control. He does this with an intensity or interest which overshadows the warning of fatigue.

Continuance and stress in a heavy, serious game, or in practice produces the same results as over-fatigue to any joint - Bursitis. Has this happened to you?

A good example of mental fatigue is income tax time. You have worried about your job. You have overworked mentally in business. Mental fatigue is an irritant to nervous tissue and causes subluxations.

3- Injury: Trauma; means pertaining to or caused by injury. As an example, a fall on ice injures the bursa of the shoulder joint. It does not mean bursitis unless the fall produces a subluxation; [an abnormal functioning of a bone in the spine causing interference to normal nerve energy transmission]] If this happens, healing forces cannot get to the injured part and bursitis may develop.

See your chiropractor after falls. He is scientifically trained to examine the spine and detect subluxations which prevent healing from taking place.

Ormstown 829-3030

ON SALE: JAN. 2nd TO 6th

Kmart®

A Division of the S.S. KRESGE COMPANY Limited

WHITE SALE

LIMITED QUANTITIES WHILE THEY LAST!

BIG BUY

TWO BIG VALUES! CAMTEX QUALITY TOWEL ENSEMBLES

FACE CLOTHS K mart PRICE 41¢ Each

HAND TOWELS K mart PRICE 77¢ Each

BATH TOWELS K mart PRICE 1.36 Each

Soft cotton terry ensembles for yourself or gifts! Mix and match as you wish! Solid colors or Coronation Rose prints in Rose, Blue, Gold and Lilac to choose from! All towels come with fringed ends.

Special Savings! ENCHANTED FLOWER TOWEL ENSEMBLES

Sheared toweling by Caldwell! Screen printed florals in Rose, Ecru/Orange Gold and Lilac!

FACE CLOTHS Approx. 13"x13" Our regular price 94¢ Ea. K mart SPECIAL 58¢ Ea.

HAND TOWELS Approx. 15"x25" Our regular price 1.91 Ea. K mart SPECIAL 1.17 Each

BATH TOWELS Approx. 24"x44" Our regular price 3.63 Ea. K mart SPECIAL 1.99 Each

BIG BUY

BLEACHED CONTOUR MATTRESS COVERS

White! 100% Cotton! Elastic corners. K mart SPECIALS

TWIN SIZE Approx. 39"x75" Our regular price 3.17 Ea. 2.24 Ea.

DOUBLE SIZE Approx. 54"x75" Our regular price 3.94 Ea. 2.94 Ea.

KRESFAIR CONTOUR MATTRESS PADS

Quilted! 100% Bonded Polyester Fibrefill. 100% White cotton cover. K mart SPECIALS

TWIN SIZE Approx. 39"x75" Our regular price 6.84 Ea. 4.74 Ea.

FULL SIZE Approx. 54"x75" Our regular price 8.64 Ea. 5.97 Ea.

100% COTTON Velveteen Cushions

Approx. 14" square size are Kapok filled! Avocado, Gold, Pumpkin or Shocking colors. K mart PRICE 2.54 Each

CHECKED COTTON TEA TOWELS

Approx. 22"x32" size! Assorted colors! K mart PRICE FOR 4 88¢

PRINTED TERRY TEA TOWELS

Approx. 16"x28"! 5 screen printed designs! Our regular price 43¢ Ea. K mart SPECIAL FOR 3 93¢

100% COTTON BATH TOWELS

Approx. 30"x60" size! Jacquard design in assorted colors. K mart PRICE 1.66 Each

ENCHANTMENT TABLECLOTHS

100% vinyl! Embossed lace design! Beige, White, Gold, Green. K mart SPECIALS

APPROX. SIZE 54"x54" Our regular price 2.67 Ea. 1.66 Ea.

APPROX. SIZE 54"x72" Our regular price 3.87 Ea. 2.64 Ea.

PRINTED COTTON TABLECLOTHS

Smart hand printed designs of Florals, Fruit, Poppy, Carnation. K mart SPECIALS

APPROX. SIZE 52"x52" Our regular price 1.33 Ea. 99¢ Ea.

APPROX. SIZE 52"x72" Our regular price 1.94 Ea. 1.47 Ea.

ELEGANCE 100% Vinyl Tablecloths

Embossed floral lace design! Beige, Gold, White, Green. K mart SPECIALS

APPROX. SIZE 54"x54" Our regular price 2.67 Ea. 1.66 Ea.

APPROX. SIZE 54"x72" Our regular price 3.87 Ea. 2.64 Ea.

MADEIRA TYPE TABLECLOTHS

Washable! Natural color lace styles! K mart SPECIALS

APPROX. SIZE 52"x72" Our regular price 4.87 Ea. 3.66 Ea.

APPROX. SIZE 60"x80" Our regular price 6.57 Ea. 4.76 Ea.

COTTON CHECKED DISH CLOTHS

A value buy! 5 to a package! Assorted Pink, Blue, Green, Gold. K mart PRICE 66¢ Pkg.

LADIES' COVERALL APRONS

Crisp printed cotton styles are large size with 2 pockets. Various colors & patterns. Our regular price 1.13 Ea. K mart SPECIAL 76¢ Each

Kmart

5850 Des Grandes Prairies Blvd. St. Léonard Montreal 453, Quebec

2199 Lapierre Street City of La Salle Quebec

2665 Chambly Road Longueuil Quebec

Corner Boul. Mgr. Langlois and Sauve Street Nitro, Valleyfield, Quebec

1980 Blvd. de la Concorde Duvernay City of Laval, Quebec

OPEN Mon.-Tues.-Wed. 9 a.m. to 6 p.m. Thurs.-Fri. 9 a.m. to 9 p.m. Sat. 9 a.m. to 5 p.m.

The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

FOUNDED IN 1863 BY ROBERT SELLAR

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$6 YEARLY
SINGLE COPY 15 CENTS

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Thanks, Ken Fraser

Huntingdon County is bigger and better than ever.

With the periodical revision of the Provincial electoral map this year, there were misgivings in some quarters. When the revision commission made its report proposing that the county should be eliminated and the territory divided between two other ridings, many people thought that was it.

Even we at The Gleaner were pessimistic, and reported in a news story that "the death knell has been sounded for Huntingdon as an electoral county."

But there was one man who refused to give in, and he told us our forecast was wrong.

Today we're happy to admit it, Ken Fraser.

The Gleaner is independent politically, and in the past we have had occasion to criticize both our Member of the National Assembly, Mr. Fraser, and our Member of Parliament, Gerald Laniel, and we may well do so again. But we like to feel we are equally quick to give praise when and where we feel it is due. We give full marks, therefore, to Mr. Fraser for his part in preserving the constituency.

He fought in inner party councils and before the parliamentary committee which studied the reforms. His argument was that the little pocket of English-language electors along Quebec's southwestern borders should be allowed to retain its voice in the legislature. He replied to the reasoning that the county contained far below the minimum average of electors by suggesting that the boundaries should be extended.

This was done, and the new Huntingdon constituency is considerably larger than the old. It isn't an English-language-majority county (is there one left in Quebec?) but then even before the change the majority of the voters were French-speaking. We don't always divide along language lines any more but we in this region who are Anglophones are happier that we can speak with a collective voice.

There's an interesting historical footnote to the change, too. Huntingdon used to zig-zag along its northern border like a stock market chart. Now the line has been pretty well straightened out. The gores resulted when the county was formed of Crown land remaining between the United States border and the ancient French seignories.

Snow Removal

Over the Christmas holiday we had seven consecutive days of snow, cloud, rain and general winter nastiness. It wasn't the kind of weather to inspire a poet, or even an editorial writer. It moved Mayor Graham Salter of Elgin to predict we could well have a winter just like last summer as far as precipitation was concerned. Perish the thought, Your Worship.

There's one ray of sunshine in the gloom, however, and that's the condition of the roads in the district. We'd like to mention particularly those in Huntingdon and Ormstown because those are the ones we use most, but undoubtedly other communities in the Chateauguay Valley are doing a good job too.

For those of us who have occasion to travel to Montreal from time to time, the difference in conditions has been an eye-opener. Montreal has - and needs - hundreds of huge blowers, plows, salters, trucks and the small army of men to operate them. Yet Montreal's streets after almost any storm are clogged and nigh on impassable.

The roadways we have seen in the Valley, however, are cleared in reasonably good time. We wish we could say the same for all the sidewalks, but we realize municipal budgets, and manpower, can only be stretched so far.

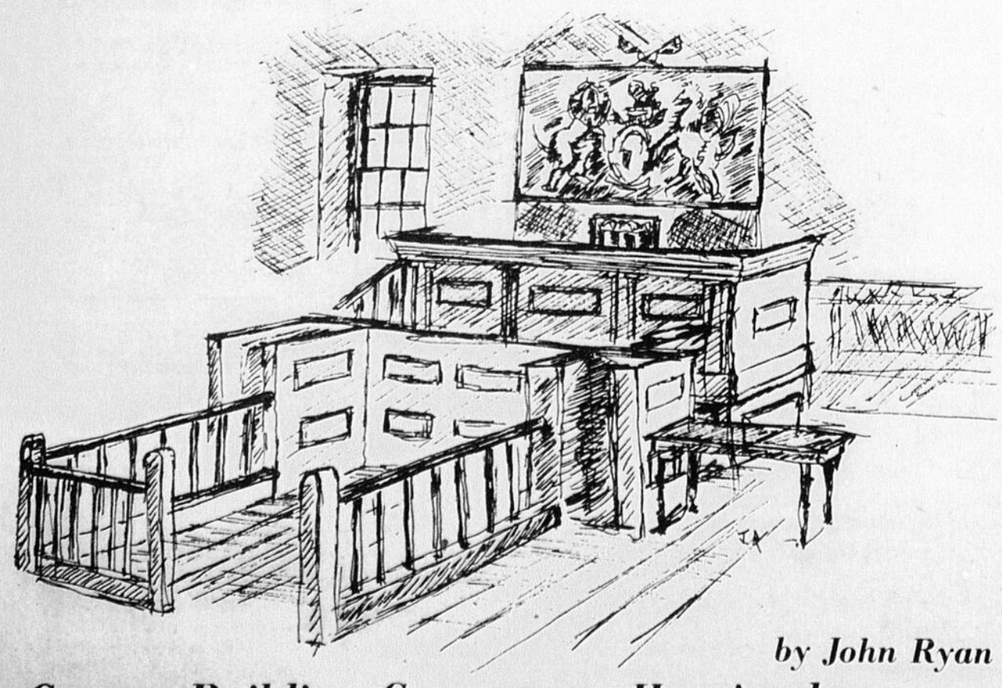
A bouquet is due, too, to the Provincial Roads Department. Perhaps we're lucky there is a district depot at Ormstown; that could account for No. 4 Highway been so well cleared, right to the border. But we like to think the depot is doing a uniformly good job throughout its territory, and not favoring us particularly.

Maybe we're speaking too soon and the good municipal service will retrogress under the weight of January, February or March snowfalls. We hope not. We wouldn't like to have to take all this back.

So keep up the good work, municipal foremen and snow-clearing people, and we wish you a Happy, and Sunny, New Year.

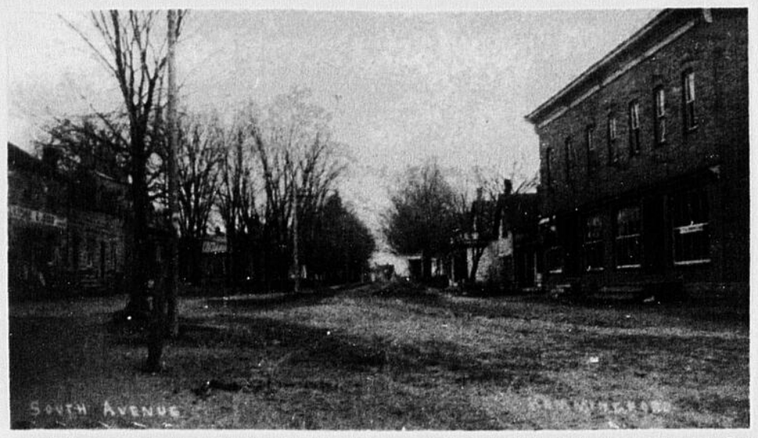
Editorial Notes

The governments of Canada, the United States and Britain have made strong efforts to convince their citizens that cigarette smoking leads to cancer. Cigarette packages in each country carry warnings; health departments reiterate them. Recent figures, however, show cigarette consumption is rising in all three countries. Of the warnings, incidentally, Canada's weasels the most. It says (to save you looking it up) "Warning: The Department of National Health and Welfare advises that danger to health increases with amount smoked."



by John Ryan

County Building Courtroom, Huntingdon



South avenue in Hemmingford appeared to be quite a boulevard in days gone by. Our Picture of the Past for this week depicts that thoroughfare, probably around 1910. The postcard from which it was taken was loaned to The Gleaner by Mrs. Stella Atkinson.

Letters to the Editor

Ormstown, P.Q.
December 18, 1972

Editor,
The Gleaner,
Sir:

This is an open letter to all parents of students attending Chateauguay Valley Regional School.

It is to inform you of the activities of your school committee. We must insist on the word your because it is very important that each and every parent feel personally involved and participate in his children's education.

As all parents should know by now the School Committee is the only link by law between school and parents. We often complained in he past of the system being so complex and the government being so powerful and remote that we, parents, individually cannot have any say nor control over what is happening in our school systems. Wrong: We can be heard if we really want to. As taxpayers, if we want to keep our right and privilege to criticize, we have to speak up when it is time and be willing to participate when called upon. We also have the moral obligation to keep ourselves informed. Any constructive criticism is welcomed.

Your school committee has been elected and is very much alive. For the relatively short time it has been in operation we feel we have accomplished a lot!

1. Motion sent to the Parents' Committee regarding Reg. 7 which is the "Extended Shool Day" supporting the School Board in resisting the extension.
2. We explored the area of school bus routes to see if any improvement could be made.
3. We met with the Protestant Committee of the Superior Council of Education with regard to the teaching of M.S.D. in school.
4. A very informative meeting of parents with Cycle 1 teachers undertaken by Mr. Murray which was a success.
5. We supported the "Keep the C.V.R. name."
6. Mr. Templeton, principal of the school, has been good enough to invite the committee to see our children in "action" for a full day, and action there is indeed. We have a wonderful school; the entire staff devoted and willing to do teir best. But they need our help:
1. To assist in washroom and corridor supervision.
2. To assist in supervision of grounds (during fine weather in spring and fall and Ormstown fair time.)
3. To supervise at school dances and cafeteria at lunch time.
4. To supervise on school buses.
5. To act as library assistants.
6. To act as audio-visual coordination (setting up film for classes).
7 To act as teachers' aide (routine corrections, remedial work, with small groups within a class, organization of activites in "special classes," assist in control of difficult classes, teachers' clerical work) under the jurisdiction of the teacher, for these teachers who request such an assistance.
8 To act as resource people to speak to classes about the world at work, job requirements (men especially needed here), travels for social studies classes, etc.

The committee met with Mr. Taylor, who is the head of Counselling at C.V.R., to get information regarding Grade 11 students as to their future after leaving C.V.R. The following colleges were cited: Dawson - Vanier - Champlain - Abbott - in the province of Quebec.

Also private institutions, higher cost, pre-requisite courses were discussed. Other information too long to enumerate here is always available through the C.V.R. Counselling Department.

An "Open House" to parents is scheduled for January 18, in the evening. Further information in the newspapers and through your children. If you don't get this message, ask your child. A good number of students never bring home any correspondence from the school, including report cards which have been sent on December the 11th. How do you expect to know how they are doing? Demand that all correspondence be brought home. It is our duty to be aware of our children's achievements and behaviour.

Committee members: Mrs. D. B. Wooley, Chairman, Hemmingford;
Mrs. Hyland, Secretary, Ormstown.
Mrs. Burns, Huntingdon.
Mr. Dick Willis, Valleyfield.
Bob Ness, Howick,
Cecil Redstone, Franklin.
The Rev. Gillespie, Huntingdon.
Mrs. Ch. Petch, Hemmingford,
Mrs. Mildred Brodeur, Valleyfield,
The Rev. Milne, Ormstown.
Mrs. Gordin Smith, Howick.
Gordon Brooks, Franklin,
Gaston Ostiguy, Valleyfield,
Sarah Cutler, Valleyfield.
Mr. E. Templeton, School Principal, C.V.R.
Mrs. Grace Henderson, Teacher, C.V.R.

Howick
Dec. 26, 1972

Editor
The Gleaner

Sir

How many people really care about what they eat, how it is prepared and where that food comes from?

There is a lot of canned food sold, there is some in jars and bottles also.

One only has to look inside some of those tin cans to see the streaks inside after being emptied. The inside finish left the metal to mix with the contents.

The first need in life is food, the second one is clothing and the third one is shelter.

Therefore one has to really care for the kitchen's deeds, before a doctor comes and tell you "Mister, you can't eat that any more". "Missis. I forbid you to eat this any more if you want to survive"

At home there was only the skirts who touched the cooking, "Flower, go make the supper for Jérôme" "Virtue, go cut the meat for him, he is just back from work"

When they advertized cooking classes in the regionals schools, I wanted to take them but my mother said that I did not need that "Isn't my cooking good anymore?"

When my mummy left for the hospital, I saw a big black hole in front of me on the cooking side, I was even afraid to cook potatoes.

I am sure that there are some on the same boat as me so I gave my name to the Ormstown Regional for their "gourmet" courses, and I invite my alikes to do the same.

That course will be beneficial to me.

Sincerely
Jérôme Jenneau

Huntingdon Locals

Mr. and Mrs. Douglas Burns and daughter Meegan returned home on Tuesday after enjoying the holidays with relatives in Coaticook and area.

Mrs. J. Ward McGill returned the past week after spending a few days at Christmas with her son Mr. Forbes McGill and family in Lacolle.

Mr. Jimmy Monique of Newburg, Ontario and Miss Donna Levec of Napanee are enjoying the Christmas holidays with his parents, Mr. and Mrs. Arthur Monique and family.

Mr. and Mrs. Arthur Monique and family, Jimmy Monique and Miss Donna Levec spent Christmas Day with Mr. and Mrs. Horace Hutson and Sylvia at Chateauguay.

Mr. and Mrs. Forrest Dawson of Ottawa were Christmas guests at the Dawson and Fleming homes.

Mr. and Mrs. William Tobin of Westmount were Christmas Day guests of Mr. and Mrs. William Dawson.

Mr. Hugh Casey was a Christmas Day guest of his sister Mrs. Tierney in Malone.

Mrs. Stanley J. Currie and daughter Miss Margaret Currie were Christmas Day guests of Mr. and Mrs. Stanley Ferry in Montreal. They were accompanied by Mr. Eddie Goodfellow who also enjoyed the day with his brother-in-law and sister.

Mr. and Mrs. Wayne Daniel and daughter Margaret of Oshawa, Ont. spent the Christmas holiday with their respective parents, Mr. and Mrs. John Telfer and M. and Mrs. Harold Daniel.

Mr. and Mrs. George Youngblood of Arlington, Virginia have returned there after spending a week with their brother-in-law and sister Mr. and Mrs. Rupert Hawley. and the girls' mother, Mrs. Elsie Derby. Turkey and the trimmings were enjoyed at the hospitable Hawley home on Christmas Day.

Mr. and Mrs. Stanley Ruddock spent Christmas Day with their son-in-law and daughter, Mr. and Mrs. Peter Mason, in Montreal.

Mr. and Mrs. Jim Bouchard of Montreal spent Christmas weekend with his grandmother Mrs. Antoinette Faubert and uncle Mr. Paul Bouchard.

Mr. and Mrs. Donald Ferns and Mr. and Mrs. Kenneth Ferns were guests of Mr. and Mrs. Jim Wilson at Kemptville.

Miss Deborah Gaw of Ste. Agathe, Miss Susan Gaw of Montreal and Jim Gaw of Sir Sanford Fleming College, Lindsay, Ont., are spending the holidays with their parents, Dr. and Mrs. J. S. Gaw.

Mr. and Mrs. Erle C. Martin are in Delray Beach, Florida to visit their son-in-law and daughter, Mr. and Mrs. Richard O'Regan, Christopher and Kevin at Somerville, N.J. en route. They will be gone until early April. Their accommodations in the south will be in the same apartment building as Alister and Mrs. Somerville and they won't be far from R. L. 'Dick' Tinker and Dr. Harold Purcell. Golf morning, noon and night, gentlemen?

Mr. and Mrs. Anthony Anderson of Montreal spent the holiday weekend with the former's parents and family, Fred and Mrs. Anderson, River Rd. Also home for Christmas and the current week is Miss Helen Anderson of Ottawa.

Friends of Mr. and Mrs. Tommy Osborne of Montreal, long-time summer residents at Cedar Point, will be sorry to learn that Tommy recently underwent serious surgery in the Montreal General Hospital. He expects to be discharged from hospital in about a week. Many in the area will also remember Tommy, one-time Dominion of Canada boxing champion, for his contributions to sports in the local area while he was stationed at Chateauguay Barracks here during the war years.

Mrs. Albert Bidaut of Valleyfield spent a few days at Christmas with her son and daughter-in-law Mr. and Mrs. Roger Daoust and grandchildren Martin and Natalie.

Mr. and Mrs. Gary Blake of Toronto have returned after enjoying Christmas weekend with his parents, Mr. and Mrs. John A. Blake, Fairview Rd. Also home for the holidays are Doug and Kathy, McGill University students.

Mr. and Mrs. Peter Giannotti of Toronto were holiday visitors at the home of the latter's parents, Mr. and Mrs. John A. Caldwell, 26 Henderson St.

Mr. and Mrs. Philip Stote returned to their home in Pierrefonds after enjoying the holiday weekend with the latter's parents, Mr. and Mrs. Gerald Clarkin, 230 Chateauguay St.

Christmas Day guests of Mr. and Mrs. D. L. Brown, East Street were Mr. and Mrs. William McKinnon and Gail of Montreal and Mrs. C. H. Brown, Prince Street. They were pleased to receive during the day telephone calls from their cousin, Dr. David Brown in Cornwall, N.Y. and from Mrs. Brown's sister, Miss Muriel Gale in Paspebiac, Gaspé.

Mr. and Mrs. Frank Cleyn and children Danielle, Johanne and Richard of Toronto spent Christmas weekend with Mr. Cleyn's parents, Mr. and Mrs. François E. Cleyn, and also visited other friends and relatives while here.

Rennie's UCW election held

The monthly meeting of Rennie's U.C.W. met at the home of Mrs. Geo. Erskine. December 14 with thirteen members and one visitor present. The president, Mrs. Ernest Maither, called the meeting to order with Mrs. Lyell Graham taking charge of the devotional exercises. Hymns in keeping with the Christmas season were sung and a candle lighting ceremony with eight ladies each reading a part and then lighting a candle at the close of each selection took place.

The slate of officers for the year 1973 was presented as follows:- past president - Mrs. Bruce Maither; president - Mrs. Ernest Maither; 1st vice president - Mrs. Robert Welburn; Sec'y and corr. sec'y - Mrs. Geo. Erskine; Ass't sec'y - Mrs. Stanley Erskine; Treasurer - Mrs. Bruce McCracken; community friendship visiting and membership - Mrs. Mederic Vaillancourt; supply, welfare and christian citizenship - Mrs. Doug Wilson; stewardship, recruiting and education - Mrs. Murdoth Rosevear; social function and flowers - Mrs. Ellis Wilson; cards - Mrs. Fred Elliott; program, literature and communications - Mrs. Allan Wilson; nominations - Mrs. J. O. Levers and Mrs. Bruce Maither.

A vote of thanks was given to Mrs. Francis McCracken for her gift to the sunday school and to the retiring officers of the U.C.W. An exchange of gifts took place after which Christmas supper was served to the members prepared by the hostess Mrs. Geo. Erskine and Mrs. Stanley Erskine.

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

Born

CRAWFORD - At the Huntingdon County Hospital, on December 23, 1972, to Mr. and Mrs. William Crawford [née Bova], Huntingdon, Quebec, a son.

Died

DUHEME - Suddenly at the Huntingdon County Hospital, on December 6, 1972, Ernest Duheme, age 65, beloved husband of Oliva Deschambault, Interment St. Anicet.

HAMILTON - At the Hotel Dieu Hospital, Valleyfield, Que., on December 26, 1972 Raymond J. Hamilton, age 69 years, beloved husband of Laura Fugill, dear father of Mrs. Isabelle Cairns, Cairine [Mrs. Claude Riel], grandfather of Garry, Gail and Debbie Cairns, Todd and Sonja Riel. Funeral service was from the Kelly Funeral Home, Huntingdon on Friday, December 29 at 2:30 p.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery.

WATTERS - At Exeter, New Hampshire on December 16, 1972, Muriel Cogland beloved wife of the late Franklin B. Watters of Longmeadow, Mass. He is survived by her son Dr. F. B. Watters of West Hartford, Conn., and her daughter Mrs. Dudley Taft of Exeter, N.H. also her sisters Mrs. H. R. Fraser, Westmount, Quebec and Mrs. Frank Laines, New Shrewsbury, New Jersey. Mrs. Watters was a daughter of the late Mr. and Mrs. Thos. Cogland of Herdman and Huntingdon, Que.

In Memoriam

COFFEY - In Loving memory of a dear husband and father, Leo Coffey, who died January 5, 1965.
"Deep in our hearts, you will always stay
Loved and remembered every day.
Always remembered by Madeline and Maureen.

ENGLISH - In loving memory of Merrill English, who died accidentally December 29, 1962.
"To some you may be forgotten,
To others a part of the past,
But to those who loved and lost you,
Your memory will always last.
Archie, Marion and Family.

ORR - In loving memory of a dear husband and father Angus Orr, who passed away December 27, 1971.
"It must be a wonderful journey
From the old world to the new.
Some day we'll take that journey
Because it leads to you.
And when we reach God's garden
Where all are free from pain,
We'll all be there together,
Never to part again."
Sadly missed by Lillian, David and Debby

PATENAUDE - In loving memory of a dear husband, father and grandfather, Howard Patenaude, who passed away January 3, 1962;
A page in our book of memories,
Is gently turned to-day".
Lovingly remembered by his wife, and family.

Hemmingford

Mrs. J. L'Espérance

Christmas Visiting

Mr. and Mrs. Oscar Maynard flew to Golden, British Columbia to spend Christmas with their son Roger and his wife Linda and baby son Mark.

Home for Christmas are Mr. Gavin Farmer, who is studying at the University of Calgary and brother Calum who is attending St. Francis Xavier University, Antigonish.

Mrs. Edna Hebert flew to Newmarket on Saturday to spend Christmas with daughter Mary and her husband.

We were very sorry to learn of the accident which befell Mrs. Arthur English on Tuesday, December 19. Descending the cellar steps Mrs. English fell and struck her head. She was unconscious when Mr. English found her and was immediately hospitalized, first at the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, then transferred to the Neurological in Montreal. She has suffered a fracture of the skull and the latest news is that she is as well as can be expected. It is anticipated she will be in hospital for at least three weeks. Mr. English is staying in Montreal and is himself entering hospital for surgery during the coming week. We wish both our friends a speedy recovery.

Aubrey - Riverfield

Mrs. James Crawford

Mr. and Mrs. Everett Orr entertained the day before Christmas when 20 members of their family gathered for dinner.

Mr. and Mrs. Richard Tanner of Toronto were guests of Mrs. Addie Roy on the holiday weekend and attended a family dinner with her at the home of Mr. and Mrs. Wallace Craig on Christmas Day.

Thirty or more Templetons met at the home of Mr. and Mrs. E. Templeton's home at Ormstown for their Christmas dinner party.

KELLY
FUNERAL HOME
REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

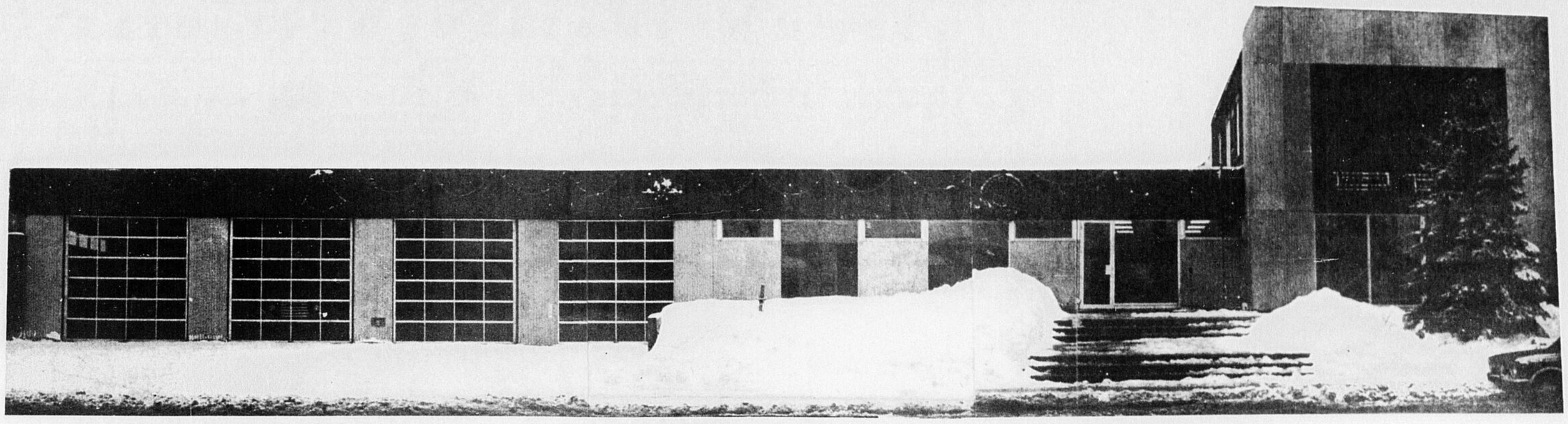
Booth's Florist
Reg'd
FLOWERS FOR
ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
UNITED Flowers-by-Wire SERVICE WORLD WIDE
Mrs. David Booth, prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

MONTPETIT
Funeral Home
Rodrigue Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Tel. 264-5021
HUNTINGON

JUST PHONE AND SAY:
"CHARGE IT"
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, QUE.
FTD Member
FLOWERS
DELIVERED ANYWHERE
Phone 247-2718
or .Zenith 72550
(No Toll Chg)



St. Andrew's
Presbyterian
Church
Huntingdon
Worship Service
and Sunday
School at 11 a.m.
Nursery
care profided
Minister:
Rev. Clair MacLeod
B.A., M.A.
EVERYONE WELCOME



MAYOR CLAUDE PILON

ALDERMEN

GERALD BRISEBOIS, DR. J.S. GAW, WILFRID LAPLANTE

GEORGES LAZURE, J.D. McGERRIGLE, NORMAND NADEAU

EXTEND A CORDIAL INVITATION

TO THE ENTIRE POPULATION

TO ATTEND

THE OFFICIAL OPENING

OF THE

MUNICIPAL BUILDING

20 PRINCE ST.

SUNDAY JANUARY 7

at 2 p.m.

THE BUILDING MAY BE VISITED FROM 2 p.m. TO 4 p.m.

THIS INVITATION TO VISIT THE MUNICIPAL BUILDING IS ALSO EXTENDED BY THE FOLLOWING FIRMS WHO PARTICIPATED IN ITS CONSTRUCTION AND WHO ARE DEFRAYING THE COST OF THIS PAGE AS A COURTESY TO THE TOWN OF HUNTINGDON

A. LECOMPTE & FILS INC.
Electrical contractors
Tel: 373--2191
133 Salaberry, Valleyfield

FOURNIER LUMBER and Const. INC.
Building materials
Tel: 264-5151
24 Lake St. Huntingdon

VALLEYFIELD READY-MIX
Cement
Tel: 373-3322
Valleyfield
Tel: 861-4325
Montreal

ACIER TRICOLOR STEEL
Jacques Gagnier
Tel: 453-4233
Ville Ile Perrot

MAURICE MURPHY & ASSOCIES
Consulting Engineers
293 Boul. Maple Grove
Maple Grove

LAFLEUR & LAFLEUR ARCHITECTS
19 Du Marché
Valleyfield

EMERY LATREILLE
Floor covering
Tel: 264-3276
Bouchette St. Huntingdon

JEAN CHARLEBOIS INC
SHEET METAL WORKS
181 ST-FRANÇOIS, VALLEYFIELD, QUÉ
Roofing - Industrial - Commercial - Ventilation
Air conditionning - Heating - Hot air

BOUGIE & FILS ltée
PORTES & FENETRES EN BOIS - WOOD DOORS & WINDOWS
86, BISSONNETTE, VALLEYFIELD, P.Q.
Doors - windows - patio doors

LABERGE & LALONDE LTD.
176 Chateauguay
Tel: 264-5432
Huntingdon

RAYMOND MAINVILLE
Masonry contractor
165 Fabre Valleyfield
Tel 373-7544

ROGER GIROUARD
Welding shop
Ornamental iron
Huntingdon

EMPIRE TV
Pittsburg Paints
Huntingdon

LAWRENCE PREVOST
Contractor
Huntingdon

LAZURE & FRERE
Plumbing - heating
Huntingdon

A. MAINVILLE ALUMINUM
Doors and windows
Huntingdon

MARCHAND FRERES
Carpeting
Huntingdon

EXCAVATION LOISELLE & FR. INC.
304 Pie XII
St-Timothée

HAROLD STARK
Sand & Gravel
Huntingdon

Higher food price raises living cost

Higher food prices helped drive up the cost of living in all 12 cities and city-combinations across Canada last month.

Statistics Canada says the cost of living index in all of the cities rose from the previous month.

The increases ranged from one-tenth of 1 per cent in Saint John to six-tenths of 1 per cent in Quebec City, Thunder Bay and Winnipeg.

Food prices were up in all the cities, as higher prices for pork and poultry products and vegetables outweighed those for lower beef, egg and fresh fruit products.

The housing index was up in all but the Edmonton-Calgary region. Statistics Canada says all housing indexes may be underestimated because they do not take into account the cost of house ownership, as do national statistics, and deal with rents only.

Higher charges for women's hairdressing helped drive up the health and personal care components in nine cities.

The transportation index was down in 10 cities, largely because of a reduction in the price index for new cars.

Statistics Canada says all figures reflect only the movement of prices within a specified city and theretore cannot be compared with those of another.

The indexes:

St. John's, 132.2, an increase of 0.6 per cent from October and 6.3 percent last November; Halifax, 133, up 0.5 per cent from October and 4.4 per cent from a year ago; Montreal, 133.0 up 0.5 per cent and 4.2 per cent, Ottawa, 138.2, up 0.4 per cent and 4.5 per cent; Toronto, 136.6, up 0.3 per cent and 4.7 per cent.

Saint John, 142.8, up 0.1 per cent and 4.7 per cent; Quebec City, 107.7 up 0.6 per cent and 2.7 per cent; Thunder Bay, 109.1 up 0.6 per cent and 4.0 per cent; Winnipeg, 135.9 up 0.6 per cent and 4.5 per cent, last November; Saskatoon Regina, 130.2, up 0.3 per cent and 4.2 per cent; Edmonton - Calgary 135.3 up 0.5 per cent and 4.2 per cent; Vancouver, 133.5, up 0.2 per cent and 3.7 per cent.

Ormstown

Mrs. Donald McEwen

Mrs. Rita Thurston and Mrs. G. Elvidge spent a few days in Montreal visiting Mr. and Mrs. Henry Thurston and family returning home on Sunday with the Henry Thurston family where they enjoyed Christmas Day with his mother here. While in Montreal they visited Miss Violet Baskin in the hospital.

Mr. and Mrs. George Laurin and family of Newburg, Ontario were recent callers of the John Laurins.

Havelock

Mrs. John Laurin

A large number of worshippers attended the church service at the Trinity Church on Christmas Eve. The Rev. Reid Cook conducted the service.

Belated anniversary wishes to Mr. and Mrs. Frank Buchanan who celebrated their 32nd wedding anniversary on December 24.

Get well wishes are extended to Miss Violet Baskin of Montreal, but formerly of Havelock who is a patient at the Montreal General Hospital.

Birthday wishes to Charlie Waddell who celebrates December 30.

Mr. Wendell Walsh of Montreal was a Christmas Day guest of Mr. and Mrs. Tom Walsh.

Christmas Day guests of Mr. and Mrs. J. Allen were Mr. and Mrs. B. Allen of Huntingdon, Mr. and Mrs. E. Allen and family, Mr. and Mrs. H. Allen and family, Mr. and Mrs. Raymond Bonhomme, Mr. and Mrs. H. Pilon, and Mr. and Mrs. Armand Maynard and Mr. Bert Pilon.

Christmas Day guests of Mr. and Mrs. F. Buchanan and family were Mr. and Mrs. Neil MacKay and family, Mr. and Mrs. Gilles Renaud, Mr. and Mrs. Hubert Poissant and family, Mr. and Mrs. Ronald Schick of Chateauguay, Mr. and Mrs. Ernest Buchanan, Miss Carol Churchill, Mr. Keith Buchanan and Mr. O'Neil Primeau.

Mr. Freeman was discharged from the Barrie Memorial Hospital in time for Christmas and returned to the Buchanans.

Get well wishes to Mr. John Hebert who underwent an operation at the LaSalle Hospital and who was transferred to the Verdun General Hospital for more surgery. Mrs. Buchanan visited her brother, Mr. Hebert, on Sunday at the Verdun General Hospital.

Huntingdon Locals

Christmas Day and weekend visitors of Mr. and Mrs. Wilber T. Arthur, 60 Church St. were their sons and daughters and families: Mr. and Mrs. Alvin Arthur, Wade and Lynn, Ottawa; Mr. and Mrs. Harold Arthur, Debbie, David, Darlene and Wendy, Ottawa; Mr. and Mrs. Omer Parent, Patricia and Michele, Chibougamau; Mrs. Reg Sturgevant and sons Lloyd and Terry, Waterloo; Mr. and Mrs. Herb Banning, Jimmie and Lennie, Huntingdon. Mr. and Mrs. Arthur expect their sons Lionel and Newton and families to also arrive during the holidays.

Mr. and Mrs. Jim Bickford, Toronto, spent Christmas and the weekend with his parents, Mr. and Mrs. Harold G. Bickford, 38 Prince St.

Azaria's bid is turned down

Neither Life magazine nor its name is for sale, Time Inc., New York, said in response to a Montreal newspaper's offer to purchase the title, goodwill and library of Life magazine.

Time Inc. said "the name Life will continue in many ways. It will continue in Time-Life books, Time-Life films, Time-Life records, Time-Life video, Time-Life cable communications and in the Time-Life buildings in New York, Chicago, London, Paris, Tokyo and elsewhere."

Joseph Azaria, publisher of the Police Gazette and the Sunday Express, a Montreal Sunday tabloid, said he made a bid of $5 million. Mr. Azaria also owns Clear Brook Game Farm near Huntingdon.

He first disclosed his interest on December 8, the day that Time announced that Life magazine would suspend publication on December 29 after 35 years because of continuing losses.

Free copies of one of the world's most quoted newspapers

Judged the most fair newspaper in the U.S. by professional journalists themselves. A leading international daily. One of the top three newspapers in the world according to journalistic polls. Winner of over 79 major awards in the last five years, including three Pulitzer Prizes. Over 3000 newspaper editors read the Monitor.

Just send us your name and address and we'll mail you a few free copies of the Monitor without obligation.

Please Print
Name
Address
City
State Zip
THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR
Box 125, Astor Station
Boston, Massachusetts 02123
Z15EA

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.

FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN

LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES - FLOOR TILES

SPRUCE - PINE - NAILS

24 LAKE ST.- HUNTINGDON
TEL: 264-5151



BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON
M.P.
AVOCAT LAWYER
Bureau Montreal Office:
Cerini, Jamieson, Salmon, Watson, Brown, Souaid
Suite 1020 —
1010 Ste. Catherine St. West
Montreal, Tel. 866-4638
Bureau Chateauguay Office:
46 Salaberry — Chateauguay
Tel. 692-9831
2e et 4e mercredi chaque mois
9.00 — 11.00 p.m.
2nd and 4th Wed each month
Bureau Howick Office:
Sur Rendez-vous
By Appointment
57 COLVILLE — HOWICK
TEL. 825-2208

J. PAUL COSSETTE
ADVOCATE
52 LAROCQUE
VALLEYFIELD, QUE.
TEL. 373-7234

THORNE GUNN & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
2604 Stock Exchange Tower,
Montreal 115 878-3011
Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world.

Established since 1936
H. PRIMEAU INC.
PLUMBING — HEATING
OIL BURNER
CONTRACTOR
24 HOUR SERVICE
HUNTINGDON
TEL. 264-5421

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street
HUNTINGDON
MR. CAMPBELL attends:
Tuesday, Friday and Saturday and other days by appointment
OFFICE OPEN:
Monday to Saturday inclusive.
Assignee of the records of the late DONALD M. ROWAT
Tel. 264-5382
HUNTINGDON
Tel. 866-4393
MONTREAL (collect)

J. S. GAW, B.V. Sc.
VETERINARY SURGEON
19 HENDERSON ST.
TEL. 264-5381
HUNTINGDON, QUE.

Drs. BELISLE & CLOUTIER
V. S.
VETERINARY SURGEONS
TEL. 829-2852
ORMSTOWN, QUE.

CLAUDE PILON
NOTARY
62 CHATEAUGUAY ST.
TEL. OFFICE and HOME
264-5234 Huntingdon
Assignee of the records of Mtre Lucien Ballergeon, N.P. and Roger Fortier, N.P.
OFFICE HOURS:
DAILY — 9 a.m. to 5 p.m.
EVENINGS by appointment

Dr. Gilles Payette O.D.
Optometrist
Tel: 264-3705
Office hours 5 Dalhousie
Every Wed. O'Connor Bldg.
2 p.m. to 9 p.m. Huntingdon

· SALES FOR TAXES ·
· TOWN OF CHATEAUGUAY-CENTRE ·

PUBLIC NOTICE is hereby given, that the Municipal Council by a resolution dated December 19, 1972 has ordered the undersigned, pursuant to the Cities and Towns Act: to sell the immovables hereinunder described for non-payment of taxation municipal and-or school arrears, with interest and cost, and that consequently the said immovables shall be sold by public auction at 5 Youville Blvd., Town of Châteauguay-Centre, on the 24th day of January, 1973, at Ten o'clock in the forenoon.

However, there shall be excluded from the sale, the immovables on which municipal and-or school taxes, the interests, and cost [10%] shall have been paid prior to the sale.

On November 2nd, 1972, the Quebec Municipal Commission has authorized the Town of Châteauguay-Centre, an abredged form of cadastral numbers.

The lots hereafter described are of the official cadastre of the parish of St-Joachim of Châteauguay in the limits of the Town of Châteauguay-Centre.

FILE NO,.	NAME AND ADDRESS	LOT NO.	MUNIC. TAXES	INTEREST	TOTAL	CATH. SCHOOL TAXES	INTEREST	TOTAL	PROT. SCHOOL TAXES	INTEREST	TOTAL	GRAND TOTAL
3-14-44	Prudential Const. Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl.	144-80	30.97	2.17	33.14	15.33	0.68	16.01	6.66	0.20	6.86	56.01
3-24-5	" " "	144-104	31.60	2.21	33.81	15.66	0.68	16.34	6.80	0.22	7.02	57.17
3-101-7	" " "	170-170	5.80	0.41	6.21	4.56	0.20	4.76	2.02	0.06	2.08	13.05
3-101-8	" " "	170-169	5.80	0.41	6.21	4.56	0.20	4.76	2.02	0.06	2.08	13.05
3-105-2	" " "	170-P-282, 283	9.85	0.69	10.54	7.78	0.29	8.07	3.43	0.10	3.53	22.14
6-65-18	" " "	P-112	98.24	6.88	105.12	34.87	1.21	36.08	23.32	0.69	24.01	165.21
6-3-16-3	Concordia Ent. Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl.	111-285	178.36	12.49	190.85	15.44	0.53	15.97	9.81	0.29	10.10	216.92
6-3-16-4	" " "	111-286	136.90	9.58	146.48	12.22	0.43	12.65	7.80	0.23	8.03	167.16
6-20-4	" " "	111-282	219.68	15.38	235.06	13.26	0.46	13.72	8.42	0.24	8.66	257.44
6-31-23	" " "	111-67	126.63	8.86	135.49	17.15	0.61	17.76	10.90	0.31	11.21	164.46
6-31-30	" " "	111-129, 138 111-P-130	152.67	10.69	163.36	25.73	0.89	26.62	16.96	0.50	17.46	207.44
6-33-7	" " "	111-109	72.95	5.11	78.06	52.23	1.86	54.09	26.63	0.80	27.43	159.58
6-34-7	" " "	111-257	99.61	6.97	106.58	15.44	0.53	15.97	9.81	0.29	10.10	132.65
6-34-21	" " "	111-195	128.12	8.97	137.09	37.65	1.32	38.97	19.16	0.57	19.73	195.79
6-34-26	" " "	111-240	99.61	6.97	106.58	—.—	—.—	—.—	9.81	0.29	10.10	116.68
6-34-30	" " "	111-P-244	80.64	5.64	86.28	29.97	1.07	31.04	15.26	0.45	15.71	133.03
6-34-31	" " "	111-245	99.61	6.97	106.58	37.12	1.32	38.44	18.90	0.55	19.45	164.47
6-35-3	" " "	111-235	101.83	7.13	108.96	14.64	0.50	15.14	9.28	0.27	9.55	133.65
6-35-11	" " "	111-215	99.61	6.97	106.58	15.44	0.53	15.97	9.81	0.29	10.10	132.65
6-35-12	" " "	111-216	99.61	6.97	106.58	15.44	0.53	15.97	9.81	0.29	10.10	132.65
6-35-13	" " "	111-217	99.61	6.97	106.58	15.44	0.53	15.97	9.81	0.29	10.10	132.65
6-35-25	" " "	111-227	125.98	8.82	134.80	15.79	0.53	16.32	10.02	0.30	10.32	161.44
6-35-28	" " "	111-P-224 P-225	85.45	5.98	91.43	13.26	0.46	13.72	8.42	0.24	8.66	113.81
6-37-6	" " "	111-159	105.94	7.42	113.36	41.24	1.47	42.71	20.99	0.61	21.60	177.67
6-34-2	Concordia Dev. Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl.	P-111	498.65	34.91	533.56	107.94	3.41	111.35	63.52	1.89	65.41	710.32
6-34-3	" " "	P-111	141.75	9.92	151.67	36.37	1.23	37.60	21.39	0.63	22.02	211.29
4-2-19	Coronet Dev. Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl.	223-248	154.89	10.84	165.73	—.—	—.—	—.—	8.96	0.27	9.23	174.96
4-2-20	" " "	223-247	154.89	10.84	165.73	—.—	—.—	—.—	8.96	0.27	9.23	174.95
4-16-8	" " "	223-112	192.37	13.47	205.84	16.78	0.56	17.34	—.—	—.—	—.—	223.18
4-16-9	" " "	223-113	209.75	14.68	224.43	—.—	—.—	—.—	8.82	0.26	9.08	233.51
4-16-10	Coronet Dev. Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl.	223-114	209.75	14.68	224.43	—.—	—.—	—.—	8.82	0.26	9.08	233.51
4-16-13	" " "	223-117	209.75	14.68	224.43	—.—	—.—	—.—	8.82	0.26	9.08	233.51
4-28-18	" " "	223-237	97.08	6.80	103.88	—.—	—.—	—.—	594.76	17.84	612.60	716.48
4-28-19	" " "	223-228	103.72	7.26	110.98	—.—	—.—	—.—	6.66	0.21	6.87	117.85
4-28-20	" " "	223-227	103.72	7.26	110.98	—.—	—.—	—.—	6:59	0.20	6.79	117.77
3-2-16	Italia Dev. Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl.	141-263	87.66	6.13	93.79	32.02	1.36	33.38	18.84	0.56	19.40	146.57
3-17-7	" " "	141-295	295.54	20.69	316.23	18.75	0.76	19.51	14.05	0.42	14.47	350.21
3-17-9	" " "	141-297	243.98	17.08	261.06	15.44	0.63	16.07	11.65	0.35	12.00	289.13
3-17-32	" " "	141-291	243.98	17.08	261.06	15.44	0.63	16.07	11.65	0.35	12.00	289.13
3-79-340	" " "	P-141	995.49	69.68	1,065.17	271.90	11.48	283.38	159.99	4.80	164.79	1,513.34
3-79-341	" " "	P-141	123.39	8.63	132.02	24.82	1.02	25.84	14.48	0.42	14.90	172.76
3-131-6	" " "	141-325	73.89	5.17	79.06	11.21	0.46	11.67	6.87	0.21	7.08	97.81
3-131-7	" " "	141-324	49.28	3.45	52.73	7.43	0.29	7.72	4.57	0.13	4.70	65.15
3-131-8	" " "	141-323	73.89	5.17	79.06	11.21	0.46	11.67	6.87	0.20	7.07	97.80
3-131-9	" " "	141-322	112.85	7.90	120.75	16.02	0.68	16.70	9.42	0.28	9.70	147.15
3-7-9	Prudential Dev. Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl.	144-12	162.76	11.39	174.15	16.02	0.68	16.70	8.61	0.26	8.87	199.72
3-7-10	" " "	144-14	140.34	9.82	150.16	16.11	0.68	16.79	8.61	0.26	8.87	175.82
3-14-42	" " "	144-54	110.87	7.76	118.63	18.07	0.76	18.83	7.80	0.23	8.03	145.49
3-14-43	" " "	144-79	106.51	7.46	113.97	15.79	0.63	16.42	6.87	0.20	7.07	137.46
3-17-6	" " "	144-58	243.71	17.06	260.77	19.55	0.80	20.35	4.50	0.13	4.63	285.75
3-28-85	" " "	144-6	183.34	12.84	196.18	19.79	0.80	20.59	10.63	0.32	10.95	227.72
3-28-86	" " "	144-5	238.06	16.66	254.72	19.79	0.80	20.59	10.63	0.32	10.95	286.26
3-28-87	" " "	144-38	145.43	10.18	155.61	20.57	0.85	21.42	10.02	0.30	10.32	187.35
6-3-16-5	Prudential Land & H. Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl.	112-1	235.30	16.47	251.77	—.—	—.—	—.—	11.90	0.36	12.26	264.03
6-3-16-11	" " "	112-P-231-213	195.64	13.69	209.33	—.—	—.—	—.—	11.23	0.33	11.56	220.89
6-3-16-12	" " "	112-214	135.32	9.47	144.79	—.—	—.—	—.—	7.75	0.25	8.00	152.79
6-3-16-13	" " "	112-215	135.32	9.47	144.79	—.—	—.—	—.—	7.75	0.25	8.00	152.79
6-3-16-14	" " "	112-9	267.73	18.74	286.47	—.—	—.—	—.—	12.50	0.36	12.86	299.33
6-20-5	" " "	112-229	182.15	12.75	194.90	—.—	—.—	—.—	10.30	0.30	10.60	205.50
6-20-6	" " "	112-228	171.77	12.02	183.79	—.—	—.—	—.—	7.75	0.25	8.00	191.79
6-20-7	" " "	112-227	171.77	12.02	183.79	—.—	—.—	—.—	7.75	0.25	8.00	191.79
6-20-8	" " "	112-226	171.77	12.02	183.79	—.—	—.—	—.—	7.75	0.25	8.00	191.79
3-28-44	" " "	P-144	372.19	17.36	389.55	232.35	33.52	265.87	125.81	6.89	132.70	788.12
6-20-9	Prudential Land & H. Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl.	112-225, P-224	221.54	15.51	237.05	—.—	—.—	—.—	10.02	0.30	10.32	247.37
6-20-26	" " "	112-22	275.04	19.25	294.29	—.—	—.—	—.—	12.46	0.38	12.84	307.13
6-22-6	" " "	112-35	136.00	9.52	145.52	—.—	—.—	—.—	21.14	0.63	21.77	167.29
6-25-3	" " "	112-65	176.53	12.36	188.89	—.—	—.—	—.—	13.06	0.39	13.45	202.34
6-25-15	" " "	112-P-128	161.23	11.29	172.52	—.—	—.—	—.—	13.66	0.40	14.06	186.58
6-29-2	" " "	112-260	303.49	21.24	324.73	—.—	—.—	—.—	12.11	0.36	12.47	337.20
6-29-3	" " "	112-259	172.61	12.08	184.69	—.—	—.—	—.—	9.09	0.27	9.36	194.05
6-29-4	" " "	112-258	181.44	12.70	194.14	—.—	—.—	—.—	9.09	0.27	9.36	203.50
6-29-5	" " "	112-257	183.62	12.85	196.47	—.—	—.—	—.—	9.77	0.29	10.06	206.53
6-29-6	" " "	112-242	166.15	11.63	177.78	—.—	—.—	—.—	9.77	0.29	10.06	187.84
6-29-10	" " "	112-238	218.97	15.33	234.30	—.—	—.—	—.—	12.92	0.39	13.31	247.61
6-29-11	" " "	112-237	196.92	13.78	210.70	—.—	—.—	—.—	11.65	0.35	12.00	222.70
6-29-18	" " "	112-261	184.83	12.94	197.77	—.—	—.—	—.—	12.99	0.39	13.38	211.15
6-29-33	" " "	112-329	172.60	12.08	184.68	—.—	—.—	—.—	9.09	0.27	9.36	194.04
6-29-35	" " "	112-327	183.83	12.87	196.70	—.—	—.—	—.—	9.81	0.29	10.10	206.80
6-46-5-1	" " "	P-112	1,730.59	121.14	1,851.73	200.05	20.61	220.66	103.78	7.50	111.28	2,183.57
3-90-4	Prudential Gardens Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl.	170-P-70, 71	7.46	0.52	7.98	14.84	0.60	15.44	2.76	0.08	2.84	26.26

PROPERTIES ALREADY APPROPRIATED

3-18-17	A Badzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Les Ent. Notre-Dame Ltée, a/s M. Henri Corbeil, 88 Salaberry Nord, Chat.	141-253	30.77	2.15	32.92	12.00	0.42	12.42	14.16	0.42	14.58	59.92
3-57-11	A Bedzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Laplante François, 655 Dominion, Mtl.	154-P-56	14.99	1.05	16.04	10.15	0.36	10.50	—.—	—.—	—.—	26.54
3-66-49-1	A Bedzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Chateau Dev. Corp. 347 Lazard, Mtl.	160-353	7.52	0.53	8.05	2.28	0.07	2.35	6.07	0.60	6.67	17.07
3-67-34	A Bedzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Chateau Dev. Corp. 347 Lazard, Mtl.	160-137, 138, 139	211.58	14.81	226.39	18.86	0.64	19.50	49.74	4.97	54.71	300.60
3-78-3	A Charles Bedzow, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Chateau Dev. Corp. 347 Lazard, Mtl.	162-148	0.34	0.02	0.36	0.11	0.05	0.16	0.55	0.05	0.60	1.12
3-78-5	A Bedzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Chateau Dev. Corp. 347 Lazard, Mtl.	162-146, 145, 144	15.37	1.08	16.45	7.43	0.26	7.69	21.33	2.13	23.46	47.60
3-78-10	A Bedzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Chateau Dev. Corp. 347 Lazard, Mtl.	162-69	7.30	0.51	7.81	2.28	0.07	2.35	6.07	0.60	6.67	16.83
3-79-227	A Bedzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Chateau Dev. Corp. 347 Lazard, Mtl.	162-149	1.26	0.09	1.35	2.28	0.07	2.35	—.—.	—.—	—.—	3.70

FILE NO,.	NAME AND ADDRESS	LOT NO.	MUNIC. TAXES	INTEREST	TOTAL	CATH. SCHOOL TAXES	INTEREST	TOTAL	PROT. SCHOOL TAXES	INTEREST	TOTAL	GRAND TOTAL
3-90-21	A Bedzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Mignault G. 2030 Bédard, Cité Jacques-Cartier	170-238	4.91	0.34	5.25	5.79	0.21	6.00	—.—	—.—	—.—	11.25
3-90-22	A Bedzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Mignault G. 2030 Bédard, Cté Jacques-Cartier	170-P-239	4.91	0.34	5.25	5.79	0.21	6.00	—.—	—.—	—.—	11.25
6-38-7	A Bedzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Bocek Vaclav 1315½ est, Broadway, Glendale, Californie	108-P-171	37.88	2.65	40.53	—.—	—.—	—.—	62.59	1.65	64.24	104.77
6-63-13	A Bedzow Charles, 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Drew, Richard John, 1965 Barton Est, Hamilton	P-112	49.08	3.44	52.52	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	52.52
3-64-9	A Prudential Gardens Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Pasworth John M. 1353 Green, Cté Jacques-Cartier	153-73, 154-90	29.66	2.08	31.74	—.—	—.—	—.—	48.20	2.65	50.85	82.59
3-77-5	A Prudential Gardens Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Valiquette R. 627 Delinelle, Mtl.	162-P-15	3.84	0.27	4.11	1.14	0.04	1.18	0.67	0.06	0.73	6.02
3-94-13	A Prudential Gardens Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Meglich Frank, 794 - 12ième Ave. Lachine	169-P-50	11.47	0.80	12.27	22.82	0.78	23.60	4.25	0.42	4.67	40.54
4-28-24	A Coronet Dev. Inc. 5250 Ferrier, Ch. 806, Mtl. P Parent Roger Mme, 2085 Family Cr., Cooksville, Ont.	223-223	122.52	8.58	131.10	—.—	—.—	—.—	6.59	0.20	6.79	137.89
		TOTAL	15,267.57	1,059.99	16,327.56	1,739.41	103.70	1,843.11	2,053.09	76.06	2,129.15	20,299.82

Given at the Town of Châteauguay-Centre, this 14 th., day of December 1972.
TOWN OF CHATEAUGUAY-CENTRE
BY:
Laurier Legault, o.m.a.
Town-Clerk

Car is a "lemon", pair get money back

A Superior Court judge in Washington hss ruled that a man and wife are entitled to a refund of the $2,472 the couple paid for an automobile sold to them two years ago "under false representations."

Lawyers said they had never heard of a similar ruling involving an automobile, although it is a long established principle that a consumer has a right tohave hismoney refunded if he is sold an item under false representation.

Lowell Dodge, director of Centre for Auto Safety, said the decision was "a significant victory for one consumer" based on the misrepresentation. But it does not "establish what we want, that consumers can get their money back because a car is a lemon -- that it can't be fixed."

Judge Joyce Hens Green ruled that an automobile salesman made "misrepresentations ... of fact" when he told Dale and Norma Morton of Potomac, Md., they could have air condition installed in their new 1971 Opel station wagon.

Mrs. Morton said the salesman told them "we could get the air conditioning installed" and save $100. There was testimony at the trial that the Opel does not come with factory-installed air conditioning.

The Sears-installed air conditioning not only did not work, it ruined the car's electrical system, the court was told. Sears rewired the car and reinstalled the air conditioner, but after the unit fell off it s brackets, the couple had it taken out.

Mounties to mark hundredth birthday

The Royal Canadian Mounted Police which began in 1873 as a regional law enforcement body for the Northwest Territories will mark its 100th anniversary in 1973 with ceremonies across Canada.

A National Steering Committee established by the Solicitor General will be co-ordinating cross - country R.C.M.P. Centennial activities such as parades, exhibits, musical ride and documentary films.

One of the more active R.C.M.P. Committees has been established in Regina, "Home of the Mounties", since 1882 when the training headquarters were established. The Committee formed by the Regina Chamber of Commerce, in co-operation with the City of Regina, is organizing many activities to honor the R.C.M.P.'s 100 years of service to Canadians and its unique contribution to the development of Canada.

The Regina Chamber Committee commissioned Canadian artist, Robert Banks, to do 14 original paintings depicting the history and development of the Force. The paintings have been colourfully displayed in a 14 month calendar commemorating the 100th anniversary of the R.C.M.P.

The calendar, which is on sale across Canada, sold over 50,000 copies in its first month on the market.

The Regina Committee also has plans to familiarize the public with the history of the Force through films, slide presentations, speakers and there will also be a concerted effort to have the Force's history discussed in all school levels.

At the Canadian Chamber annual meeting in Ottawa, the policy plenary session referred to the National Board of Directors a late recommendation submitted by the Regina Chamber urging member Chambers and Boards to sponsor or participate wherever possible in celebrations marking the R.C.M.P. Centennial.

The Canadian Chamber urges community Chambers and Boards to make special efforts to commemorate the Centennial of the R.C.M.P. and to organize special events to pay tribute and honour to the distinguished service given to Canada by members of the R.C.M.P. over the last 100 years.

Air medicine unit set up

A new Civil Aviation Medicine Unit under the Department of National Health and Welfare, has just come into being at the Defence and Civil Institute of Environmental Medicine in Toronto.

Working in cooperation with the aviation medicine resources of the Armed Services and the Defence Research Board, it will provide training as well as the coordination of research development projects in this important field for the support of Transport Ministry policies. At the same time, it will assist in the clinical assessment of individual Canadian pilots, specifically those whose fitness to fly has been questioned.

The unit is an integral part of the aviation medicine service provided to the Ministry of Transport and the culmination of three years of cooperative work between that Ministry, the Department of National Health and Welfare and the Defence Department. It originated from a recommendation by the Science Council.

It will also maintain close liaison with its U.S. counterpart, the Civil Aviation Medicine Institute in Oklahoma and similar European organisations to eliminate any duplication of research and development.

Noyan & Clarenceville

Mrs. Rodney Derick

A mixed shower was held December 15 at the Belgo Club, Sabrevois, in honor of Mr. Maris Girard and Miss Ginette Granger whose marriage was set for December 30th. The young couple were presented with a well-filled purse from their many relatives and friends. Dancing was enjoyed during the evening.

The United Church Sunday School in Lacolle held their Christmas entertainment. Several children from this community now attend Sunday school there so they took part. The highlight of the afternoon was the presence of Santa Claus.

Wayne Derick spent several days in the Barrie Memorial Hospital Ormstown where he was under observation.

Get well wishes to Mr. Aubrey Hunter who was taken by ambulance to Bedford Hospital. He has now been transferred to St. Johns Hospital.

Recent dinner guests of Mrs. Stella Derick and Mrs. Dorothy Weir were Mr. and Mrs. Edward Hayward of Brockville, Ont. Mr. and Mrs. William O'Connor of Toronto, Mr. and Mrs. Gerald O'Connor of Toronto, Mr. and Mrs. Edward Cash of St. Lambert, Mr. Gerald Cash and Mr. Richard Dudley, also of St. Lambert.

A successful auction sale of cattle and machinery was held at the farm of Mr. and Mrs. Ben Groot Zevert. The auctioneer was Mr. Jules Coté of Cowansville.

Get well wishes were extended to Mrs. Kenneth Lewis, a patient in the Royal Victoria Hospital Montreal.

Mrs. J. Fairhurst of Sutton spent some time at the home of Mrs. Cassie Hislop. While here, she visited former neighbors and friends.

The Annual Collins and Aikman's Christmas Party was held in Farnham.

Mr. and Mrs. Robert Beerwort accompanied by Mr. M. McGill of Lacolle and Mr. and Mrs. Robert Sharmen and Mr. and Mrs. F. Marshall attended. Before getting home safely, Mr. and Mrs. Sharmen and Mr. and Mrs. Marshall experienced a memorable trip - bucking snow banks - shovelling - walking. Finally they got as far as Mr. and Mrs. Werner Studers in Noyan, who took them in and gave them breakfast and made them comfortable. They all arrived home around 11:30 a.m. tired and exhausted but very glad to see home. The two couples appreciated the hospitality of Mr. and Mrs. Studer and also the welcome breakfast and coffee that they served.

Butler Elementary School, Bedford held their annual Christmas Concert. The Auditorium was filled with parents and friends. Each class added their carols - skits and dances to the most enjoyable program. Much credit is due the pupils and everyone who worked so hard to make it a success. During the intermission, a bake sale was held.

The annual meeting for the Caisse Populaire of Clarenceville attended by Mr. Claude Marceceau and Mr. Corriveau of St. Hyacinthe. Reports were read and discussed. Lunch was served at the close of the meeting. Several door prizes were won. They included: Mrs. Rodney Derick (Super Loto Ticket) and the following all won Inter Loto Tickets. Mrs. Aurele Cyr - 12. Miss Jocelyn Suprenault, 3. Mr. Bernard Richard. 4. Mrs. Claude Parent. 5. Mr. Camille Duteau, 6. Mr. Gilbert Paré 7. Mrs. Georges Dallaire, 8. Mr. Michael Parent. 9. Mr. Jacques Leduc, 10. Mr. Lewis Parent, 11. Mrs. Girard Picard, 12. Mr. Emile Paré.

Mr. and Mrs. Andy Cosquer and her sister Miss Bernadette Kaufman and friend were weekend guests of their parents, Dr. and Mrs. John Kaufman and family in St. Thomas, Ont.

The A.C.W. of Noyan held an enjoyable Christmas party with an exchange gifts. Upwards of seventy adults and children attended the party in Noyan Hall.

Mr. and Mrs. Kenneth Mosher of Cantic visited his mother, Mrs. Ethel Mosher.

The Meteorology Service of the Quebec Department of Natural Resources receives information each day of the year from 800 weather stations. 457 of these are permanent stations, 97 are seasonal, 151 measure the equivalent in water of the level of snow, 65 are teaching stations, and 28 are recording stations located in the inhabited regions of New Québec.

GOING OUT OF BUSINESS

½ PRICE SALE

ON ALL MERCHANDISE

ENTIRE STOCK MUST BE CLEARED

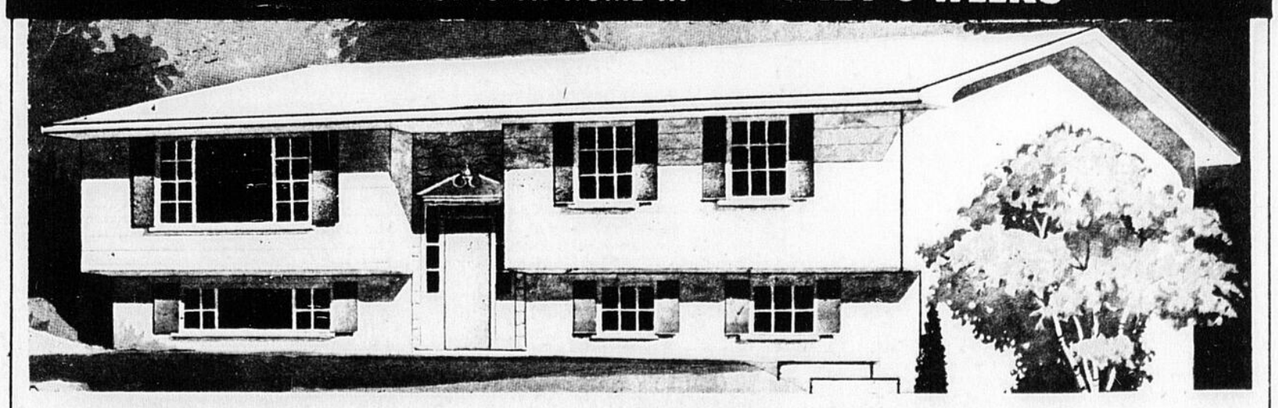
CHILDREN'S CLOTHING BOYS AND GIRLS

LADIES & TEENS ALSO HALF SIZES AND OVERSIZES

LA BOUTIQUE MODE

110 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON TEL: 264-3184

MOVE INTO YOUR OWN HOME IN ONLY 6 WEEKS



INSTALLED ON YOUR LOT C.M.H.C. approved
Eligible for bank loans and provincial rebate

Desourdy

Includes:
. 23.8 x 40 5½ room bungalow
. Aluminum siding, no need to paint exterior
. Formica cupboards, ceramic bathroom
. 110-220 electric entrance. Electric fixtures
. Cooking fan . washer & dryer entrance

HENRI DAUPHINAIS

TEL: 247-2400 HEMMINGFORD

JEAN LATREILLE

Tel: 264-3245 Huntingdon



For a HAIRDO to FLATTER

SEE

Salon Claude

TEL. 264-3151

108 CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

CONTINUING EDUCATION DIVISION

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

Registrations are open for the following courses starting in January 1973

In Ormstown
-Driver Education
-Painting & Sketching
-Gourmet Cooking
-Sewing
-Farm Workshop on Marketing
-Welding
-Auto Mechanics
-French Conv. - Beginners and Advanced
-Woodworking
-Physical Education for men and women
-Yoga

In Huntingdon
-French Conversation - Beginners and Advanced
-Physical Fitness for men and women
-Yoga
-Furniture Remodelling & Redecorating
-Modern Dancing

In Hemmingford
-French Conversation - Beginners and Advanced
-Interior Decoration
-Physical Fitness for men and women
-Painting and Sketching

In Howick
-French Conversation - Beginners and Advanced
-Sewing
-Art Pottery

All the above courses can be offered in any locality if there is sufficient demand.

For further information call Continuing Education Ormstown 829-2382 or Mail your application Form to:

Continuing Education, Box 1000, Huntingdon

Name _____

Address _____

_____

Telephone _____

Courses interested in _____

Jersey winners at Royal Winter Fair

Jersey breeders from British Columbia, Quebec, Ontario, New Brunswick, Prince Edward Island and the United States were represented among the 161 head shown by 41 exhibitors at the Royal Winter Fair in Toronto in November.

The judge was George Barlass, of Janesville, Wisconsin, Assisting in the ring and handing out leaflets and Jersey buttons to the attentive ringside was Miss Cathy Coates, Lennoxville, Quebec, the Jersey Princess.

Grand Champion male was the yearling bull, Edgelea Bonnie Tradition, bred by Norman Bagg, of Alfred Bagg & Sons, Thornhill, Ont., and exhibited by John Sheardown, Thornton, Ont. Reserve Champion bull was the 2nd prize yearling, Leedon Noble Tonie, bred and owned by Mrs. Lia Bockus, Welland, Ont.

Junior and Reserve Junior Champion females were American bred and owned, both from the junior yearling class. The Champion was Golden Sleeping Paulynn, for Raintree Farms of Connecticut, and Reserve was Huntsdale Cyrene Generator, for Huntsdale Stock Farms, of Pennsylvania.

The female classes were very exciting as each class contained animals previously Grand Champions at shows in 1972. Mr. Barlass chose the first prize four-year-old, Crestlawn Milestone Autumn, bred by John Brooks, Jerseyville, Ont., and shown by Floyd R. Dingwall, Berwick, Ont., as Grand Champion female and Best Uddered Jersey.

Reserve Grand Champion female, Lindale Merit Glamour, had been first in the aged cow class. She was bred by Maurice Beaty, Milton, Ont., and shown by Brian Sayles, Paris, Ont. "Glamour" won the Erle Kitchen Trophy for the Jersey with the highest combined B.C.A. Her top record is B.C.A. 184-192.

Grand Champion in the Interbreed Udder Conest was a Jersey, the 2nd prize aged cow, Gaymar Inspiration Shirley, Bred by Norman Bagg, and exhibited by Fairlawn Farms, Delta, B.C.

The Breeder's Herd class was won by James Mortson, Queensville, Ont., with Featherstone Bros., Oakville, Ont. in second place.

Premier Breeder at the Royal, 1972, was Norman Bagg, Thornhill, Ont., and Premier Exhibitor was Brian Sayles, Paris, Ont. The runner-up for both these awards was James Mortson, Queensville, Ont.

St. Chrysostome

Mrs. Margaret Blais

A few students studying afar visited home for the holidays. Mark Blais, 3rd year student University of New Brunswick, Fredericton; Maurice Legault, 2nd year student C.E.G.E.P. Quebec City; Raymond Marie Blais, 2nd year student C.E.G.E.P. Quebec City.

Good wishes for a speedy recovery have been sent to Mrs. Uldège Schnob who has just returned home after an 8 week stay in hospital.

Ellis elected president

A. John Ellis was elected President of The Canadian Chamber of Commerce for the year 1972-73 at the 43rd Annual Meeting held in Ottawa, September 17-20. He succeeds Neil V. German, Q.C., of Calgary, Alta.

In business life, Mr. Ellis is Executive Vice-President, Bank of Montreal, Vancouver, B.C.

J. E. King, Vice-President - Ontario, Texaco Canada Ltd., Toronto, Ont., is the First National Vice-President of the Canadian Chamber. R. Lavoie, Vice-Chairman and Administrator, Crédit Foncier Franco-Canadien, Montreal, Que., is the Second National Vice-President.

Chairman of the Executive Council is O. Tropea, Vice-President - Regulatory Matters, Bell Canada, Montreal.

D.I.W. Braide, Vice-President, Canadian Industries Limited, Montreal; B. Panet-Raymond, Executive Vice-President, Quebec North Shore Paper Co., Montreal; and S. F. Hughes, Director, Dominion Securities Corporation Limited, Toronto, Ont., were elected Vice-Chairmen of the Executive Council.

Elgin

Elgin Presbyterian Church children were entertained at a Christmas party on Sunday, December 24. The event was held after the morning service conducted by the minister, the Rev.G. Clair McLeod.

The children enjoyed two hours of games with the help of their teachers and members of the congregation. Afterwards a pot luck lunch was served to the youngsters and churchgoers who had stayed to join in the fun.

The event concluded with the annual visit of Santa Claus, who had goodies in his sack for all the young people.

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

Mrs. Doreen Alexander of Surrey B.C. spent the past two weeks at the home of Mr. and Mrs. Edward Fournier.

Mrs. Elizabeth Leblanc has recently undergone eye surgery in the Hotel Dieu Hospital in Valleyfield.

Mrs. Maria Lalonde left from Dorval International Airport for a three-week holiday with her family in Yugoslavia. This is the first Christmas she has spent with them for some twenty years.

Mr. David Fraser spent the Christmas holiday at the Elder home. The Fraser family planned to enjoy a family reunion at their Grandmother's home in Henrysburg. Janice arrived from London, Ont. and enjoyed the hospitality of the McCrimmon home in Huntingdon. Barry and Carolyn planned to come from Chatham. Jessie had to work on Christmas Day, so she was the only member of the family missing.

Congratulations have been offered Mr. Mario Quesnel, eldest son of Mr. and Mrs. Lucien Quesnel, for having obtained his degree in accountancy. He is now a chartered accountant with the firm of Quesnel - Masse and Assosciates in Valleyfied. Mario sutided at the University of Sherbrooke

Mr. and Mrs. Lucien Quesnel are now residing in St. Anicet where Lucien helps his brother-in-law, Mr. Guy Chrétien, who operates a general store in St. Anicet. The Quesnels are in the process of building a home in St. Anicet.

We, in this locality, offer our sincere sympathy to the family of the late Richmond Hogue, who was accidentally killed in a 2 car collision at St. Anicet.

Richmond was employed by Caza Frères in Cazaville, and was known to many farmers in this area. Because of his genial personality and happy disposition, he was liked by all who had assosciation with him.

The deceased, who lived at 75 Vallée Street in Valleyfield, was 31 years old.

Future of Dorval

Previous rumors to the contrary, Dorval airport will remain economically viable even after the opening of the new airport at Ste. Scholastique. This is the main conclusion of a study initiated by the Dorval Chamber of Commerce.

The study, conducted with the financial support of the federal government (under a local initiative program) took six months to complete. It concentrated on both the economic and environmental aspects of the airport's operations, now and after Ste. Scholastique, and of their effect on surrounding communities.

The question of noise pollution has loomed large as Dorval grew and prospered. There has been talk of the possibility of closing down the airport once Ste. Scholastique has been completed.

The report cautions against taking such drastic action. It points out that for the foreseeable future, Dorval will continue to provide considerable economic benefits to the area. Although the airport creates a great deal of noise, this is considerably outweighed by the revenue and employment provided:

- Almost $2 million revenues from city taxes.
- Almost $1.2 millions revenues from school taxes

Royal Bank Award

In the past hundred years there have been a great number of outstanding achievements by Canadians which have contributed to human welfare and the common good. Unfortunately, however, the recognition accorded these dedicated and distinguished men and women has not always been commensurate with the importance of their achievement.

In 1967, with the object of helping to fill this need, The Royal Bank of Canada established an annual award consisting of a gold medal and a cash grant of $50,000. The purpose of the Royal Bank Award is to honor "a Canadian citizen or person domiciled in Canada, whose outstanding achievement is of such importance that it is contributing to human welfare and the common good"

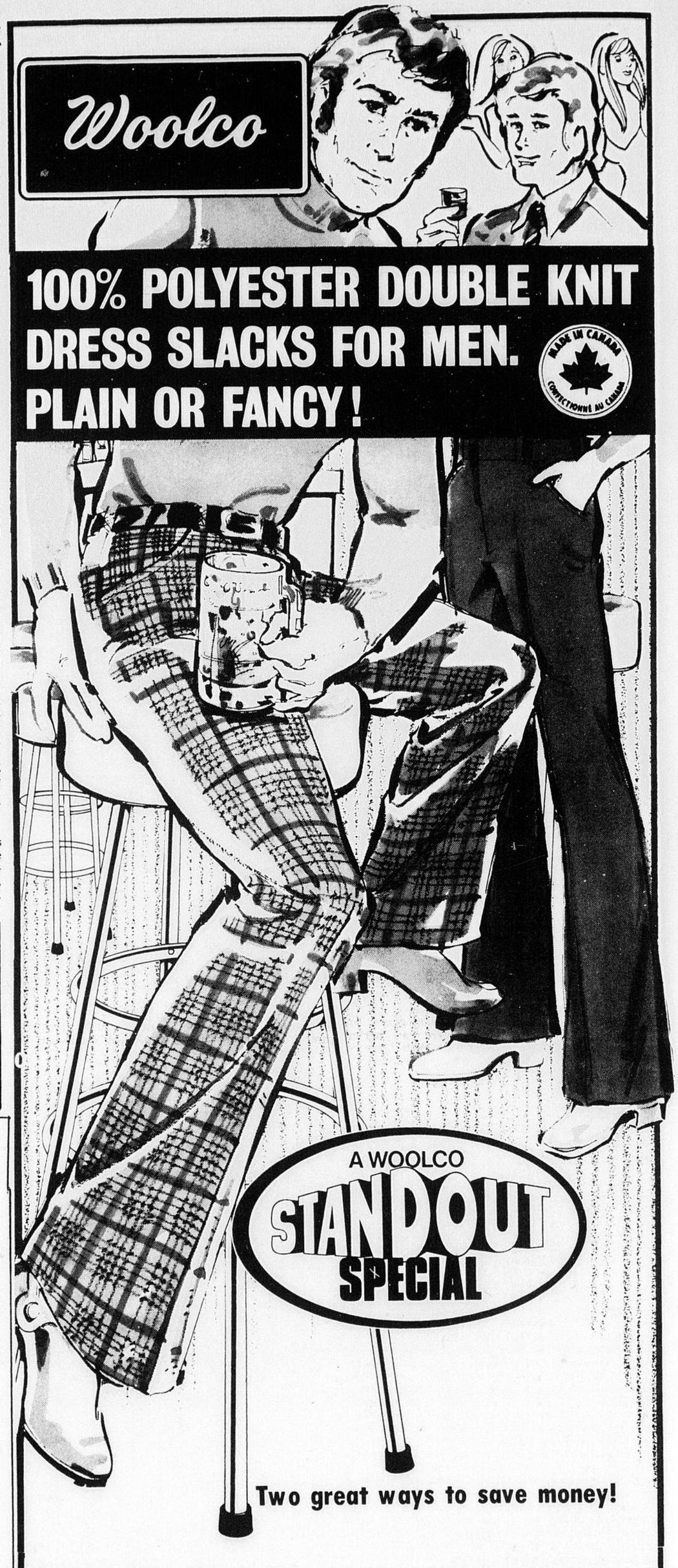
Since its inception the Award has been conferred upon neurosurgeon Dr. Wilder Penfield; engineer Dr. C. J. Mackenzie; His Eminence Paul-Emile Cardinal Léger; novelist Morley Calaghan; architect, Arthur Erickson and, most recently, rehabilitation expert Dr. Gustave Gingras.

Seven distinguished Canadians act as a Selection Committee to choose the recipient of the Award. This committee acts as a completely independent body with full powers of decision in selecting award winners. The bank has nothing whatsoever to do with the selection process. Nominations close February 28, 1973.

Enquiries and nominations should be addressed to: The Secretary, Selection Committee, Royal Bank Award, P.O. Box 1102, Montreal 101, Quebec.

Bur.: 371-3040
129 St. Laurent
Valleyfield
EQUIPEMENTS DE BUREAU ST-EUGENE
Sales - service - repairs
of all office equipment & furniture
JEAN-MARCEL LEDUC Representative
CONSTANT BRODEUR Technician

PERMANENT EMPLOYMENT
FOR MEN
WORK
IMMEDIATELY AVAILABLE
APPLY IN PERSON TO:
MR. J.P. SAFFORD
MARTIN & STEWART LTD.
Route 4 HOWICK QUEBEC



Rappel des événements de l'année 1972

L'année 1972 est maintenant du passé... En ce début d'une nouvelle année, l'équipe de rédaction du journal "La Gazette" croit qu'il serait bon de se rappeler des principales manchettes de la dernière année. Sans plus tarder, voici les grandes lignes de l'an 1972:

(A noter que les dates inscrites entre parenthèses se réfèrent à chaque édition hebdomadaire du journal)

Janvier

[5 janvier]

Mgr. Joseph-Arsène David fêtait son 60e anniversaire de prêtrise.. Les étudiants de la Régionale Salaberry ne retournaient pas en classe; ils s'objectèrent ouvertement au retour cédulé pour le 3 janvier... Le maire Claude Pilon se prononcait en faveur d'un comité récréatif à Huntingdon... Un homme était gravement blessé à la suite d'un accident de motoneige.. La motoneige faisait un autre blessé; cette fois, il s'agissait d'un jeune garçon de St-Régis...

[12 janvier]

La direction de la Régionale Salaberry lancait un ultimatum à tous les étudiants; ces derniers devaient retourner en classe, sinon ils étaient menacés d'expulsion... Une soirée d'information sur la formation éventuelle d'un Centre Local de Services Communautaires à Huntingdon était animée par André Paul... Une bagarre éclatait dans un hôtel d'Ormstown et faisait deux blessés... Le plan de la nouvelle caserne de pompiers et de l'édifice municipal était présenté au conseil... Un dossier sur les personnes âgées démontrait que le secteur Huntingdon-Ormstown était défavorisé en ce qui concerne les services pour les vieillards... La motoneige faisait deux autres blessés à St-Régis...

[19 janvier]

Les Chevaliers de Colomb de Huntingdon organisaient une fête en l'honneur de Mgr. David... Il était question du 4e carnaval de l'école Notre-Dame... Les parents des Canadettes se réunissaeint et discutèrent de plusieurs questions... M. Benoit Philie, de Valleyfield, était retrouvé sans vie dans son automobile... Il était question de la visite prochaine de René Lévesque au Cegep de Valleyfield... Le village de Melocheville recevait une subvention pour fin de travaux d'amélioration au service des parcs...

[26 janvier]

Ron Brand, des Expos de Montréal, était le conférencier-invité au Club Rotary de Huntingdon... Une jeune homme de 20 ans de Beauharnois, soit Hervé Poissant, perdait la vie à la suite d'une triple collision de motoneiges... On commençait à parler d'une maison pour les vieillards à Huntingdon.

Février

[2 février]

Le Carnaval de St-Anicet remportait un autre éclatant succès.. Harold Rodojkovic, âgé de 3 ans, périssait dans un feu à Ste-Agnès... Un rapport sur la pollution expliquait que la rivière Chateauguay était polluée mais qu'il restait à savoir à quelle degré.. Gabriel Loubier se rendrait à Valleyfield... Trois jeunes filles posaient leur candiature au titre de Reine du Carnaval des Chevaliers de Colomb de Huntingdon... Les autorités sociales de la province verraient d'un bon oeil la création d'un CLSC à Huntingdon...

[9 février]

Un comité est mis sur pied afin d'établir un rapport demandant la construction d'un foyer d'hébergement pour Huntingdon... Québec acceptait le plan de la nouvelle caserne des pompiers... Des échanges d'étudiants entre la Huntingdon Academy et l'école Notre-Dame s'effectuaient.. Un accident routier faisait deux victimes, M. Roger Major, professeur au Cegep de Valleyfield et Maxime Bélan, de Valleyfield... Le conseil engageait un autre policier afin d'assurer une meilleure protection à la population...

[16 février]

Dans une entrevue, le maire Pilon mettait l'accent sur le projet d'annexion... Ormstown-Village présentait un règlement de zonage... M. et Mme Gérald Parent, d'Ormstown perdaient la vie dans un incendie. Le Club Quadrant obtenait un octroi de $20,000... Francine Parent était couronnée Reine du Fertival de l'école Notre-Dame... Les jeunes étudiants de l'école Notre-Dame d'Ormstown seraient en danger à cause de la circulation dense devant cette institution...

[23 février]

Mlle Francine Lavallée était élue Reine du premier Carnaval de Huntingdon... Deux usines locales recevaient des subventions.. Gérald Laniel était nommé président des comités pléniers de la Chambre des Communes...

Mars

[1 mars]

M. Roméo Daigneault perdait la vie à la suite d'une collision entre un autobus et une auto... Hemmingford demandait une maison pour les personnes âgées... La H'don Wood Specialties recevait un octroi de $37,224...

[8 mars]

Une première étape vers la réalisation de la glace artificielle était entreprise par le conseil de Huntingdon... Les deux municipalités d'Ormstown auraient présenté un projet de fusion... Valleyfield annonçait l'organisation d'un Festival d'Eté... Le projet d'annexion était présenté au conseil de Huntingdon... Huntingdon recevait un octroi du fédéral pour son nouveau poste de pompiers... Un cercle des loisirs était formé à Cazaville... St-Antoine-Abbé et Franklin présentaient un projet de fusion... St-Timothée recevait une subvention de $43,758.

[15 mars]

Quatre motoneigistes se noyaient dans les eaux glaciales du Lac St-François; les victimes étaient toutes de Valleyfield... Selon un rapport, le comté de Huntingdon disparaîtrait lors de la nouvelle réforme électorale... Les producteurs de lait de Révélation présentaient une requête.. Une petite grève se déclenchait à la Cleyn & Tinker... J-H Prévost était engagé comme contracteur et surveillant des travaux du nouvel édifice municipal...

[22 mars]

Il était question d'un projet d'une nouvelle arena à Huntingdon... Le projet de piscine intérieure à l'école Arthur-Pigeon était refusé... 18 personnes étaient chassées de leur demeure à la suite d'un incendie à Herdman... Ormstown décidait de procéder à la construction d'une piscine extérieure... Les contrats pour la construction du nouvel édifice municipal étaient accordés...

[29 mars]

Une grève générale de 24 heures frappait la région et la belle province... Ken Fraser était nommé à la présidence de la Commission de l'Agriculture et de la Colonisation... Mme Jacques Pinsonneault, de Ste-Barbe, perdait la vie dans un accident routier survenu à la sortie de Huntingdon... On parlait de l'aménagement d'un complexe sportif à l'école Arthur-Pigeon.. Quatre jeunes perdaient la vie à St-Bernard-de-Lacolle...

Avril

[5 avril]

Une semaine des parents était organisée par l'école Arthur-Pigeon... On annonçait que, du 17 juin au 23 juillet, aurait lieu le Festival d'Eté de Valleyfield... Un complexe sportif à l'école polyvalente Arthur Pigeon coûterait $90,000... Il était question que la ville de Huntingdon fasse la demande pour l'obtention d'un octroi de $100,000, pour l'édification d'une surface glacée artificiellement.. L'échevin Nadeau faisait parler de lui, pour son excellent travail pour les loisirs à Huntingdon... Le député Georges Kennedy demandait que le comté de Chateauguay puisse conserver son nom...

[12 avril]

Scott McKell, âgé de deux ans et demi se noyait dans un ruisseau à Aubrey... Gérald Laniel était réélu lors de la convention libérale... M. Jean-Marie Goneau était assermenté commissaire d'école... Ormstown demandait de l'aide pour la piscine... La Commission Scolaire appuyait le conseil de Huntingdon dans son travail pour l'obtention de la glace artificielle...

[19 avril]

La War Memorial Arena serait condamnée... Une grève générale se continuait... Une alerte à la bombe était lancée à l'usine Moulin Salaberry à Valleyfield... Les étudiants du Cegep se prononçaitent contre la grève générale... Un couple âgé était victime de la route... M. François Cleyn expliquait la situation existante dans le domaine du textile... Une pétition est signée pour sauver la route no 52... Une convention collective était acceptée à la Dominion Textiles...

[26 avrik]

Un jeune soldat (Brian Everhart) était retrouvé sans vie près de Dundee... Le ministre de l'Agriculture, H.A. Olson, était l'invité spécial au souper de la Chambre de Commerce de Hemmingford... Une jeune fille était violée près de Huntingdon...

Mai

[3 mai]

Selon un rapport du "Water and Pollution Control", l'eau de Huntingdon serait de qualité douteuse... Plusieurs jeunes de la region étaient confirmés par Mgr Guy Bélanger... Un Front Commun se formait au Cegep de Valleyfield contre l'annonce voulant que l'an scolaire soit prolongé... Les règlements concernant l'annexion étaient présentés au conseil de Huntingdon... Réjean Hogue, de Valleyfield, perdait la vie dans une collision entre une automobile et une motocyclette.. Le député Gérard Cadieux affirmait qu'il y aurait plus d'emplois d'été pour les jeunes étudiants... Huntingdon se préparait à fêter la St-Jean...

[10 mai]

Il était annoncé par la Commission Scolaire locale que trois écoles pourraient être fermées; les parents se prononcèrent contre une telle action... Un brigardier était engagé pour la protection des étudiants d'Ormstown... Une maison était construite à l'école Arthur-Pigeon.. Mgr. David serait fêté très prochainement... Jean Brunet était élu nouveau président du Club Rotary... René Gaulin perdait à la vie à la suite d'un accident de travail à la Dawn Farm Equipment... La Commission Scolaire renouvelait une entente avec la Régionale pour le service de la pastorale...

[17 mai]

Huntingdon aurait de grosses chances d'obtenir un foyer pour les personnes âgées... Mgr David était fêté memorablement... Albert Deschambault perdait la vie dans un accident routier à la sortie de Valleyfield... Les douanes de Huntingdon deviennent le centre d'opérations de la vallée de Chateauguay... Une alerte à la bombe était lancée au Cegep de Valleyfield... Le Mouvement Guide de Huntingdon fêterait son 25e anniversaire d'existence...

[24 mai]

La Commission Scolaire annonçait que les écoles ne seraient pas fermées... Sept jeunes de Huntingdon participeraient à un projet de Perspective-Jeunesse... Un total de 17 autres projets de Perspective-Jeunesse était accepté dans la région... François Sauvé, étudiant à l'école Arthur Pigeon, personnifiait, dans la pièce de Gratien Gélinas, Bousille, le tout fut fantastique...

[31 mai]

Une soixantaine de candidats était

Voir page 12

Revue 1972 des sports

Les sports à la loupe. . .

L'année 1972 fut forte en émotion dans le domaine sportif au sein de la région. En ce début d'un nouvel an, il est bon de se rappeler des quelques meilleurs moments. Voici donc sans plus tarder la revue sportive de l'an 1972:

Janvier

Edition du 5 janvier: le 3 janvier, les activités de la Ligue de Hockey Mineur de Huntingdon et de l'Association de Ballon-Balai débutaient officiellement. Au hockey mineur, une formation de Malone se joignait à la catégorie Midget.

Edition du 12 janvier, le 4 janvier, la Ligue du Comté débutait ses activités. Le président de cette ligue, M. Raymond Ferland, annonçait des mesures très sévères afin de mettre fin aux nombreux combats de boxe.

Edition du 19 janvier: On annonçait que 5 joueurs de la Ligue du Comté étaient suspendus pour une joute à la suite de certaines bagarres. Les joueurs suspendus étaient Michel Leduc et Alain Lebrun du Ste-Barbe, Larry Cluff du Sunoco, Gordie Duke du Lazure et enfin André Chartrand du Ormstown.

Edition du 26 janvier. il semblait que la situation au sein de l'Association de Ballon-Balai allait en se détériorant. Le tournoi de quilles "Por-Am" ne faisait aucun heureux de Huntingdon, car aucun quilleur local ne put se mériter la victoire. La direction de la Ligue du Comté sévissait encore; Claude Parent du Lazure et Howard Welburn du Sunoco étaient suspendus pour une période d'une joute.

Février

Edition du 2 février; le 30 janvier, les artistes du canal 10 étaient à Huntingdon afin d'y disputer un match de hockey avec les agents de la paix de la région; le compte final fut de 9 à 8 pour les policiers. Le diminutif Marcel Bergeron quittait le Lazure de la Ligue du Comté.

Edition du 9 février: Le Centre des Loisirs de St-Charles remportait le championnat de l'Association de Ballon-Balai de Huntingdon. Le Lazure dominait au sein du classement de la Ligue du Comté.

Edition du 16 février: le club sportif "Quadrant"' d'Ormstown recevait un octroi. La direction de la Ligue du Comté suspendait à nouveau Michel Leduc du Ste-Barbe.

Edition du 23 février: Le Club Lazure remportait le championnat de la Ligue du Comté.

Mars.

Edition du 1er mars: lors du sixième tournoi annuel de la Ligue de Hockey Mineur de Huntingodn. les équipes locales n'impressionnèrent guère. On commençait à parler quelque peu de la Ligue de Baseball de Huntingdon.

Edition du 8 mars: les séries éliminatoires de la Ligue du Comté débutaient le Lazure rencontrait le Ste-Barbe. Il fut question que, très prochainement, la municipalité de Huntingdon serait dotée d'une Commission des Loisirs.

Edition du 15 mars; le Lazure Fr. remportait les honneurs des éliminatoires en défaisant les Castors de Ste-Barbe. Le baseball régional s'organisait; Huntingdon participerait donc aux activites de la Ligue Midget "A" du Sud-Ouest du Québec.

Edition du 22 mars: Les Champions de la Ligue du Comté étaient fêtés; le Lazure se méritait le trophée de championnat de la saison et le trophée pourles éliminatoires; le meilleur gardien de buts fut Robert Hart du Lazure, le meilleur compteur des séries fut Richard Ricard du Lazure. La ligue de baseball locale lançait un appel d'aide à toute la population. Trois instructeurs de la ligue de hockey mineur de Huntingdon étaient les vedettes d'une caricature du quotidien "Montreal Star" faite par Bruce Johnson. Edition du 29 mars; une foule record assistait au souper des jeunes joueurs de la ligue de hockey mineur de Huntingdon. Le souper de la Caravane des Sports était un succès Jean Galipeau était réélu président de la ligue locale de baseball; Raymond Ferland était nommé vice-président. Le président de la ligue de hockey locale annonçait sa démission; en effet, M. Bob Marshall devait quitter Huntingdon afin d'aller travailler dans l'ouest.

Avril

Edition du 5 avril: deux clubs de Huntingdon étaient invités par un membre de direction de Loretteville.

Edition du 12 avril: des rumeurs circulaient que Philippe Montpetit démissionnerait de son poste avec la ligue locale de baseball. Mons Duke était nommé gérant de la formation Midget "A" de Huntingdon. Edition du 19 avril: M. Cameron Bryson était nommé le nouveau président de la ligue de hockey mineur de Huntingdon. Les premières séances d'inscriptions pour le baseball avaient lieu.

Edition du 26 avril: soit après un mois d'inactivité, le PeeWee de Huntingdon remportait sur une formation à Loretteville; les joueurs Mosquito de Huntingdon perdaient leur match. Le Midget "A" de Huntingdon débutait l'entrainement afin de se préparer à la prochaine saison de baseball.

Mai

Edition du 3 mai: la saison de pêche sportive débutait dans la région. La ligue de balle-lente de Huntingdon recevait un octroi de la municipalité de Huntingdon.

Edition du 24 mai: un défilé dans les rues marquait l'ouverture officielle de la ligue de balle-lente de Huntingdon.

Edition du 31 mai: Les Olympiades de l'école polyvalente Arthur-Pigeon avaient lieu à Valleyfield, et elles remportaient un franc succès. Larry O'Neil, gardien de buts du National de Valleyfield, était repêché par les Rangers de Drummondville de la Ligue Junior "A" du Québec.Moe Collins, ancien porte-couleur des Braves de Valleyfield, mourait.

Juin

Edition du 14 juin; le Midget "A" local perdait sa première joute par le compte de 4 à 3 aux mains du Beauharnois.

Edition du 21 juin; les jeunes joueurs de baseball de Huntingdon défilaient dans les rues marquant ainsi l'ouverture officielle de la saison.

Edition du 28 juin; on annonçait que le jeune Bob Bateman devait signer avec le Midget local

Juillet

Edition du 12 juillet;les Joyeux Lurons remportaient les honneurs du premier tournoi annuel de la ligue de balle-lente de Huntingdon.

Edition du 26 juillet: une interférence non signalée causait la défaite du Midget local; plusieurs critiquèrent le jugement de l'arbitre. Les qualifications régionales avaient lieu à Valleyfield afin de choisir les meilleurs représentants pour la région Sud-Ouest.

Aout

Edition du 9 août: Michel Dorais, âgé de 15 ans et de Huntingdon, se rendait à Chicoutimi afin de participer aux Jeux du Québec. Edition du 16 août: Le Pivin Patates remportait de nouveau le championnat au sein de la catégorie Mosquito de la ligue de baseball.

Edition du 23 août: Plus de 1,000 personnes assistaient au tournoi annuel de balle-lente des Chevaliers de Colomb; Les Roadrunners de Ville laSalle remportaient les grands honneurs. Le tournoi de golf des policiers remportait un autre fier succès.

Septembre

Edition du 6 septembre: Lors de l'exposition agricole de Huntingdon, le baseball était à la vogue; plusieurs joutes furent présentées au public.

Edition du 20 septembre: Valleyfield demandait les Jeux d'Eté du Québec pour l'année 1974; le Lazure était déclaré les champions incontestés de la division PeeWee au baseball à Huntingdon. Edition du 27 septembre: La soirée des jeunes joueurs de la ligue locale couronnait les efforts d'une saison. Jacques Royal recevait le trophée du meilleur lanceur de la catégorie Mosquito. Larry O'Neil revenait avec le National de Valleyfield.

Octobre

Edition du 11 octobre: Michel Roy était invité à participer au camp d'entrainement des Cougars de Chicago. Edition du 18 octobre: Lawrence Reynolds, sportif bien connu dans la région, mourait. Edition du 25 octobre: Le National de Valleyfield, à la suite d'une victoire, se hissait au premier rang.

Novembre

Edition du 1er novembre: le gardien de buts du National de Valleyfield, Larry O'Neil, était blessé gravement à un oeil; or, il reprit rapidement courage pour ainsi revenir au jeu. Monds Duke, Gaston Parent et Spencer Gavin étaient nommés la meilleure équipe d'instructeurs de la ligue de baseball Midget "A" du Sud-Ouest.

Edition du 8 novembre: le président de la ligue de baseball local, M. Jean Galipeau, était honoré lors du souper annuel du Président. Edition du 22 novembre; lors des festivités de la Ste-Catherine à l'école polyvalente Arthur Pigeon, la jeune Christiane Meloche figurait bien en comptant trois buts dans une joute contre la Baie St-François. Edition du 29 novembre: Une ligue pour les 25 ans et plus était organisée à Huntingdon.

Décembre

Edition du 13 décembre: les citoyens de Beauharnois disaient oui à un projet de nouvelle aréna. Edition du 20 décembre; le club auto-neige Colonial de Huntingdon continuait les préparatifs d'organisation. Edition du 27 décembre: Valleyfield obtint les Jeux du Québec pour l'année 1974. Le jeune Roger Mallette faisait parler de plus en plus de lui avec l'équipe de hockey de l'Université du Vermont.

la GAZETTE

VOL. 17 — No. 2 LE GLEANER HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 3 JANVIER 1973 PRIX 15c

Dimanche, l'ouverture officielle du nouvel édifice

Le dimanche, 7 janvier 1973, aura lieu l'ouverture officielle du nouvel édifice municipal de la ville de Huntingdon. Toute la population de Huntingdon est cordialement invitée à cette inauguration; des anciens maires de Huntingdon seront présents à cette fête: entre autre, on peut noter la présence de W.E.S. McNair, Paul Lefebvre et Léo Cappiello.

Les échevins Normand Nadeau, Gérald Brisebois, Georges Lazure, Wilfred Laplante, J. D. McGerrigle, J. S. Gaw et le maire Claude Pilon recevront tous les nombreux invités et tous les gens qui viendront prendre part directement aux festivités d'ouverture.

L'historique de la construction de cet édifice municipal est très intéressant. Pour plusieurs contribuables de la ville de Huntingdon, ce projet aurait dû être édifié il y a une vingtaine d'années.

Peu de temps après son élection, le maire Claude Pilon insistait sur un tel projet. En effet, ce dernier reçut l'approbation des membres du conseil, des policiers et des sapeurs de la municipalité, de même que la grande majorité des contribuables. La nécessité était là, c'était un fait.

Lors d'une rencontre publique, les contribuables ne s'objectèrent aucunement à ce projet, et c'est pourquoi, aujourd'hui, la population de la municipalité de Huntingdon se doit d'être fière de cette réalisation qui fait de notre localité un site plus intéressant à visiter. Ce complexe est sensiblement la première réalisation du maire Claude Pilon. Ce dernier est d'autant plus fier lorsqu'il voit les gens admirer la beauté de cet édifice municipal.

L'édifice tel quel se divise en trois parties; premièrement, on retrouve la section administrative de la municipalité; bureau du secrétaire et du maire; la deuxième partie est celle de l'escouade de la Sûreté municipale; et enfin la troisièmecomportelegarage pour le département d'incendie de la municipalité. Il faut noter que la vieille caserne de pompiers fut rénovée et abrite maintenant les bureaux d'administration municipale.

Ce complexe mesure approximativement 119 pieds, 6 pouces, de longueur, et à une largeur de quelque 60 pieds. Le coût estimé d'un tel projet se chiffrait dès le départ autour de $133,000. Mais, on apporta quelques changements dans les plans, ce qui fit donc élever quelque peu le coût (un sous-sol à la partie de l'administration de la Sûreté municipale fut rajouté au plan).

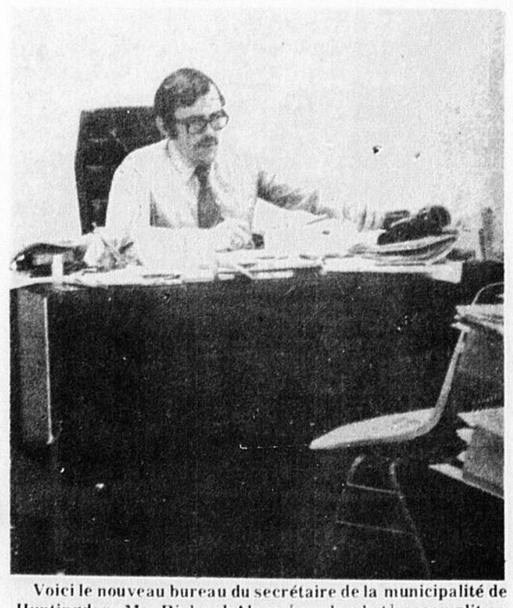
Aujourd'hui, l'édifice coûte centre les $180,000 et $185,000. La municipalité de Huntingdon reçut du gouvernement fédéral, grâce à l'excellent travail du député Gérald Laniel, un octroi de l'ordre de $30,000.

Les autorités provinciales décidèrent d'octroyer 40% du coût de construction, ce qui totalise un montant de quelque $60,000. La municipalité de Huntingdon aurait pu recevoir un octroi de l'ordre de 50% du coût de construction si le service d'incendie de la municipalité de Godmanchester s'était fusionné avec celui de Huntingdon; mais, comme tout le monde le sait, ce ne fut pas le cas.

Cette réalisation demontre un certain réveil au sein de la population de Huntingdon; cette réalisation passera certes à l'histoire de la région. Les gens de Huntingdon doivent être fiers de ce nouveau centre administratif municipal, et ils doivent participer activement aux célébrations officielles d'ouverture.



Le constable Ernest Leduc vient d'ouvrir la porte d'une cellule au sein de la section du département de police du nouvel édifice municipal.



Voici le nouveau bureau du secrétaire de la municipalité de Huntingdon. Me. Richard Alary [sur la phot] accomplit sa petite besogne de tous les jours.

Requête étudiée le 10 janvier

Les gens de la région de Huntingdon, Beauharnois et de Chateauguay pourront s'apercevoir d'une drôle de façon que la Saison des Fêtes est terminée. C'est en effet le 10 janvier prochain que la requête de la firme Bell Canada concernant l'augmentation de ses tarifs aux usagers sera entendue par la Commission canadienne des transports. C'est en sorte ce qu'annonçait le président de cette commission, M. E. J. Benson, à la suite de certaines rencontres avec les partis en cause.

Il faut noter que les audiences ne dureront pas seulement une journée, mais il est à prévoir que le tout s'échelonnera sur une période de plusisuers semaines.

Auparavant, si on se permet un petit rappel historique, les autres demandes de la firme Bell Canada ne furent jamais refusées par les autorités fédérales; à cela, il faut peut-être se demander si l'histoire se répétera.

Deux gouvernements provinciaux ne semblent pas être très contents face à la décision de Bell Canada; les provinces de l'Ontario et du Québec seront certes les deux fiers opposants aux demandes de Bell Canada.

Cette dernière aurait demandé à la Commission canadienne des Transports la permission de présenter sa requête en deux points différents: premièrement, il était question des hausses qui s'appliqueraient en 1973, et en second lieu, il était question des hausses devant s'appliquer l'année suivante. A cela, le gouvernement du Québec et l'Association des municipalités de l'Ontario se seraient objectés contre cette façon, et ils auraient demandé à la Commission d'obliger la firme Bell Canada de présenter ses requêtes sur une seule et unique forme mais la Commission rejeta la proposition de ces deux provinces.

Samson à Valleyfield

En dernière heure, nous apprenions que l'ex-leader du parti Crédit Social du Québec, M. Camille Samson, serait de passage à Valleyfield le mardi, 16 janvier prochain.

Dernièrement, le réputé Yvon Dupuis annonçait sa mise en candidature au titre de chef du parti Crédit Social du Québec; il semble aussi que Camille Samson veuille reprendre son poste d'autrefois. Cette visite à Valleyfield pourrait s'avérer très intéressante.

Tenu responsable

Un jeune homme de 22 ans de Valleyfield, Gilles Durocher, était tenu criminellement responsable de la mort de sa jeune fille âgée de quatre mois, Nancy, par le coroner du district judiciaire de Beauharnois, le docteur Gaétan Gauthier.

Le juge Pierre Brassard a indiqué que M. Durocher devra subir très prochainement un examen médical sommaire. Un autre drame débute donc, et il fera certes parler de lui d'ici quelques semaines.

A vendre

SCIURE DE BOIS et copeaux, $25 le voyage, Huntingdon Wood Specialties Ltd., Tél: 264-5305, le jour seulement.

MACHINE A COUDRE Singer complètement automotique $95. Tél: 373-9704

REMORQUE POUR MOTONEIGE, neuve, Profitez de nos spéciaux de fin de saison. S'adresser à 15 Salaberry, Valleyfield, tél: 373-1337 ou 373-5604

PETITS CHIENS noirs de six semaines. Tel: 247-2397, Hemmingford.

A Louer

APPARTEMENT DE 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé avec eau chaude et froide. Tél: 264-4111.

LOCAL A LOUER au deuxième étage à 30 avenue Grande Ile. C'est un hangar de 1500 pieds-carrés S'adresser à Maurice Lapointe - Tél: 373-7412 et 373-1733, Valleyfield. $20.00 par mois

Cours aux travailleurs

Où? Quand? Comment? Par qui?

La Commission de Formation Professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la Région de Montréal-Sud a la responsabilité de planifier la formation professionnelle des travailleurs dans sa région.

Il est bon de rappeler que la Commission de Formation et la qualification professionnelles (Bill 49) qui a pour objet principal d'assurer la participation effective et organique des employeurs et des salariés en vue d'implanter et d'administrer les programmes de formation professionnelle des adultes.

En général, la Commission de Formation Professionnelle doit:

a) développer, dans le monde du travail, des attitudes qui favorisent l'accroissement de la productivité;
b) participer à la promotion de la main-d'oeuvre dans les divers secteurs du monde du travail, en fonction de l'évolution technologique et économique;
c) concourir au maintien en emploi de la main-d'oeuvre ou à son adaptation à un nouvel emploi par des moyens qui soient appropriés tant aux individus qu'aux exigences du monde du travail;
d) permettre aux adultes d'acquérir une qualification professionnelle supérieure reconnue par le monde du travail.

Dnas le concret, la Commission de Formation Professionnelle peut rencontrer dès maintenant ses objectifs grâce à une collaboration étroite avec les Commissions Scolaires Régionales et les C.E.G.E.P. qui acceptent de dispenser la formation professionnelle aux travailleurs de la région en tenant compte des besoins exprimés par le monde du travail.

Ces cours de perfectionnement sont rendus possible grâce à la participation des Centres de Main-d'Oeuvre du Canada qui, en plus de financer les cours, apportent une aide technique indispensable.

Effectivement dans notre région, la Commission de Formation Professionnelle approuve les cours qui sont offertse par les Services d'Education Permanente des Commissions Scolaires, des C.E.G.E.P. et des Centres de Formation Professionnelle pour la session débutant en janvier ou février.

Vous trouverez ailleurs, dans le journal, une liste exhaustive de tous ces cours offerts par la Commission de Formation Professionnelle et dispensés par les institutions du ministère de l'Education.

Le S.O.F. en fête





Le Service d'Orientation des Foyers était en fête mercredi soir dernier à la salle paroissiale de Huntingdon. Pour la première fois, les enfants étaient de la partie. Les personnes réunis pouvaient danser et s'amuser. Le Père Noël, directement du Nôle Nord était aussi de la partie; il vint distribuer de nombreux cadeaux aux enfants de ces couples. Pour ceux qui ne savent pas ce qu'est le S.O.F., voici une expliquation brève: des couples, après quelques années de mariage, se réunissent afin d'approfondir leur vie de payers. Le tout consite à 12 rencontres, et à chaque semaine, une question est posée aux couples.

Les compagnies papetières du Québec ont consacre $1.5 milliard, au cours des dix dernières années, à des machines nouvelles, ainsi qu'à d'autres immobilisations et à des réparations majeures de leurs installations.

Chaque année les maisons de salaison du Canada manipulent au-delà de 3 milliards de livres de viande

Nouvelles de St-Chrysostome

Remerciement

Les frères Charland, Laurier, Michel et Pierre qui viennent d'être éprouvés par le feu, remercient sincèrement tous ceux qui ont apporté leur support de quelque manière que ce soit.

Certaines gens ont donné plusieurs jours avec leur camion pour nettoyer et transporter le grain brûlé, d'autres ont fourni la main d'oeuvre.

Nous remercions aussi ceux qui ont organisé la collecte de porte en porte dans la campagne et le village. Plusieurs ont apporté leur contribution personnelle, nous ne pouvons pas assez remercier toutes les personnes qui nous ont aidés. Qu'il y a du bon monde à St. Chrysostome.

Mme Margaret Blais.

Il y a bien des des gens qui ne peuvent se réjouir à l'idée de réunions familiales à Noël. Ce sont les prisonniers, les personnes âgées dans les hospices, les malades dans les hôpitaux et dans d'autres institutions que l'Armée du Salut visite chaque noël pour s'assurer que ceux qu'on oublie si souvent, reçoivent un peu de considération en ce jour fait spécial.

Howick

Notes

L'église du Très St-Sacrement était remplis à capacité pour la messe de minuit. M. l'abbé Amyot, consacra la messe assisté de M. l'abbé Grondin de St. Chrysostome. Le cheour de chant, l'un des plus nombreux ayant jamais chanté dans cette éligse, était sous l'habile direction de Mme R Maillous. Leur succès couronnait 6 semaines de pratique.

Une partie de la messe fut lue en latin, ce qui fit plaisir à nombre de personnes, surtout à M. Nap. Parent âgé de 92 ans, qui a été directeur dela chorale pendant 50 ans, et qui en est encore membre. M. Jean-Yves Touchette, un jeune et talentueux pianiste, qui a commencé à s'intéresser à l'ogue depuis quelques mois, fit un excellent travail come organiste.

M. Nap Parent, Mlle Marie-Anne Parent, M. et Mme Paul Parent, M. et Mme Léo Parent étaient parmis les invités au diner du Noël familial à la ésidence de leur fils aimé et frère R René de Verdun. Plus de 30 invités se régalèrent d'un copieux repas et les joueurs de cartes s'amusèrent durant la soirée.

Le jour de Noël

M. et Mrs. R. Mailloux, eurent 22 invités au diner de Noël familial.

Mme Télesphore Hébert passa le Jour de Noël à la demeure de son fils, Lionel de St-Antoine-Abbé. Une vingtaine de membres de la famille s'y rendirent aussi pour le tradionnel diner de Noël, suivit de musique et de parties de cartes.

GERALD MARLEAU
Contracteur — Electricien
Résidentiel — Commercial — Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
Tel. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
(Pas de frais d'interrurbain)

QUE PEUT FAIRE LA BEI POUR VOUS?
Un de nos représentants
Mario Vézina
est dans votre région à toutes les semaines
Si vous désirez solliciter un emprunt à terme pour financer des nouvelles affaires ou des entreprises déjà existantes, nous vous invitons à prendre rendez-vous en téléphonant à
878-9571 (Montréal)
bei BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES
800 carré Victoria, suite 1008
Montréal 115, P.Qué.

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

Louis P. Derome
B. Sc. A. Ing. P. A. G.
Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre
Tel: 373-4300 44 Ste-Cécile
VALLEYFIELD

LAFONTAINE & BARRETTE
AVOCATS
B.A., L.L.L.
Etude Légale
50 Jacques-Cartier
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
TEL: 373-4404



Faites désinfecter vos maisons contre les coquerelles, puces, punaises, rats, souris, araignées, etc.
ON DETRUIT
vos mauvaises herbes
DENIS BRISSON
Agronome
L.P. BRISSON & FILS, ENRG.
Valleyfield, 373-5515
350 Chemin Larocque

LES LIBRAIRIES
GERALD BOYER
VALLEYFIELD-BELLERIVE
BEAUHARNOIS-CHATEAUGUAY

BIJOUTERIE BRODEUR
201 VICTORIA VALLEYFIELD

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J.-O. CLERMONT LTEE
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

BIJOUTERIE
MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$15.00
J. H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

POUR NETTOYER LES FOSSES SEPTIQUES
APPELEZ
YVES TREPANIER
TEL. 264-2048
ST-ANICET

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT
Rodrigue Montpeit
Propriétaire
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Directeur de funérailles
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021

VIANDE POUR CONGELATEURS



COUPEE ET ENVELOPPEE SELON VOS BESOINS
BOEUF DE L'OUEST
Marcel Haineault
Marchand général
Tel: 264-5798 Cazaville, P.Q.

La Commission de formation professionnelle de la Main-d'Oeuvre de la région de Montréal-Sud en collaboration avec les Commissions Scolaires Régionales, les C.E.G.E.P. et les centres de Main-d'Oeuvre du Canada de la région offre aux travailleurs qui désirent se perfectionner les cours suivants:

Commission Scolaire Régionale
Honoré-Mercier

Dactylographie
Sténographie
Mathématiques commerciales
Comptabilité
Organisation de l'Entreprise
Entretien de brûleurs à l'huile
Lecture de Plans
Inscriptions: 5-6-7-8 février - 7:15 à 8:15 hres p.m.
Ecole Secondaire Beaulieu
135 Boul. du Séminaire
St-Jean Tél. 348-1956, 348-1957

Commission Scolaire Davignon

Ajustage mécanique
Dactylographie (132-141)
Dessin publicitaire
Electricité-Montage (électricité de maison)
Moteurs 2 temps et motoneige
Inscriptions:
A compter du 3 janvier 1973
Communiquer avec M. Jean-Guy Roy, Commission Scolaire Davignon 112, rue John, Cowansville. Tél: 263-1800

Commission Scolaire Régionale
de l'Yamaska

St-Hyacinthe:
Tenue de livres (TL 151)
Français commercial (FC 151)
Mathématiques commerciales (MC 131-141)
Dactylo (DA 141)
Sténographie (ST 142)
Auto mécanique générale
Ajustage mécanique général
Soudure (gaz et électricité)
Mécanique de métiers à retordre
Formation professionnelle des surveillants
Alimentation:
Viande: a) perfectionnement
b) gérance
c) coupe française
d) charcuterie
Fruits et Légumes
Caissière
Epicerie: a) initiation au détail
b) perfectionnement à la gérance
Gérant de magasin
Construction:
Normes de constructions (S.C.H.L.)
Equerre de charpente (escaliers)
Plomberie (code)
Contrôle et montage (cours de base)
Instrumentation et contrôle
Soudure électrique
Soudure haute pression
Lecture de Plans
Coiffure
Beloeil
Matières juridiques (151)
Organisation de bureau
Electrotechnique (radio AM & FM)
Soudure (gaz et électricité)
Transistor industriel et commercial
Auto mécanique (général)
St-Hilaire:
Dactylo (14f)
Auto mécanique (débosselage-peinture-estimation)
Mécanique moteurs 2-4 temps
Coupe de viande

Inscriptions: A compter du 3 janvier
St-Hyacinthe: Polyvalente 773-8401 (jour) 773-6031 (soir)
Beloeil: Polyvalente
St-Hilaire: Polyvalente 467-0260 (soir)

Commission Scolaire Régionale Meilleur

Dessin Industriel
Lecture de Plans (construction)
MECANIQUE D'AJUSTAGE
Ajustage I
Ajustage II
EQUIPEMENT MOTORISE
Mecanique Auto carburation
Mécanique Auto moteur
Antipollution
Transmission automatique
HYDROTHERMIE
Soudure au gaz I et II
Soudure à l'arc I et II
GESTION DES AFFAIRES
Financement & impôt
Administration Commerce et Détail
Vente au détail
Marketing (services)
Caissière-Vendeuse
ELECTROTECHNIQUE
Electricité (base)
Electronique industrielle
Code Canadien de l'Electricité (section 10 suite)
Nouveau code (amendements)
Contrôle-Montage
CONSTRUCTION
Ebénisterie
Lattis métalliques
Equerre de charpente (toits et escaliers)
Tôlerie (tracé de patrons)
Tuyauterie (haute et basse pressions)
Brûleur à l'huile (contrôle)
SERVICES PERSONNELS
Coiffure pour dames
Coiffure pour hommes
SECRETARIAT & COMMERCE
Organisation de bureau
Mathématiques commerciales
Dactylographie
Inscriptions: 22-23-24 janv. (après-midi et soirée)
C.E.R.A. 57 rue Court Granby, Tél: 372-5451

Commission Scolaire Régionale
Salaberrry-de-Valleyfield

Technique commerciale
Tenue de livres 142
Dactylographie
Relations humaines
Organisation de l'entreprise
Mécanique automobile (électricité, carburation, mise au point)
Mécanique entretien (millwright)
Soudure (gaz et électricité)
Soudure atmosphère inerte (T.I.G. et M.I.G.)
Mécanique d'ajustage
Mécanique automobile générale
Lecture de Plans (mécanique)
Coupe de viande (théorie et démonstration)
Menuiserie d'atelier
Caissière (alimentation)
Inscriptions: 24-25-26 janvier - de 5:00 à 9:00 hres p.m.
Polyvalente Baie St-François
70 Louis VI Major
Baie St-François Tél: 371-2000 (jour) 371-2009 (soir)

Commission Scolaire Régionale
Youville

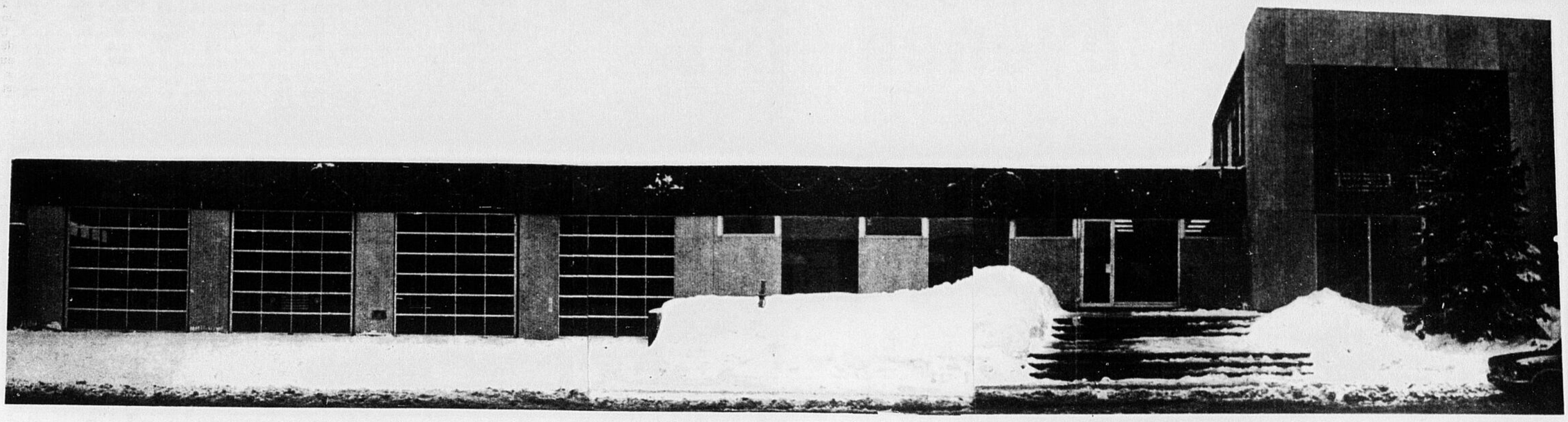
Camion lourd
Dactylographie
Tenue de livres
Débossage et peinture
Electricité
Mécanique auto
Mécanique petits moteurs
Menuiserie
Soudure
Tôlerie
Inscriptions: 15-16-17 janvier - de 7:30 à 10:30 hres p.m.
Polyvalente Louis-Philippe Paré
235 Boul. Brisebois
Chateaugay, Tél: 692-8261
Polyvalente de Beauharnois
340 rue Gagnon
Beauharnois, Tél: 429-4671

Commission Scolaire Régionale
Vaudreuil-Soulanges

Sténographie 141 (40 mots min)
Sténographie 142 (60 mots min)
Dactylographie 131 (20 mots min.)
Dactylographie 132 (35 mots min.)
Tenue de livres
Soudure gaz et électricité
Mécanique auto générale
Inscriptions:
C.S.R. Vaudreuil-Soulanges
Edifice Centre Culturel
Cité des Jeunes
Vaudreuil, Tél: 234-9311

Commission Scolaire
Régionale Carignan

Administration commerce de détail
Dactylographie
Tenue de livres
Dessin industriel
Lecture de Plans
Mécanique moteurs 2-4 temps
Mise au point moteurs automobile
Mécanique d'ajustage
Mécanique d'entretien
Soudure
Marqueur-traceur
Coupe du métal au chalumeau
Electronique
Electricité
Code de Plomberie
Bruleurs à l'huile
Construction (Béton)
Peinture (tapisserie)
Réparation et entretien de machines à coudre
Energie fluide (hydraulique pneu.)
Coiffure pour dames
Mise en marché (hommes d'affaires)
Relations humaines (commerce)
Instructeur formation professionnelle
Formation de Contremaîtres
Surveillance efficace
Inscriptions: A compter du 3 janvier 1973 de 9h00 à 12h00; 1h30 à 5h00 p.m.
41 Avenue de l'Hôtel-Dieu Sorel: Tél 742-3721



CLAUDE PILON MAIRE

LES ECHEVINS

GERALD BRISEBOIS, DR. J.S. GAW, WILFRID LAPLANTE

GEORGES LAZURE, J.D. McGERRIGLE, NORMAND NADEAU

INVITENT CORDIALEMENT

TOUTE LA POPULATION

A

L'INAUGURATION OFFICIELLE

DE L'EDIFICE MUNICIPAL

20 RUE PRINCE

DIMANCHE LE 7 JANVIER

à 2 p.m.

VOUS POURREZ VISITER L'EDIFICE DE 2 p.m. A 4 p.m.

CETTE INVITATION A VISITER L'EDIFICE MUNICIPAL VOUS EST AUSSI TRASMISE PAR LES ENTREPRISES SUIVANTES, QUI ONT PARTICIPE A SA CONSTRUCTION ET QUI ONT BIEN VOULU DEFRAYER LE COUT DE CETTE PAGE COMME GRACIEUSETE ENVERS LA VILLE DE HUNTINGDON

A. LECOMPTE & FILS INC.
Entrepreneurs - electriciens
Tel: 373-2191
133 Salaberry Valleyfield

FOURNIER LUMBER & CONST. INC.
Matériaux de construction
Tel: 264-5151
24 Lake Huntingdon

VALLEYFIELD READY MIX
Ciment
Tél: 373-3322
Valleyfield
Tel: 861-4325
Montréal

ACIER TRICOLOR STEEL
Jacques Gagnier
Tél: 453-4233
Ville Ile Perrot

MAURICE MURPHY & ASSOCIES
Ingénieurs conseil
293 Boul. Maple Grove
Maple Grove

LAFLEUR & LAFLEUR ARCHITECTES
19 du Marché
Valleyfield

EMERY LATREILLE
Couvre-plancher
28 Bouchette Tél: 264-3276
Huntingdon

JEAN CHARLEBOIS INC
SHEET METAL WORKS
181 ST-FRANÇOIS, VALLEYFIELD, QUÉ
Couverture
Industriel - Commercial - Ventilation
Air climatisé - Chauffage - Air chaud.

BOUGIE & FILS
PORTES & FENETRES EN BOIS - WOOD DOORS & WINDOWS
86, BISSONNETTE, VALLEYFIELD, P.Q.
portes - fenêtres - portes patios

LABERGE & LALONDE LIMITEE
176 Chateauguay Tél: 264-5432
Huntingdon

RAYMOND MAINVILLE
Contracteur en maçonnerie
165 Fabre Tel: 373-7544
Valleyfield

ROGER GIROUARD
welding fer ornemental
Huntingdon

EMPIRE TV
peintures Pittsburg
Huntingdon

LAWRENCE PREVOST
Contracteur
Huntingdon

LAZURE & FRERE
Plomberie-chauffage
Huntingdon

A. MAINVILLE
Aluminium
portes - chassis
Huntingdon

MARCHAND FRERES
tapis
Huntingdon

EXCAVATION LOISELLE & FR. INC.
304 Pie XII
St-Timothée

HAROLD STARK
Sable-gravier
Huntingdon

Rappel des événements

Suite de la page 9

initiée par les Chaveliers de Colomb de Huntingdon.. Rolland Gendron était nommé directeur général de la nouvelle Commission Scolaire locale... L'école Arthur-Pigeon présentait ses Olympiades annuelles... Dans une analyse critique de la revue "Actualité-Agricole", on notait que la nouvelle carte électorale n'avantageait pas Huntingdon.. Gilles Amesse, motoneigiste noyé dans les eaux glaciales du lac St-François, était retrouvé tout près du canal de Beauharnois..

Juin

[7 juin]

Lors de la journée des mises en nomination, tous les commissaires étaient élus par acclamation... Le conseil de Huntingdon acceptait le rapport financier 1971, et affirmait qu'il n'y aurait pas de hausse de taxe en 1972... Le dossier Deshaies était ouvert de nouveau... Le ministre de l'Agriculture, Normand Toupin, était à l'ouverture de la nouvelle cidrerie à Hemmingford, le Cellier St-Bernard... Une nouvelle bibliothèque voyait le jour à Huntingdon...

[14 juin]

L'exposition d'Ormstown connaissait un autre éclatant succès... Trois nouveaux membres se joignaient au Service Social local... Morrison Rowe perdait la vie à la suite d'un accident en motocyclette... Paul Phaneuf, député de Vaudreuil-Soulanges, était nommé adjoint au ministre de l'Education; il devenait le successeur de M. Gilles Houde au poste de responsable du Haut-Commissariat à la Jeunesse...

[21 juin]

La Régionale annonçait la construction prochaine d'une école d'initiation à la vie... Pour la première fois, Huntingdon fêterait la St-Jean-Baptiste... La Petite Bibliothèque Verte était inaugurée... Les agents municipaux rencontraient les étudiants des écoles afin de leur donner certains conseils sur la sécurité en bicyclette.. Claude et Reynald Chatelois se noyaient en pratiquant leur sport favori, la plongée sous-marine... La Caisse Populaire de Huntingdon tenait sa 11e réunion générale... On annonçait que Jean Béliveau et Nancy Greene seraient les commodores honoraires des Régates de Valleyfield...

[28 juin]

Une nouvelle usine à Huntingdon naissait (usine de couture)... François Cleyn recevait la médaille d'ordre du Canada... 673 permis temporaires étaient volés au Bureau des Véhicules-Automobiles à Valleyfield... La St-Jean était fêtée à Huntingdon..

Juillet

[5 juillet]

Selon certains propos, le comté de Huntingdon survivrait, et il serait deux fois plus grand... Mlle Louise Amyot était couronnée Reine des Régates de Valleyfield... L'abbé Quenneville devait quitter Huntingdon à la suite de certaines nominations provenant du diocèse... On annonçait officiellement la création d'un CLSC à Huntingdon...

[12 juillet]

Une vague d'accidents frappaient la région faisant ainsi 10 victimes dans la région.. Gérald Pinsonneault était élu président du Conseil des Commissaires de la locale... Mme Barrett démissionnait de son poste de secrétaire-trésorier de la municipalité de Godmanchester...

[19 juillet]

Gordon Gomes était tenu criminellement responsable de la mort de son épouse Patricia: il était ensuite accusé d'homicide involontaire... Mme Sylvio Benoit, epouse du maire de Ste-Barbe, décédait à la suite d'une maladie... William Louis Diabo se noyait à Kateri Island; il était un résident de Caughnawaga...

[26 juillet]

Dans la région, la situation des récoltes n'était pas tellement encourageante... Selon certaines informations, il y aurait dans la région un certain besoin de quelque 450 lits d'hôpitaux... Cinq jeunes trouvaient la mort à Rivière-Beaudette... L'Association Libérale du comté de Beauharnois demandait au premier ministre Trudeau d'intervenir pour que Bobby Hull puisse participer à la série du siècle...

Aout

[9 août]

Le conseil de Huntingdon adoptait un nouveau règlement ouvrant les portes de la ville en ce qui concerne les permis d'établissements avec boissons alcooliques... Isidore Duchesne, de Valleyfield, perdait la vie dans un accident routier à Herdman... Chateauguay-Centre faisait l'achat du couvent... Gordon Gomes pouvait retrouver sa liberté moyennant un cautionnement de $10,000... L'abbé Yves Beaudin était nommé curé de la paroisse Ste-Cécile... L'abbé Quenneville restait à Huntingdon...

[16 août]

Selon une entrevue choc, les jeunes veulent du hockey à Huntingdon... Stéphane Labrecque, âgé de deux ans, se noyait à la pointe Sommerville... Armand Miron se portait candidat pour le parti Progressiste-Conservateur George Kennedy parlait en faveur de son comté...

[23 août]

Mme Dolorès Lamontagne, de Montréal, perdait la vie dans un accident à Dewittville... La Banque Canadienne Impériale de Hemmingford était cambriolée; les bandits mirent la main sur un montant de $1,500... Maple Grove recevait un octroi de $81,000...

[31 août]

L'exposition de Huntingdon en était à ses derniers préparatifs... Une banque à St-Polycarpe était dévalisée de $10,000... L'union des corps d'incendie de Huntingdon et de Godmanchester devrait se faire selon les autorités provinciales... La motocyclette faisait un autre blessé...

Septembre

[6 septembre]

L'exposition de Huntingdon connaissait un autre succès... Un incendie à la firme Boulevard l'Oasis, dans la municipalité de Godmanchester, faisait des dommages estimés à $100,000.. Selon un rapport, les routes no 3 et no 4 sont parmi les routes les plus meurtrières de la province...

[13 septembre]

L'exposition de Havelock entreprenait son deuxième centenaire... Des ingénieurs et architectes visitaient la War Memorial Arena... Huit étudiants de l'école Arthur Pigeon Pigeon avaient participé aux Jeux du Québec... Le casque protecteur est maintenant obligatoire pour les motocyclistes, c'est ce qu'annonçait le caporal Luc Leclerc du détachement de Huntingdon...

[20 septembre]

Selon Statistiques-Canada, le français est maintenant en prédominance dans le comté de Huntingdon... Au sujet de la glace artificielle, une rencontre avec d'autres municipalités avait lieu... Le comité pour le Foyer d'hébergement à Huntingdon lançait une campagne d'information au sein de la région... $1,500 de divers articles étaient volés au magasin Huntingdon 5c to $1.00 situé sur la rue Chateauguay...

[27 septembre]

Le directeur de la filiale de Huntingdon du Service Social, Marcel Lecompte, mettait l'accent sur un foyer pour les personnes âgées... Le procès de Gordon Gomes était cédulé pour le 2 octobre... 150 Français étaient en visite dans la région...

Octobre

[4 octobre]

Le mémoire du comité pour le foyer d'hébergement à Huntingdon était rendu public... On présentait les objectifs diocésains 1972-73 à l'évêché du diocèse de Valleyfield... Concernant la glace artificielle, certaines municipalités approuvaient le projet... M. Victor Goldbloom était à l'inauguration de l'usine Goodfellow à Mercier... Le CSSS était enfin organisé... Un octroi de $200 était accordé à la Petite Bibliothèque Verte par le conseil de Huntingdon...

[11 octobre]

Le ministre de l'Agriculture, H. A. Olson, annonçait la création d'un programme d'aide pour les agriculteurs éprouvés lors du dernier été de pluie... Les citoyens d'âge d'or étaient invités par la Légion locale... Le chef Joffre L'Heureux, de Huntingdon, prenait épouse... Le député Georges Kennedy était nommé chef de la délégation canadienne à la Conférence de l'Association des Parlementaires du Commonwealth...

[18 octobre]

Le député sortant, Gérald Laniel, était à Huntingdon pour ainsi lancer activement sa campagne politique... Le ministre Jean-Pierre Côté signait le livre d'or de Huntingdon... ... Camille Demanche, jeune agent de la Gendarmerie Royale du Canada, perdait la vie dans un accident de la route...

[25 octobre]

Le candidat créditiste, Jean-Paul Leduc, était à Huntingdon pour expliquer le programme de son parti... Les taxes scolaires baissaient à nouveau, soit de $1.55 à $1.45... Deux personnes perdaient la vie dans un accident routier survenu à Rockburn; il s'agit de Jacques Michaud et Robert Baribeau... Deux banques étaient cambriolées à Napierville...

Novembre

[1 novembre]

Gérald Laniel, Ian Watson et Walter Smith, tous députés libéraux, étaient réélus lors du scrutin du 30 octobre dernier... C'était aussi les journées des mises en nomination dans plusieurs municipalités de la région: Benoit, Perron, Leboeuf et Paiement étaient acclamés maires respectivements de Ste-Barbe, de St-Anicet, , de St-Timothée-Paroisse et enfin de St-Timothée-Village...

[8 novembre]

La Commission Scolaire de Huntingdon fêtait un ancien président, M. Roch Montcalm... Le maire Claude Pilon commentait le projet de l'usine de filtration comme étant un genre d'investissement... Deux nouveaux conseillers étaient élus à Ste-Barbe; il s'agit de MM. Ernest Beaudry et Ferdinand Dubois... Le Club Nautique de Valleyfield recevait $2,500 à titre d'octroi du gouvernement provincial... Wayne Story, résident de Howick, était enfin capturé près de Ste-Martine... Mary Riches, âgée de 6 ans, fut heurtée à mort près de sa demeure.. Gregory Cooley, 18 ans, perdait la vie dans un accident de la route qui faisait quatre autres blessés à Trout River... La sentence de Gordon Gomes était reportée à plus tard...

[15 novembre]

Le comité des parents de la Commission Scolaire de Huntingdon était officiellement formé, et il se lançait immédiatement au boulot... A l'école Arthur Pigeon, on lançait officiellement un comité d'information... Le conseiller McGerrigle s'élevait contre le travail du secrétaire, des policiers et la présence des journalistes... Huntingdon fêtait l'Armistice...

[22 novembre]

Denis Masson, fonctionnaire au Ministère des Affaires Sociales, rencontrait certains intéressées en vue de la programmation du CLSC à Huntingdon... Les agriculteurs de la région de Huntingdon participaient à une rencontre d'information sur la nouvelle loi 64 (Union des Producteurs Agricoles)... La municipalité de Huntingdon recevait un octroi de $50,000 concernant le projet du nord-ouest... La Ste-Catherine était fêtée à l'école Arthur Pigeon...

[29 novembre]

Les policiers oubliaient leur tâche et s'amusaient lors de leur premier Gala Annuel... Valleyfield serait le choix logique comme site des Jeux d'Eté du Québec en 1974... L'agent Raymond Ferland, du détachement local de la Sûreté du Québec, était promu caporal... Dans une entrevue avec le maire Claude Pilon, ce dernier notait que le conseil se devait de se préoccuper davantage des loisirs au sein de la ville...

Décembre

[6 décembre]

André Paul, maintenant grand responsable de l'élaboration des programmes de CLSC à travers la province, était à Huntingdon pour faire le point sur certaines questions... La Caisse Populaire de la municipalité de Ste-Barbe fêtait son premier quart de siècle... Concernant la glace artificielle, on dévoilait les soumissions; certaines d'entre elles étaient très élevées... A Ormstown,le conseil du Village décidait de venir en aide à l'aréna en octroyant un montant de $500 au Club Lions... La motoneige faisait une victime, soit Luc Ladouceur, âgé de 18 ans, de Coteau-du-Lac...

[13 décembre]

LaLa Gazette annonçait qu'il y aurait du hockey cet hiver... Au conseil d'Ormstown-Paroisse, le budget 1973 est adopté, et il semble qu'il y aurait un surplus de quelque $5,450... Le conseil d'Ormstown-Village annonçait aucune hausse de taxes pour 1973... A Ste-Barbe, avait lieu le lancement d'un disque de contes de Noël; Chantal Brisson et Réal Boucher, tous deux de la région, en sont les interprètes... La municipalité de Grande-Ile recevait un octroi de l'ordre de $600,000 permettant la réalisation de certains travaux d'aqueduc et d'égouts...

[20 décembre]

On annonçait qu'il y aurait une expansion prochaine à la Cleyn & Tinker... La loalité d'Ormstown présentait un projet d'un complexe récréatif au gouvernement fédéral... Il était question que le maire Raphaël Barrette démissionnerait afin d'accepter un poste de juge... Le Père Noël visitait les sapeurs de la municipalité de Huntingdon... La Commission Scolaire mentionnait de façon très directe qu'elle n'était aucunement intéressée à déléguer ses pouvoirs à la Régionale Salaberry...

[27 décembre]

Le projet de loi 62 sur la nouvelle distribution des districts électoraux était finalement adopté à l'Assemblée Nationale; ceci voulait dire que le comté de Huntingdon ne disparaissait pas, mais qu'il serait deux fois plus grand; il faut noter que le député Ken Fraser a travaillé férocement afin que l'Assemblée Nationale accepte la formation d'un comté rural... Le conseil exécutif de la Commission Scolaire de Huntingdon acceptait de former un comité ad hoc avec la Protestante d'Ormstown... Robert Lapierre, 19 ans de St-Anicet, était gravement blessé lors d'un accident en motoneige... La cité de Valleyfield était nommée le site des Jeux d'Eté du Québec pour 1974...

★

L'armée du Salut apporte à Noël, depuis 90 ans, des petits cadeaux et un peu de chaleur humaine dans les hôpitaux, les prisons, les hospices de vieillards et dans tous les lieux à l'ombre du courant normal de la vie. L'Armée à la main secourable essaie d'apporter à chacun, en ce jour du 25 décembre, le véritable esprit et le sens profond de Noël.

sentence reportée

Le dossier Gordon Gomes fera encore parler de lui sensiblement jusqu'au mercredi, 17 janvier prochain. C'est en résumé ce qui ressort à la suite des événements du 27 décembre dernier.

Mercredi dernier, la sentence fut reportée à plus tard, et soit pour la troisième reprise. On se souvient que ce drame dure depuis le mois de juillet dernier.

BONNE ANNEE!

Commission de Contrôle des Permis d'alcool du Québec

AVIS

18-12-72

La personne ci-après mentionnée a demandé le permis suivant: Nom HART, Maurice, Adresse St-Anicet, Catégorie: Epicerie.

Afin d'être valide, toute objection à cette demande doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée dans les 15 jours du présent avis au:

Secrétaire Général
Case Postale 200, Place d'Armes,
Montréal, P.Q.

ABANDON DES AFFAIRES

VENTE A ½ PRIX

TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN DOIT ETRE VENDUE

VETEMENTS D'ENFANTS
GARCONS
ET
FILLETTES

DAMES ET ADOLESCENTES
AUSSI
DEMI GRANDEURS
ET
EXTRA GRANDES

LA BOUTIQUE MODE

110 CHATEAUGUAY HUNTINGDON TEL: 264-3184

AVIS

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE SALABERRY

COMMISSION SCOLAIRE DE VALLEYFIELD

La prochaine réunion régulière de la Commission Scolaire Régionale Salaberry se tiendra

le 8 janvier 1973 à 20:30 heures

à l'école Ste- Cécile, 30 rue St-Thomas, Valleyfield.

Une réunion spéciale de la Commission Scolaire de Valleyfield se tiendra le

9 janvier 1973 à 20:00 heures

à l'école Ste-Cécile, 30 rue St-Thomas, Valleyfield.

P.V. GAGNE, C.A.,
DIRECTEUR GENERAL

TRAVAIL PERMANENT

POUR HOMMES

TRAVAIL DISPONIBLE IMMEDIATEMENT

S'ADRESSER EN PERSONNE A:

M.J.P. SAFFORD

MARTIN & STEWART LTD.

ROUTE 4 HOWICK QUEBEC

Age d'Or régional:

Considérations - réflexions - voeux

Le Conseil Régional de l'Age d'Or est entré dans sa troisième année d'opération, le 14 décembre 1972.

Un conseil provisoire, d'abord élu, le 14 décembre 1970, s'est maintenu jusqu'au 22 avril 1972, date de l'assemblée générale. Alors, le même conseil a été réélu pour un nouveau mandat en y ajoutant deux nouveaux directeurs pour répondre au travail que demande une entreprise d'une telle envergure, avec des moyens financiers presque nuls.

Cependant, avec une équipe merveilleuse, ayant en tête de file, un chef dynamique et entreprenant, les projets s'élaborent, les clubs d'Age d'Or surgissent de part et d'autre dans la région, des fêtes de groupes pointent à l'horizon et cet hiver, de nombreux voyages outre-mer s'organisent par l'intermédiaire du Conseil Régional.

Avec ces nombreux clubs qui se fondent et s'affilient, le Régional doit reviser ses positions, élargir ses cadres, former divers comités et ouvrir largement ses bras pour accueillir la famille de plus en plus nombreuse.

Dans cesconditions, nous avons besoin de votre collaboration et de votre encouragement pour nous aider à vous aider.

Comment? en prenant connaissance des documents que nous faisons parvenir aux clubs et par votre participation en apportant des suggestions nombreuses.

Nous prévoyons une assemblée générale pour bientôt. Nous voulons cette rencontre aussi profitable et intéressante que vous le désirez vous-mêmes. C'est pourquoi nous comptons beaucoup sur votre participation. Venez vous rendre compte du travail accompli durant les derniers mois.

L'avenir sera d'autant plus heureux pour le troisième âge, si nous nous donnons la peine d'étudier les possibilités qui s'offrent à nous pour profiter des ressources du milieu, afin de donner du poids à nos revendications. Et pour réussir, il faut savoir jouer du coude.

Nous avons un besoin urgent de foyer pour personnes âgées. Bientôt nous serons de ceux-là, donc très intéressés. Pourquoi ne pas faire un front commun et demander sans relâche. A vous d'y penser.

Réflexions: 1972 nous laissera bientôt. Durant cette année qui prend fin, qu'avons-nous réalisé de valable? Que penser de ce que nous aurions pu faire?

Bien des choses se présentent à notre esprit. A chacun d'en faire le bilan. Malgré tout, espérons ensemble de grandes réalisations pour l'année qui s'annonce.

Quant à nous, du Conseil Régional de l'Age d'Or, souhaitons à chaque club local, une année en or.

Bonne chance, succès dans ses entreprises, beaucoup de joie à donner du bonheur aux autres.

Le Conseil Régional de l'Age d'Or du Sud-Ouest du Québec, par Rébecca Trépanier, secrétaire.

Message du président

Chers amis,

C'est notre dernier entretien cette année. Il faut donc faire notre bilan. Qu'a été 1972 pour nous tous? Avons-nous pu rendre service à quelqu'un? Ou avons-nous fait de la peine à quelqu'un? J'ose croire que si cela est arrivé, c'était sans le vouloir.

Quant à moi, si par hasard, j'ai déplu à quelqu'un de nos membres de l'Age d'Or, je m'en excuse et leur demande pardon; ce fut fait sans malice. Mais, des fois, il faut déplaire involontairement afin de maintenir la bonne marche de notre mouvement.

Décembre, cela me porte à rêver. Je vois, dans nos bonnes vieilles maisons, les mamans s'affairer autour des fourneaux préparant les mets si délicieux pour le temps des fêtes. Je vois aussi le givre dans les fenêtres. J'entends la marmaille qui s'en donne à coeur joie. Plus décembre avance, plus les esprits et les coeurs s'entendent pour faire des fêtes les plus belles vécues. J'entends les chants de Noel qui font éveiller des souvenirs qui réchauffent nos vieilles années et nous donnent un élan de rajeunissement. Je vois les préparatifs pour la messe de minuit. J'entends les grelots et les clochettes des carrioles qui égayaient nos villes et nos campagnes des années passées. Et le fameux réveillon, nos veillées familiales, nos chansons et danses du bon vieux temps. Je revois tant de souvenirs que j'oublie, qu'après décembre, une nouvelle année nous est prêtée par le Grand Maître.

Que sera-t-elle cette année 1973? Elle sera,mes chers amis, ce que nous voulons qu'elle soit. Une année de dévouement, de compréhension, une année de joie, de bonheur. Réfléchissons; nous sommes, vous comme moi, rendus au soir de notre vie; faisons de cette soirée la plus belle, pensons aux autres si nous voulons que quelqu'un pense à nous.

1972 a été pour moi une année enrichissante au contact de vous tous, chers membres de l'Age d'Or; et, je sollicite, pourl'année qui pointe à l'horizon, votre amour et votre compréhension, car je ne suis pas infaillible; des erreurs peuvent se produire, mais, soyez assurés qu'elles sont involontaires. Merci de tout coeur pour 1972 et gardez-moi encore une place dans votre coeur, je reviendrai en 1973.

Je voudrais remercier bien sincèrement mon comité exécutif pour leur assiduité et l'acceptation de leurs responsabilités toujours avec le sourire. Aux membres du conseil d'administration, merci de tout coeur pour votre compétence à faire avancer la régionale avec force et sagesse. Il me reste une pensée religieuse pour nos membres qui nous ont quittés au cours de 1972. Et à tous, je souhaite à l'ancienne, la santé et le paradis à la fin de vos jours.

J. A. Gauthier,
Président Régional
Conseil d'Age D'Or
Région Sud Ouest du Québec
48 Grande Ile, Valleyfield, Qué.

Arthur Pigeon

Nouvelle activité:

Aux heures de diner, plusieurs étudiants sont heureux de participer à des jeux, tels les échecs, les dames, le monopoly, les dominos et les cartes.

Cette activité se réalise grâce à l'initiative et aux efforts du Conseil étudiant. Les premiers responsables en sont François Sauvé et Chantal D'Amour; vingt étudiants s'occupent régulièrement de l'animation de ces jeux. Une équipe qui promet, quoi.

Honneur!



VALLEYFIELD - M. Walter Wilson, [à droite] surveillant à l'atelier d'entretien, reçoit un certifat [Mention Honorable] des mains de M. Joseph L. Noël, directeur général de l'Association de Prévention des Accidents Industriels - Québec. Le certificat a été accordé à l'Usine De Salaberry, pour avoir complété 949,903 heures-hommes de travail sans blessure entraînant incapacité durant 1971. La présentation a eu lieu le 19 septembre 1972 lors de la conférence annuelle de l'Association à l'hôtel Bonaventure, Montréal.

Compétitions sportives

Résultats des compétitions sportives en date du 7 décembre:

Hand-ball (garçons) Parties	Jouées	Gagnées	Perdues	Points
Senior: François Barrette	8	6	2	12
Michel Véronneau	8	2	6	4
Junor: Daniel Trépanier	7	4	3	8
Robert Laberge	7	3	4	6
Volley-ball (garçons)				
François Barrette	8	6	2	12
Jacques Charland	8	6	2	12
François Chabot	9	0	9	0
Hand-Ball (Filles)				
Yolande Demers	6	5	1	10
Christiane Meloche	6	4	2	8
Louise Lebrun	5	2	3	4
Francine Deschamps	6	2	4	4
Ginelle Lefebvre	5	1	4	2
Volley-ball (filles)				
Louise Lebrun	10	8	2	14
Ginelle Lefebvre	10	6	4	9
Yolande Demers	10	5	5	7

QUENNEVILLE, CAUCHON
ET ASSOCIES
Comptables Agréés-Chartered Accountants
Centre le Royer
Room 10 - 373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque - Valleyfield


BOUCHERS EN GROS
ABATTAGE
VIANDE COUPEE ET PREPAREE POUR CONGELATEUR
COMMERCANTS D'ANIMAUX
ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.
St-Stanislas Tel: 373-7250

Ici et là à Hemmingford

Chez les Louveteaux et les Scouts de Hemmingford

A la réunion du district de Chateauguay Valley, tenue le 23 novembre à la Salle de la Légion à Ormstown. M. J. J. Laberge fut réélu Commissaire du district, M. Frank Deery, second vice-Président commissaire du Conseil, et Mme Bruce Wallace, Cheftaine des Louveteaux du District. Ces personnes sont très avantageusement connues dans le domaine du Scoutisme, pour leur grand dévouement, depuis de nombreuses années.

Lors d'une assemblée, tenue le mardi, 28 nov. à Hemm. Elem. School. M. J. J. Laberge a été réélu Chef-Scout, Mme Bruce Wallace, Cheftaine des Louveteaux et M. Fraser Matteson remplacera M. Deery comme Commissaire du groupe de Hemmingford. Il y eut également renouvellement de la Charte, lors de cet événement. Les Louveteaux Jack Paul, Norman Shaw, Neil Jacobsen, Gregory Brodner, Alain Fortin et Gal Tuvim ont été promus Scouts. Toutes nos félicitations.

Les Louveteaux tiennent leur assemblée chaque vendredi soir à Hemm. Elem. School, accompagnés de leurs chefs et assistants: Gérald Laberge, Jean Merlin, Teeny Wallace, Hughie Mac Gillivray et Claude Dusseault.

Les Scouts se réunissent au sous-sol de l'Edifice Municipal chaque lundi soir, leur Chef J. J. Laberge,, Assistants Kenneth Bachelder, Mac English et George Abut dirigent leurs activités, l'asssistance des Routiers, Ian Armour et Mark Paré est grandement appréciée.

Vendredi, le 24 nov. en compagnie de leurs Chefs et quelques parents, 23 Louveteaux et 6 Scouts se sont rendus au Forum, où ils ont grandement goûté le spectacle grandiose des "Ice Capades".

Chez les Fermières

Jeudi le 14 décembre, à 14 hrs. avait lieu une rencontre d'amitié et de plaisir avec les Fermières et les personnes du troisième âge. Un délicieux goûter fut servi, sandwich, hors-d'oeuvre, pâtisseries, on s'amusa ferme, et les amateurs de danse s'en donnèrent à coeur joie.

Félicitations et sincères remerciements aux responsables de cette belle Fête.

★

Pour les enfants, Noël devrait être fête joyeuse. Et pourtant pour beaucoup d'entre eux, Noël est rempli de tristesse. Peut-être est-ce parce que leurs rêves ne se sont pas réalisés. Ils pensent peut-être que Noël est pour les autres, mais pas pour eux. Leurs rêves peuvent se réaliser car, l'Armée du Salut, grâce à votre aide, apportera un peu de bonheur aux enfants malheureux. N'oubliez pas que la joie que nous donnons aux autres est la joie que nous en ressentons.

RICHARD ALARY, B.A., LL. L.,
ADVOCATE-AVOCAT
16 Prince - Huntingdon, P.Q. - Tel: 264-3298

Compétitions inter-scolaires

Samedi, le 9 décembre, les filles et garçons de 14 ans et moins participaient à un tournoi à Chateauguay. Pour le "volley-ball, garçons et filles" Arthur-Pigeon a obtenu le 1er rang. Au "handball' l'équipe garçons s'est classée au 2e rang avec Vaudreuil

Handball (filles
Arthur-Pigeon 1 Laprairie 12
Arthur-Pigeon 4 Vaudreuil7
Arthur-Pigeon 7 Chateauguay 16
Arthur-Pigeon 5 Beauharnois 16
Volley-ball (filles)
Arthur-Pigeon 15 Chateauguay 5
Arthur-Pigeon 15 Chateauguay 5
Arthur-Pigeon 11 Chateauguay 15
Arthur-Pigeon 15 Chateauguay 4
Handball (garçons)
Arthur-Pigeon 9 Laprairie 6
Arthur-Pigeon 8 Vaudreuil 8
Arthur-Pigeon 8 Chateauguay 9
Arthur-Pigeon 13 Beaharnois 3
Volley-ball (garçons)
Arthur-Pigeon 15 Vaudreuil 3
Arthur-Pigeon 15 Vaudreuil 3
Arthur Pigeon 15 Vaudreuil 3
Arthur-Pigeon 13 Chateauguay 15
Arthur-Pigeon 15 Chateauguay 4
Arthur-Pigeon 15 Chateauguay 5
Arthur-Pigeon 15 Chateauguay 10

Au "volley-ball" voici deux records dignes de mention: Robert Laberge: 20 buts.

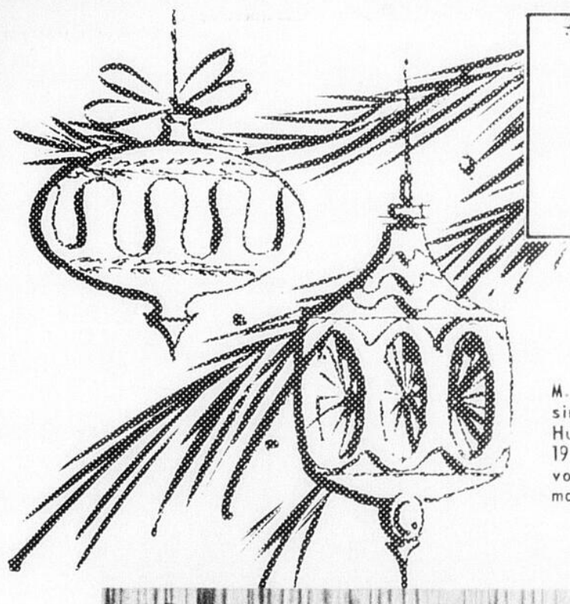
CREST
TEL. 829-2221 ORMSTOWN
VENTE DE JANVIER
2 SEMAINES D'AUBAINES

ENSEMBLES CHESTERFIELD 30% DE RABAIS
ENSEMBLES DE CUISINE 20% A 30% DE RABAIS
MATELAS ETC. 10% DE RABAIS
ENSEMBLES STEREO 10% A 25% DE RABAIS
MACHINE A COUDRE BROTHER 10% DE RABAIS
ENSEMBLES DE BRIDGE 25% DE RABAIS

JOUETS 30% DE RABAIS
DECORATIONS DE NOEL 30% DE RABAIS
PETITS APPAREILS ELECTIQUES 10% DE RABAIS
LAMPES DE TABLE ET POUR MUR 20% DE RABAIS
EVIERS EN ACIER INOXYDABLE 10% DE RABAIS
CADEAX DE TOUT GENRE 20% A 50% DE RABAIS

TAPIS ET COUVRE PLANCHER 10 A 50% DE RABAIS

BEAUCOUP D'AUTRES ARTICLES REDUIT POUR CETTE VENTE
TERMES SI DESIRES— LIVRAISON GRATUITE


LE PERSONNEL GERALD BOYER VOUS DIT
"Meilleurs Voeux"
M. Gérald Boyer et son personnel désirent offrir leurs voeux les plus sincères à toute la population des comtés de Beauharnois, Chateauguay, Huntingdon et Vaudreuil-Soulanges à l'occasion de la Nouvelle Année 1973. Ils vous remercient bien sincerement de votre encouragement et vous assurent d'une collaboration étroite et sincère dans tous les domaines.
LES LIBRAIRIES Gérald Boyer STATIONERIES
Beauharnois
Bellerive
Chateauguay
Valleyfield



Le personnel de "Les Librairies Gérald Boyer Ltée"

De gauche à droite 1ère rangée: Mme Gisele Turcotte, Mlle Marthe Renaud, Mlle Fernande Dumouchel, Mlle Marie Boyer, M. Gérald Boyer, Mme Gisèle Boyer, Mlle Thérèse Boyer, Mme Doris Faille, Mme Georgette Daigneault et Mme Aurea Laurendeau.

2eme rangée: Mlle Diane Rivest, Mme Lise Theoret, Mme Huguet-Legault, Mlle Louise Leduc, Mme Micheline Labrie, Mme Noella Chasle, Mme Madeleine Mallette, Mme Rollande Houde, Mme Marguerite Chasle et Mme Marie-Berthe Gendron.

3ème rangée: Mme Rose Paquette, Mme Lucette Bégin, Mme Lucienne Tessier, Mme Yvette Bernier, Mlle Jocelyne Debonville, Mlle Hélène Daoust, Mme Rachel Wilson, Mme Lucette Bastien, Mme Carmen Laberge et Mme Mireille Montreuil.

4ème rangée: Mme Solanges Swift, Mme Estelle Bonhomme, Mme Henriette Asselin, Mlle Odette Royal, Mlle Judith Lepage, Mme Agathe Payant, Mme Lucille Léger, Mlle Rita Bourcier, Mlle Reina Primeau et Mme Gilberte Yelle

5ème rangée: M. Pierre Sauvé, M. François Taillefer, M. René Lacroix, M. H. Sauvé, M. Alonzo Gauthier, M. Marcel Massicotte, M. Gaétan Lefebvre, M. Jean Castonguay, M. Gérald Turcotte, M. Hubert Lauzon, M. Denis Lefebvre, et M. Denis Levac

N'apparaissent pas sur la photo: Mme Jocelyne Dupras, Mme Denise Coté et Mlle Sylvie Castonguay.

For Sale

NEW AND USED SKIDOOS, Ken McNiece, Franklin Centre - Tel: 827-2272, Res. 827-2749.

SALES & SERVICE - refrigeration - commercial and domestic - DeLaval equipment. Breton Refrigeration Reg'd, Tel: St. Chrysostome 826-3164, or 826-4689.

SKIROULE SALES AND service. Faille & Frere, Franklin Centre. Tel: 827-2556.

SINGER SEWING machine, completely automatic, $95. Tel: 373-9704.

SAWDUST $25 PER load delivered. Huntingdon Wood Specialties Ltd. Tel: 264-5305, day only.

NORTHWAY SNOW-MOBILE sales and service. Roland Riel, Herdman.

SNOWMOBILE WITH Hurst motor 40 h.p.— double trailer, for the reasonable sum of $875.00 - also some 30 h.p. at $825. J. L. Bray, 45 Salaberry, Valleyfield, Tel: 373-1337.

WE CARRY A GOOD line of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros. Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

3-YEAR-OLD Holstein Cow, sired by Rockman, ready to freshen. Allan McKell, Howick. Tel: 825-2529.

6-WEEK-OLD, small, black puppies. Tel: 247-2397, Hemmingford.

1964 FORD V8 automatic, Very Good running condition. Best offer. Clarenceville 294-2519.

HAY FOR SALE. Tel: 264-3500, Ste. Agnes de Dundee.

Property for Sale

LARGE HOUSE, Central heating system, All conveniences, in good condition, located on large lot in Cazaville. Apply Jean Lussier, Huntingdon.

ORMSTOWN SOUTH development, 3 streets open to public, 2 for house foundations, 1 for mobile homes, all in wooded areas. Alcide Chantigny, Ormstown, Tel: 829-2883.

CHOICE BUILDING LOTS at Glenview Crescent. Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden. The Gleaner, or Tel: 264-5365, Evenings. Tel: 264-3675, Huntingdon.

CHATEAUGUAY New York furnished camp on Chateaugay Lake, 280' lake frontage, boat and 30 h.p. motor. $6,000. Call Malone 518-483-1875.

25 LOTS FOR SALE with water service. Bargain. Ormstown South Development. Tel: 829-2883, Ormstown.

To Rent

2½ ROOM apartment, furnished, heated, lighted, hot and cold water. Tel: 264-4111, Huntingdon.

ROOM TO LET in Huntingdon for middle-aged lady, with or without kitchen privileges. Tel: 264-2402.

Lost

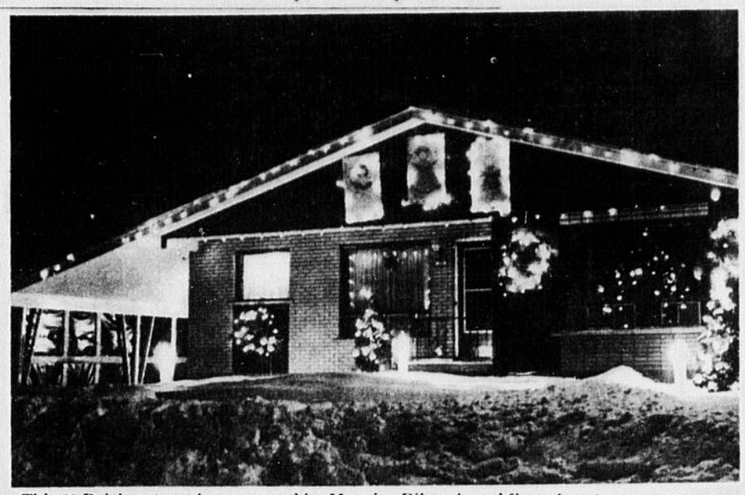
PAIR OF READING GLASSES, Saturday, December 23 on Chateauguay St., Huntingdon. Finder please tel: 264-5607, Huntingdon.

To Give Away

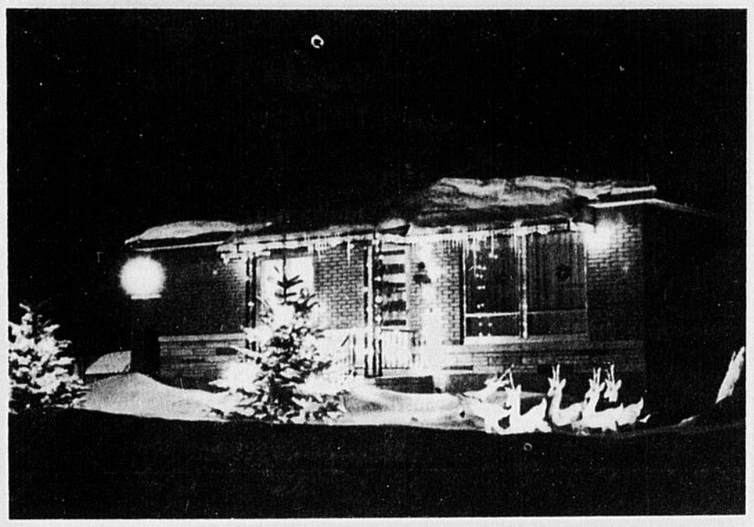
COLLIE PUPS TO give away. Call: 829-2002, Ormstown.

Wanted to Buy

POOL TABLE 8 ft. x 4 ft. wanted in good condition. Tel: 829-2645, Ormstown.



This 39 Poirier street house owned by Maurice Pilon shared first place honors with a home owned by Elie Quenneville in the Town of Huntingdon's annual best decorated home contest.



Jean-Claude Faubert, 10 Center street was the third prize winner of the Town of Huntingdon's yearly Christmas decoration contest.

Powerscourt

Mrs. E. M. Wood

Mr. and Mrs. B J. Cunningham Shawn and John, Sydney, N.S. spent several days with her parents, Mr. and Mrs. Geo. Taylor.

Guests of Mr. and Mrs. Henry Wallace for Christmas week were Mr. and Mrs. James Wallace and baby Donna, of Kitchener, Ont

Mr. and Mrs. Robert Milliard of Montreal spent Christmas week with Mr. and Mrs. Stewart Ross.

Mr. and Mrs. Monette and family of Ormstown spent the holiday season at the home of her mother, Mrs. Churma.

Mrs. Patterson, Toronto, attended the funeral of Miss L. Gauthier. She was an overnight guest of Mrs. T. Henderson, also visited Mr. and Mrs. Clarence Hinks.

Mrs. Churma drove to Merrickville, Ont. to spend some time with Mr. and Mrs. Alex Churma and family.

Mrs. Boutilier has been visiting her son and family in Montreal.

Mr. and Mrs. Ronald Wood entertained at a family dinner on Christmas Day. One of the guests was Mr. George McHardy, Burke, N.Y. George has made a good recovery from his serious accident and long stay in hospital. He returned to work some weeks ago but at present he is on leave of absence, in order to rest up for a while.

Miss King, Montreal spent Christmas week with Mr. and Mrs. Fred Wood. All three were dinner guests of Mr. and Mrs. Nicol Stark on Christmas Day.

Word has just been received of the death of Mr. Raymond Hamilton. He and his family resided in this community for a number of years. The sympathy of his old neighbors is extended to Mrs. Hamilton and the family.

Mr. and Mrs. George Atcheson and four children were Christmas Day guests at the home of her parents, Mr. and Mrs. Robert Barr, Franklin.

A family gathering was held on Christmas Day at the home of Mr. and Mrs. Stanley Myatt, when dinner was served to sixteen people and supper to eighteen.

Mr. David Rankin was a dinner guest of his sisters Mrs. Levers and Mrs. McCracken on Christmas Day. On 24th Mr. and Mrs. Gerald Levers and Mr. and Mrs. Carl Levers and their families met at the Levers home to celebrate Lyle's birthday, Congratulations Lyle and good wishes for health and happiness in the New Year.

Rennie's church marks Christmas

On Sunday, December 24, the Sunday school pupils of Rennie's United Church under the leadership of Miss Diane Welburn assisted Rev. McLaughlin with a special service. They took part with songs, recitations and various selections in keeping with the Christmas season.

A Tree was unloaded and gifts were given out to the children who also received a bag of candy and a tangerine. The organist Mrs. J. O. Levers was remembered with a gift from the U.C. W. ladies and also the Sunday school teacher Mrs. Diane Welburn. Flowers were placed in memory of the late Wm. Gamble by his wife and family.

A vote of thanks was extended to the organist and the Sunday school teacher for their excellent job during the year.

The service closed with Shelia Maither presenting the Benediction.

Lacolle

Mrs. Elmer Robinson

Mr. and Mrs. David VanVliet were Christmas Day guests of Mr. and Mrs. Allan Tait of Lachine.

Miss Wimona Boyse of Albany, N.Y. has been a holiday guest of her parents, Mr. and Mrs. Sherwood Boyse.

Miss J. Geymonat of Winchester, Ont. spent Christmas holidays with the Misses Mary VanVliet and Dixie Ferguson.

Mr. and Mrs. Don Robinson and family visited her mother Mrs. Denison of Denison's Mills on Wednesday.

Mr. Grant VanVliet is convalescing at his home after being a patient in St. Johns Hospital due to a back ailment.

About twenty from Lacolle enjoyed the Xmas Eve service at Clarenceville United Church. The music was most impressive.

Mr. and Mrs. Ronnie Boyse and family also Miss Lorna Boyse of Montreal and Mr. Dave Roberts of Cornwall were Christmas guests at the Jack Boyse home.

Mr. and Mrs. Arthur Dawson and family of Sarnia, Ont. were weekend guests of his parents, Mr. and Mrs. Wm. Dawson, also visited at the Don Robinson home on Sunday.

Mr. and Mrs. Alan Robinson and Jeff, Mr. and Mrs. Don Robinson and family, Mrs. Ethel Robinson and Mr. and Mrs. E. Robinson were Christmas guests of Mr. and Mrs. H. McCaig at Ormstown. Other members of the family brought the total number of guests to 33.

Howick

Mrs. James Crawford

Mr. and Mrs. Herb Pilon of Montreal were supper guests of Mr. and Mrs. Arthur Buchanan the day before Christmas and Mr. and Mrs. Bert Pilon of Ormstown were visitors that evening. Christmas Day guests at the Buchanan home were Mr. and Mrs. Calvin McCartney and family, Chateauguay Centre, Mr. and Mrs. Ross Buchanan and family - Howick, Mr. and Mrs. Lyle Buchanan and family from Richmond, Ont. The Lyle Buchanans stayed over for New Years.

Très St. Sacrament Church was crowded for the midnight Mass on Christmas Eve. Father Amyot sang the Mass, assisted by Father Grondin of St. Chrysostome. The music, sung by one of the biggest choirs ever at that church, had practised deligently for the past six weeks and the director, Mrs. R. Mailloux, was very happy with the results. The familiar Latin was used for parts of the Mass, pleasing to many, but most of all to Mr. Nap Parent, 92 years of age, who directed the choir for more than 50 years and still sings in it. Jean-Yves Touchette, a young and talented pianist, has taken a great interest in learning the organ and, after a few months, does a fine job as organist.

Mr. Nap Parent, Miss Marc-Anne Parent, Mr. and Mrs. Paul Parent, Mr. and Mrs. Leo Parent and others attended the family dinner party on Christmas Day at the home of the oldest son and brother, Renée, at Verdun. There were about 30 there and all had a jolly time playing cards during the evening.

Mr. and Mrs. R. Mailloux had a family dinner party for 22 on Christmas Day.

Mrs. Telesphore Hébert spent Christmas Day at the home of her son Lionel at St. Antoine Abbé, About 20 members of their family were there to enjoy a fine dinner followed by music and cards.

Campsites

(continued from page 1)

was begun early in September.

As a franchised Kampground of America, the Brighton KOA is a member of the largest privately-owned system of family campgrounds in North America. KOA is expected to have nearly 700 private campgrounds operating in the U.S., Canada and Mexico by the close of 1972.

A large A-Frame building is now being erected by J. C. Coad Construction Co. Ltd. of Trenton. This unique service structure has become the distinguishing feature for the KOA Kampground system. The ground floor will house a registration office, a grocery store selling camper provisions and souvenir items, laundry, restroom and shower facilities for the guests. The upper A-frame floor will be used for apartment accommodation for the couple who will manage the operation.

Presently, 102 trailer sites are being readied on the 15 acres of property being developed out of a total of 53. All sites will have water and electricity, with sewer hookups being added as needed.

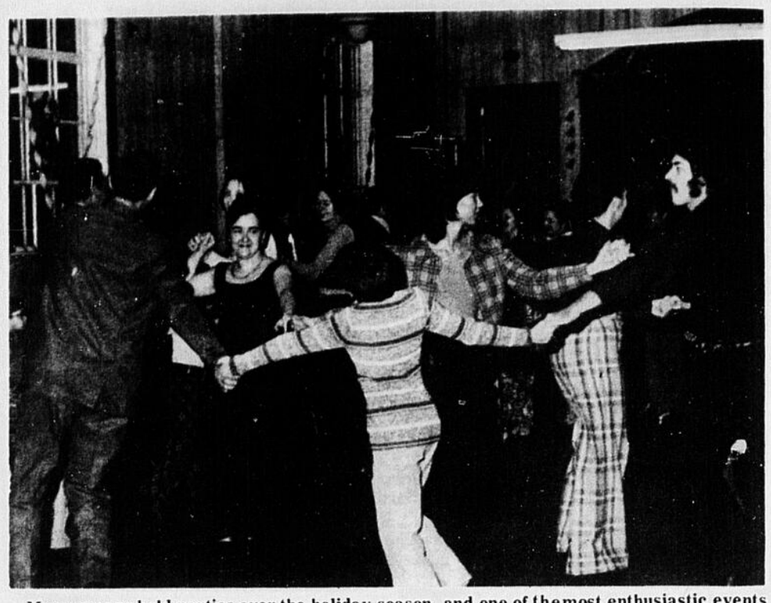
In addition 50' x 50' tenting sites with water, picnic table and fireplace are being laid out.

Millions of people who would never have dreamed of camping the old tent peg and canvas way are avid campers today. Their legion is nearly 70 million strong in North America, bearing nearly five million tents and traveling in a caravan some four million recreational vehicles long.

By 1980 estimates are that there will be eight to ten million recreational vehicles on the higways. Few can argue that this new breed of family camper is hunting for a cheap vacation when he pays from $5,000 to $20,000 for a recreational vehicle, many with wall-to-wall carpeting, tv, air-conditioning, fully equipped kitchens and bathrooms. Today's campers, whether tenters or luxury motor home owners, are making it clear they'll bypass campgrounds without modern facilities.

The rise in camping enthusiasm has kindled systems of privately owned campgrounds aimed at satisfying the service and facility needs of these modern outdoorsmen.

Pioneers among the luxury campground systems, Kampgrounds of America spans the U.S., Canada and Mexico. It is the largest chain of privately owned campgrounds in the U.S., with the number of KOA's expected to top 700 by the end of 1972.



Many groups held parties over the holiday season, and one of the most enthusiastic events was the dance of the Service d'orientation des Foyers in Huntingdon Parish Hall. The members plan a busy season for 1973.

1972 in Review

(continued from page 1)

Laughter, was to be under the direction of Ken and Rhona Scott.

March

1 - Ital Knit, a Huntingdon textile firm is operating around the clock, seven days a week, producing knit cloth for the men's clothing industry.

1 - Huntingdon Wood Specialties receives a $37,224 grant from the provincial government.

2 - Huntingdon School Board was informed that a federal government Sports Caravan would visit Huntingdon March 20 to 23.

2 - Arnold McNaughton, Hemmingford, author of "The Book of Kings: A royal Genealogy" was flown to New York by the New York Times to meet with their people concerning the release of his book in North America.

6 - A report of the March meeting of Huntingdon Council indicated that the town's new civic centre would cost taxpayers more than anticipated. Annexation plans were advanced. Alderman Gerald Brisebois told his council confrères that grants of $100,000 a year for three years are available to build arenas in Quebec if they are erected on school properties.

6 - Lubec Inc., at St. Antoine Abbé announces an expansion program that will double floor space and triple capacity at their cider plant.

6 - Huntingdon Rotary Club membership climbs to 28.

6 - Ormstown Village and the Parish of St. Malachie are told that their request for an amalgamation study has been received favorably by Quebec.

6 - Godmanchester Council considers erection of a fire hall at their monthly meeting.

7 - Hinchinbrooke Council seeks $5,100 provincial government grant for purchase of fire fighting equipment.

9 - C.V.R. Music Club presented a musical comedy March 9 and 10 to appreciative audiences.

9 - Sixteen weavers walk out at Cleyn and Tinker Ltd. claiming the company asked them to do more work without a pay increase. The union at the plant, United Textile Workers of America, admitted the strike was an illegal one.

11 - Mrs. George Berci, Athelstan was one of three people killed in an automobile accident in New York State.

12 - Hemmingford churches have second Ecumenical meeting.

13 - The illegal strike at Cleyn & Tinker is settled and the 16 weavers return to work.

15 - Huntingdon and Chateauguay counties are much changed on a proposed electoral map that appeared on the front page of the March 15 Gleaner. The map of the proposed new riding boundaries chopped off the eastern third of the constituency and includes the other two thirds in an area that extends over sa far as Valleyfield. The new provincial riding will be called Salaberry, the story noted.

15 - Fire sweeps through an apartment house in Herdman sending 18 people into the street in the middle of the night with little else than the clothes on their backs.

19 - Chateauguay Valley Kennel Club held its inaugural dog show at Robidoux's Barn, Ormstown.

20 - Huntingdon Council awards contracts for the new civic building.

22 - Other items reported in our March 22 edition included a story on the Hemmingford Apple Festival committee and one announcing that work would soon start on the Ormstown Loisir's swimming pool project. Another article told of two Ormstown Boy Scouts being awarded the Gold Cross "for exceptional acts of heroism and courage at great personal risk of life." Stephen Gosnell, 15, and Stephen Ovans, 14, earned the highest reward the Boy Scouts give for bravery for their part in saving one lad from drowning and attempting to save two other boys at Ormstown in June of 1971.

(To be continued)

GILLES DAME INSULATION
TEL. 247-2471
HEMMINGFORD
FREE ESTIMATES

Look in the Yellow Pages of Your Telephone Book
BEN'S TAXI
Tel: 264-3296
Ben Harrigan
106 King St., Huntingdon

Richard McAllister
LICENSED
BILINGUAL
AUCTIONEER
247-2342
HEMMINGFORD

GEORGE KENNEDY
C.A.
LACROIX, VAILLANCOURT & ASSOCIES
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tel: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre, P.Q.

AUCTIONEER
DANNY SMITH
Licensed - Bilingual
TEL: 829-2588, Ormstown
OR
691-6313, Chateauguay, Que.

A. MAINVILLE & FILS
Doors & windows of all kinds
Overhead Garage Doors
Patio doors, Tub enclosures
Glasses & mirrors
80 Wellington Tel. 264-5057

FOR SALE
One good used stable cleaner-
New replacement chains and elevators for all makes -
Laminated rafters and timber for the ultimate in buidling design.
IVAN M. GRAHAM
Tel: 264-3416 Huntingdon

Athelstan Sash & Door and Grist Mill
LUMBER
Building materials of all kinds.
Cement - Paint - Hardware
Plywood - Insulation - Tin
Aluminum windows and doors
Several kinds of prefinished paneling in stock.
FEED SUPPLIES
GRAIN — CONCENTRATES — ETC.
MOBILE FEED SERVICE
BULK AND BAG FEED SERVICE.
FERTILIZER
For additional information call
DONALD N. RACINE, Prop. 264-3222 - 264-5533

Jean - Marie Lefrançois Enrg.
THE BIGGEST MINK MERCHANT IN THE REGION
Defies all competition in the purchase of live or dead animals
For mink, dog and cat food
QUICK SERVICE
Residence:
43, STE-THERESE ST.
ST. REMI, QUE.
454 - 2394

BUTLER & PAULE REALTIES
BROKERS
MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD
833 Blvd. De Lery, Ville De Lery, Que.
Chateauguay:
Tel: 692-6731.
WANTED: Properties for rent or for sale in Howick - Ormstown - Huntingdon area. Call Keith Greig 829- 2419. Butler & Paule Realties 692-6731.

WELL DRILLING
To ensure yourself of a sufficient year-round supply of water
Real Bergevin
93 Fairview
Huntingdon
For information
Tel. 264-5979

CLEANING
OF
SEPTIC TANKS
CALL
Yves Trépanier
ST. ANICET
TEL. 264-2048

WANTED
November, December and January
HEIFERS AND COWS
also
Heifers from 4-15 mos. old
Call: W. J. Neverett Inc., Huntingdon, Que.
829-2459, Farm,
829-3054, Res.
"THE HOME OF GOOD COWS'

Horses and Cows
DEAD or ALIVE
WANTED
Our Truck Will Pick Up Animals
— Permit No. 32 —
HIGHEST PRICE PAID FOR ANIMAL FOOD
WORK HORSES AND SADDLE HORSES FOR SALE
HORSE FARM
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzague
Tel: 373-9118 Valleyfield

WE RENT
ELECTRIC
WELDERS
180 220 v
$15.00
PER MONTH
J. H. Sauvé & Fils Inc.
VALLEYFIELD
238, ST-LAURENT

Quebec Liquor Permit Control Commission
NOTICE
18-12-72 Huntingdon
The undermentioned person has applied for the following permit : Name HART, Maurice, Address: St-Anicet, Category, Grocery
To be valid, all objections to this application shall be sent in writing alleging reasons and signed under oath within fifteen days from this notice to:
Secretary-general
P.O. Box 200, Place d'Armes,
Montreal, P.Q.

TV REPAIRS
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J. L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet 264-2565

Ford MERCURY
Lavoie
MERCURY VENTES & SERVICE LTÉE
555 St-Jean Baptiste Route 4
Ste. Martine 691-4130


EXTERMINATION
FLEAS - LICE - SPIDERS
RATS - MICE - COCKROACHES
ANTS - SILVERFISH, Etc.
DANDELIONS - WEEDS
L. P. BRISSON & FILS ENRG.
DENIS BRISSON, B.S.A.
Agronome
350 Larocque Road
Tel. 373-5515

CAR LIGHTS NEED FOCUSSING ?
SEE SHERRY
who has an Atlas headlight aligning machine
TIRES WEARING, STEERING BAD ?
SEE SHERRY
for Bear Wheel Alignment and Balancing service
SHERRY FINA STATION
Corner CHATEAUGUAY and EAST
264-3090 HUNTINGDON